



LUNDI 5 AVRIL 1993

No 35321 - 113e année  
J.A. 2300 La Chaux-de-Fonds  
Fax: 039/210 360  
Fr. s. 1,50 / FF 6,00

Administration: 039/210 310  
Rédaction: 039/210 210  
Abonnements: 039/210 311  
Annonces Publicitas: 039/210 410

# L'Impartial

Suisse et Afrique du Sud

## Services secrets

L'actuel chef du Groupe renseignements et sécurité du DMF, Peter Regli, avait organisé les échanges de pilotes militaires entre la Suisse et l'Afrique du Sud entre 1983 et 1988. Peter Regli avait agi sur mandat du commandant des troupes d'aviation Arthur Moll (notre photo Keystone). Celui-ci a admis sa responsabilité dans cette affaire.

Page 6

Grande Caricaie

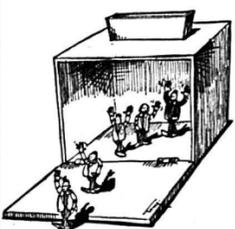
## Le rush des batraciens

Ca bouge sous les feuilles. Titillés par un soleil printanier, entre deux giboulées d'avril, les batraciens se réveillent. C'est l'appel de la grande mare, le retour aux sources pour les retrouvailles et les amours aquatiques. Mais cette course au bonheur est semée d'embûches. Impitoyables, les roues des voitures écrasent un grand nombre d'amoureux. Le long de la grande Caricaie, entre Yverdon et Yvonand, la population de crapauds est passée de 5000 à 1000 individus en 20 ans, aplatie par la gomme.

Page 17

Elections cantonales neuchâteloises

## L'enjeu à Boudry



Après le Conseil d'Etat, nos pages spéciales élections abordent dès aujourd'hui l'élection du Grand Conseil. Cette première page évoque les enjeux cantonaux vus du district de Boudry.

Page 32

Sommet de Vancouver: les Etats-Unis offrent une aide à Moscou

# Bill soutient Boris

Les présidents Bill Clinton et Boris Eltsine ont achevé hier à Vancouver leur première rencontre au sommet. Celle-ci s'est déroulée dans une atmosphère d'entente et de complicité. Les Etats-Unis y ont dévoilé un programme immédiat d'aide à Moscou de 1,6 milliard de dollars afin de consolider la position de M. Eltsine. Les deux présidents ont toutefois également tenu à aborder «les points de friction».



Bill Clinton et Boris Eltsine

Profitant d'une pause, les deux présidents ont accompagné des enfants pour une visite du Musée d'anthropologie de Vancouver.

Le contenu du plan américain a été rendu public lors du dernier jour du premier sommet Clinton-Eltsine, peu avant que les deux hommes se retrouvent pour une ultime entrevue consacrée aux questions de politique étrangère et de désarmement. Il comprend notamment l'octroi de 700 millions de dollars de prêts afin de permettre aux Russes de reprendre leurs achats de blé américain.

Les ventes commenceront immédiatement, à raison de 180 millions de dollars par mois. Décrite par un responsable américain comme «intermédiaire», la mesure a pour but d'aider les Russes pendant les quelques mois précédant les prochaines récoltes, «afin qu'il y ait un minimum de nourriture sur les étagères», a-t-il précisé.

Il s'agit, dans le très court terme, de la mesure la plus apte à aider politiquement M. Eltsine, en améliorant un peu les conditions de vie de la population russe pour laquelle réforme est de plus en plus synonyme de misère. Le président russe fait face à un référendum très difficile le 25 avril, ce qui rendait nécessaire des mesures ayant un effet visible immédiat dans l'opinion publique.

Ce sont ces prêts qui, ajoutés à 900 millions de dollars trouvés par l'administration Clinton dans les caisses lors de son arrivée au pouvoir, ont permis de gonfler le programme jusqu'à 1,6 milliard. Un autre projet,

d'un montant de 215 millions de dollars, est destiné à aider la Russie à respecter les engagements qu'elle a souscrits dans le cadre de la réduction des armes stratégiques.

### ESTIME RÉCIPROQUE

M. Clinton «aime bien Eltsine», parce que le président russe «est un battant», a déclaré le porte-parole du président américain George Stephanopoulos à l'issue du premier entretien. «Il n'est pas découragé par la difficulté, et c'est le genre de personnalité que le président Clinton apprécie spécialement», a-t-il ajouté, parlant d'une «forte atmosphère de partenariat et de coopération».

Le président russe a confirmé ce sentiment de complicité en confiant à quelques journalistes qu'un «contact» s'était établi entre eux, «malgré la différence d'âge». Le chef de l'Etat russe, 62 ans, a en effet seize ans de plus que M. Clinton.

Le président russe a par ailleurs annoncé qu'il avait invité Bill Clinton à faire «une visite officielle» en Russie. Il a ajouté qu'elle aurait lieu à la date qui

conviendrait au président américain. Il s'était auparavant dit «totalement satisfait» des résultats du sommet.

### POINTS DE FRICTION

D'autre part, le porte-parole américain a indiqué que M. Eltsine avait «assez tôt dans la conversation» soulevé «ce qu'il considère comme des «points de friction» dans les relations entre les deux pays. L'un concerne un incident en mars dernier entre un sous-marin américain et un sous-marin russe dans la mer de Bering. (ats, afp, reuter)

France: Michel Rocard évince Laurent Fabius

## Big bang au PS



Laurent Fabius et Michel Rocard  
Amis d'un temps, ennemis jurés depuis samedi.  
(Keystone-AFP)

● Lire en page 2

## OPINION

### Nouvelle grossesse

Les socialistes, abandonnés par l'électorat de l'Hexagone, rêvent d'une virginité retrouvée. Histoire de donner naissance à un nouveau PS.

Il lave du coup son linge sale. Les doigts se tendent, les insultes fusent et certains caciques - Lionel Jospin et Jean-Pierre Chevènement entre autres - quittent le navire.

Les cris ont succédé aux chuchotements. Laurent Fabius a dû prendre la porte. Le coup de force signé Rocard a mis à nu les fissures du parti et les «camarades» se déchirent à belles dents. Il est loin le temps de l'union et du sourire. Aujourd'hui, le PS vit la désillusion dans la désunion.

L'éclatement des différents courants démontre que dans les faits le parti n'a vécu, depuis le fameux Congrès d'Épinay de 1971, que pour permettre à un seul homme d'accéder au pouvoir: François Mitterrand.

En provoquant un big bang interne, Michel Rocard espère recréer des conditions similaires. Pour l'instant, c'est raté!

L'affrontement qui a eu lieu samedi laissera des traces. Et tout le monde s'accorde déjà à dire que Michel Rocard a pris des risques. De «candidat nature», le maire de Conflans-Sainte-Honorine pourrait devenir la bête noire d'une grande partie des socialistes. Mais il ne pouvait pas attendre.

Depuis plusieurs semaines, il proposait une recomposition de la gauche. Cette recomposition passe inévitablement par une implosion du PS.

Les «quadras» n'ont pas apprécié. Ils n'ont d'ailleurs pas attendu des semaines pour lancer un appel à Jacques Delors, l'autre présidentiable. Un Jacques Delors qui reste dans l'ombre depuis plusieurs mois. Une tactique qui sert le président de la Commission des communautés européennes. Il ne peut être tenu pour responsable de la débâcle électorale et n'a pas agi directement pour ou contre Laurent Fabius. En se posant comme rassembleur, l'homme pourrait alors se présenter comme le seul candidat apte à briguer la succession de François Mitterrand.

Ce qui ne dérangerait nullement l'actuel locataire qui n'a jamais caché le peu d'affection qu'il a pour Michel Rocard. Au point de préférer, selon des rumeurs ironiques, son chien pour lui succéder.

La bataille a débuté. Rocard ou Delors? Il reste aux socialistes à peine deux ans pour préparer un candidat qui puisse prétendre au poste suprême. Et surtout pour convaincre l'électorat de leur redonner sa confiance. L'accouchement ne se fera pas sans douleurs. Les premières contractions l'ont démontré.  
Daniel DROZ



Réfléchissez bien... le plus de TOYOTA! TOYOTA!

qui sera votre prochaine voiture... sans problème!

EXPOSITION PERMANENTE DE LA GAMME COMPLÈTE TOYOTA

Toujours les meilleures offres de reprises

132-12003



Av. Léopold-Robert 117

La Chaux-de-Fonds

039/23 64 44

France: Rocard éjecte Fabius au terme d'une «nuit des petits couteaux»

# Big bang chez les socialistes

Une semaine après sa débâcle des législatives, le Parti socialiste français a littéralement implodé. Lors d'un comité directeur dominé par les règlements de comptes, Michel Rocard s'est emparé de la direction du parti. Il prend la place de Laurent Fabius qui a été désavoué, de même que toute l'équipe dirigeante.

Le bilan d'une «nuit des petits couteaux», selon l'expression d'un ancien ministre, est catastrophique pour le PS, qui n'a pas su résister aux luttes fratricides et à bien des égards suicidaires: le premier secrétaire Laurent Fabius, mis en minorité, a quitté avec ses amis la réunion, tandis que l'ancien premier ministre Michel Rocard, candidat déclaré à l'élection présidentielle de 1995, prenait la direction d'un parti en état de coma avancé.

M. Fabius, qui ne voulait pas convoquer de congrès ou d'états généraux de la gauche avant la fin de l'année, a été obligé de baisser pavillon à la suite d'un vote du comité directeur demandant la mise en place d'une direction provisoire.

## «MAGUILLE D'APPAREIL»

La direction en place depuis janvier 1992 a cédé la place à un collège provisoire uniquement composé pour l'instant de rocardiens, et d'amis de Lionel Jospin - mais ce dernier a quitté samedi la vie politique. Cette direction sera en place jusqu'aux Etats généraux qu'elle espère convoquer pour juillet et qui seront chargés de statuer sur l'avenir du PS. Laurent Fabius a dénoncé une «magouille d'appareil». Ses lieutenants ont parlé d'un «putsch», d'une «catastrophe».

Pierre Mauroy a refusé de s'associer à la direction provisoire. Il aurait voulu préserver l'unité du parti jusqu'aux états généraux. «J'avais dit ce matin: priorité à la politique et c'est priorité à la magouille», s'est exclamé Jean Poperen, l'un des re-

présentants de l'aile gauche du PS. Jean-Pierre Chevènement, autre personnalité radicale du PS, a purement et simplement annoncé qu'il quittait le parti.

Amertume de la victoire, c'est justement la position de Michel Rocard comme candidat naturel des socialistes à la présidentielle de 1995 qui est désormais menacée. Pour Daniel Percheron, puissant patron fabiusien de la fédération du Pas-de-Calais, «le candidat à la présidentielle est un petit homme». «Il a perdu ce soir à la fois les législatives et la présidentielle», a-t-il ajouté.

## MITTERRAND PLUS SEUL QUE JAMAIS

Les «quadras» du PS, proches de François Mitterrand ou de Jacques Delors, ont dénoncé «l'amorce d'une division qui prendra longtemps avant d'être refermée». «On attendait mieux du big bang», a lancé François Hollande, principal lieutenant de Jacques Delors. «S'il y avait un candidat naturel hier, il n'y en a plus aujourd'hui».

Après la cinglante défaite politique de dimanche dernier, le président François Mitterrand se trouve désormais plus seul



Laurent Fabius

Le premier secrétaire a quitté avec ses amis la réunion, tandis que l'ancien premier ministre Michel Rocard, candidat déclaré à l'élection présidentielle de 1995, prenait la direction d'un parti en état de coma avancé. (Keystone-AFP)

que jamais, face à la droite hégémonique qui contrôle tous les leviers politiques du pays.

L'implosion du parti et l'offensive de M. Rocard, son adversaire au sein de la gauche depuis plus de 25 ans, privent le président du dernier relais qui

lui restait. Les conséquences pour le PS d'une telle évolution sont dramatiques: la division et la haine affichées: une nouvelle fois par ses principaux dirigeants hypothéquent pour des années le moindre espoir de le voir se relever. (ats, afp, reuter)

## BRÈVES

### Liban-Sud

#### Intégristes tués

Des soldats israéliens et des extrémistes chiites pro-iraniens du Hezbollah se sont affrontés samedi dans la région de Jezzine, dans le sud du Liban, et deux islamistes ont été tués au cours de ces accrochages. Après les affrontements de Jezzine, les soldats israéliens ont pillonné plusieurs villages chiites de la «zone de sécurité».

### Bangladesh

#### Le choléra sévit

Plus de 1500 Bangladeshis sont morts depuis janvier d'une nouvelle forme de choléra, ont annoncé samedi des responsables de la Santé. Cette épidémie, la plus grave depuis 1962, est due à un nouveau type de bactérie. Quelque 2000 Bangladeshis meurent chaque année du choléra ou d'autres maladies intestinales.

### Pérou

#### Perpète pour un terroriste

Victor Polay, 41 ans, chef du mouvement révolutionnaire péruvien Tupac Amaru (MRTA) qu'il dirigeait sous le pseudonyme de «Commandant Roland», a été condamné samedi à la réclusion à perpétuité. S'inspirant de Che Guevara, Tupac Amaru a mené depuis 1984 de très nombreuses actions au Pérou visant notamment le patrimoine et des représentations diplomatiques.

### Afrique du Sud

#### Huit Noirs tués

Huit Noirs ont été tués en fin de semaine lors d'agressions armées dans les townships de Sebokeng et Evaton, au sud de Johannesburg, qui ont été à plusieurs reprises le théâtre d'affrontements entre groupes noirs rivaux.

### Terre sainte

#### Le service religieux en ligne directe

Les chrétiens du monde entier pourront bientôt participer de chez eux aux prières de Terre sainte grâce à l'installation d'une ligne directe de téléphone avec les églises de Jérusalem et Bethléem. La compagnie nationale israélienne de télécommunications Bezek a annoncé que ces lignes internationales seront installées le 30 mai, à l'occasion de la Pentecôte.

## «Ça fait mal»

«Quand on pense à ce qui a été fait pendant des années et des années pour construire une grande force de gauche, la plus grande d'Europe, et qu'en quelques dizaines de minutes - préparées par beaucoup d'années - on voudrait la réduire à un petit PSU, ça fait mal», a reconnu hier soir sur France-2 Laurent Fabius.

Toutefois, au lendemain de son éviction par Michel Rocard, l'ancien premier secrétaire du PS «me perd pas espoir» car il «croit que la gauche, ça

existe (...) et que maintenant il faut la reconstruire». «Je vais m'y mettre avec beaucoup, beaucoup, beaucoup d'amour», a-t-il promis.

Parce que «Michel Rocard a été battu dimanche dernier à l'élection législative chez lui» et qu'«il a l'obsession» d'être candidat à la présidentielle, «il veut mettre la main sur la direction du Parti socialiste».

Son «ambition présidentielle a pour conséquence de casser le PS». (ap)

Un chasseur d'épaves l'aurait trouvée au large de la Floride

## Une émeraude de mille carats

Un chasseur d'épaves affirme avoir découvert une émeraude de 964 carats, de 10 cm sur cinq, au large des côtes de Floride et il pense qu'elle fut autrefois destinée à être envoyée en cadeau à la reine Isabelle la Catholique d'Espagne.

Victor Benilous, qui a attendu jusqu'à vendredi pour avoir des éléments de confirmation, a dit avoir été engagé par une famille d'Argentine pour trouver la pierre, qui daterait du début du XVIe siècle.

L'explorateur Hernando Cortes aurait alors promis plusieurs grosses émeraudes d'Amérique du Sud à la souveraine en échange de son soutien pour ses explorations dans le Nouveau monde. Les histoires divergent mais on pense que la reine ne reçut jamais la pierre.

Par contre, l'émeraude d'Isabelle la Catholique fut finalement achetée à New York par une riche famille et enregistrée dans la cargaison d'un navire retournant en Espagne dans les années 1750 - et qui n'arriva ja-

mais à bon port. Son épave fut découverte l'été dernier et la pierre trouvée quelques mois plus tard parmi les trésors remontés à la surface.

Il était impossible dans l'immédiat d'avoir confirmation indépendante de cette découverte mais un expert en pierres précieuses qui a examiné l'émeraude, Alex Busch, a reconnu qu'il s'agissait là «probablement de la plus grosse émeraude en dehors d'un musée, avec près de 1000 carats. C'est une pierre magnifique.» (ap)

Casques bleus abattus par des Khmers rouges

## Tués par leurs invités

Les trois Casques bleus bulgares tués vendredi par des Khmers rouges dans la province de Kompong Speu (ouest du Cambodge) ont été abattus par ceux qu'ils venaient d'inviter à dîner, a annoncé hier Yasushi Akashi, chef de l'Autorité provisoire de l'ONU au Cambodge (APRONUC). Les Casques bleus bulgares présents dans le poste

avaient de fréquents contacts avec les Khmers rouges et avaient invité trois d'entre eux à partager leur repas vendredi soir. A la fin du repas, deux Khmers devaient partir pour revenir avec dix hommes aux intentions hostiles.

Malgré les gestes d'apaisement d'un officier bulgare qui a demandé à ses hommes de se dé-

barrasser de leurs armes, les guerilleros devaient ouvrir le feu et tuer six casques bleus. Six autres ont été blessés. C'est la sixième attaque visant le personnel de l'ONU au Cambodge en une semaine.

Deux Casques bleus avaient été tués lors de ces précédentes attaques. (ap)

Prise d'otages en Algérie

## Ravisseurs abattus

Trois ravisseurs seulement sur les cinq qui avaient tenu douze personnes en otage dans une agence bancaire à El Affroun, en Algérie, ont été tués lors de l'assaut donné par les forces de l'ordre, les deux autres ayant réussi à prendre la fuite, a indi-

qué la sûreté nationale. Les premières informations faisaient état de la mort de tous les ravisseurs. «Les précautions extraordinaires prises au cours de l'action par les forces de l'ordre afin de préserver la vie des otages ont été mises à profit par deux mal-

faiteurs pour prendre la fuite», a dit la police. Aucune indication n'a cependant été donnée sur leur identité ni sur celle de leurs complices tués. Les dix personnes qui restaient en otage au moment de l'assaut sont indemnes. (ats, afp)

Armée de la Côte d'Ivoire

## Nouvelle mutinerie

Des membres de la Garde républicaine, une unité d'élite des forces ivoiriennes, ont ouvert le feu hier à l'aube à Yamoussoukro, dans ce qui semble être une répétition de la mutinerie de la semaine dernière à Abidjan.

Le président Félix Houphouët-Boigny ne se trouvait apparemment pas à Yamoussoukro, sa ville natale et la nouvelle capitale du pays, située à 260 km au nord d'Abidjan. La police a dressé des barrages sur la route qui mène au palais.

On ignore pour quelle raison les gardes républicains ont ouvert le feu et s'ils ont formulé des exigences.

Quelque 45 soldats avaient pris le contrôle du palais du gouvernement dimanche dernier, réclamant le paiement de primes et une amélioration de leurs conditions de travail. La mutinerie s'est achevée sans effusion de sang mercredi après que le président Houphouët-Boigny eut reçu certains des mutins et eut promis d'examiner leurs doléances. (ats, reuter)

Zaire

## Gouvernement investi

Le gouvernement formé vendredi au Zaire par M. Faustin Birindwa a été investi hier par le maréchal Mobutu Sese Seko au cours d'une cérémonie au Palais de la nation, siège du Parlement zairois. Le bureau du Haut conseil de la République (HCR) ne participait pas à la cérémonie. Le HCR ne reconnaît pas le gouvernement de M. Faustin

Birindwa, dont il a estimé que la nomination en tant que premier ministre était «illégitime» et «anarchique». Il ne reconnaît pas non plus celui de M. Etienne Tshisekedi dont il estime qu'il comporte «des lacunes» et ne répond «que partiellement» aux critères d'équilibre politique et régional fixés par le HCR. (ats, afp)

## Pas d'âge pour le mariage

Un Thaïlandais va épouser en troisième noces une femme



âgée de 106 ans qui a remporté la deuxième place d'un concours

de santé pour troisième âge. Le futur marié, il est vrai, est lui-même âgé de 115 ans et a terminé premier de ce même concours.

M. Prom explique son exceptionnelle longévité, sa bonne santé et... ses performances sexuelles par son régime alimentaire à base de poissons, de fruits et de légumes. (ap)

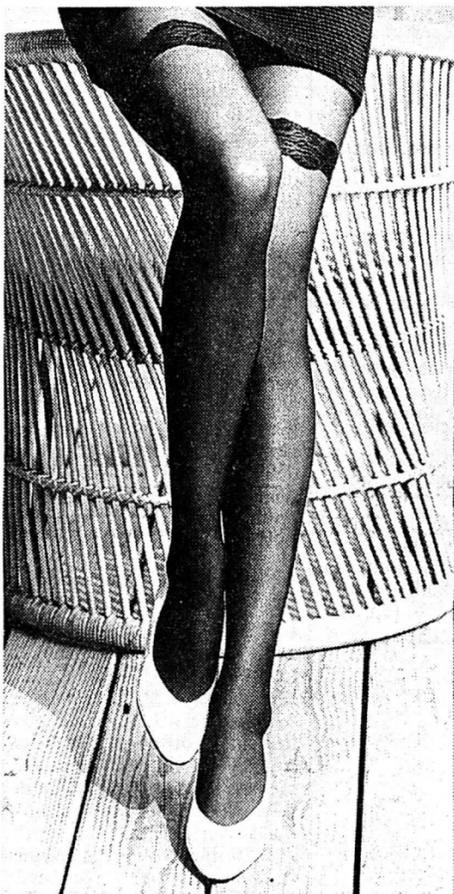
# SI BELLES EN DENTELLES.



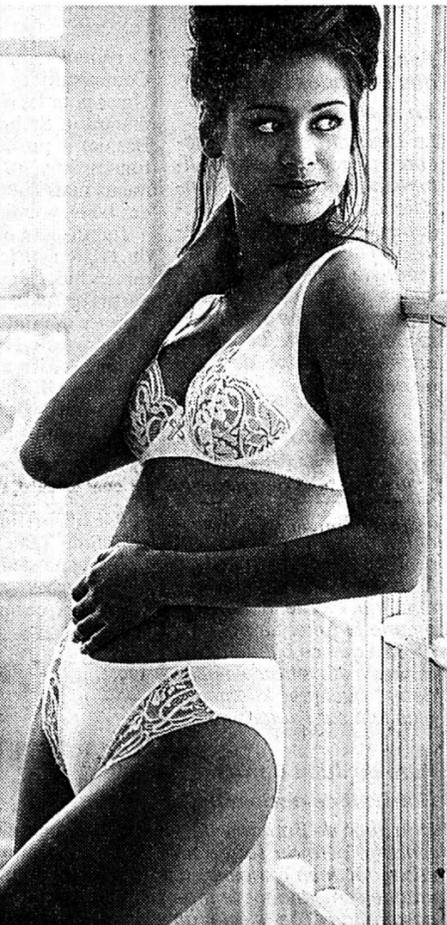
Ensemble, pur coton, noir ou blanc, **Fr. 25.-**



Body, pur coton, noir ou blanc. **Fr. 30.-**



Collant, 100% polyam./crêpe, div. teintes, T. 1-3. **Fr. 5.-** Chaussures, dessus cuir, semelle synth. **Fr. 55.-**



Ensemble soutien-gorge, 90% coton/5% élasth./5% polyam., div. teintes. **Fr. 30.-**



Ensemble brassière, 80% coton/10% polyam./10% élasth., div. teintes. **Fr. 35.-**



Body, 70% coton/20% polyam./10% élasth., div. teintes. **Fr. 35.-**

**N**otre collection de lingerie féminine fait dans la dentelle, cette année. Dessous raffinés, caracos mode, le tout dans le coton le plus fin. Car vous êtes si belle en dentelle.

**MIGROS**

M O D E D ' E T E

Peter Surber

Arrivée d'un nouveau convoi humanitaire du HCR à Srebrenica

# Plan Vance-Owen refusé

Un nouveau convoi d'aide du HCR est arrivé hier à Srebrenica, en dépit d'une recrudescence des combats dans la région. Il n'a cependant pas pu repartir avec des réfugiés. Le pont aérien sur Sarajevo a aussi repris après avoir été interrompu le 19 mars. Sur le plan diplomatique, le «Parlement» des Serbes de Bosnie avait rejeté samedi le découpage de la Bosnie prévu par le plan Vance-Owen, s'exposant ainsi à des sanctions accrues de la part de la communauté internationale.



Le convoi des Nations Unies inspecté par les Serbes. Après son arrivée à Srebrenica, il a dû repartir à vide.

(AP/Keystone)

la route de Belgrade. Les responsables de l'ONU qui l'escortait ont en effet refusé de se soumettre aux inspections exigées par les Serbes. Enfin, un troisième convoi a pu atteindre la ville de Gorazde tenue par les forces musulmanes.

## REPRISE DU PONT AÉRIEN

Alors qu'un convoi du HCR entrerait à Srebrenica, le pont aérien sur Sarajevo, interrompu depuis le 19 mars dernier, reprenait avec l'arrivée d'un Hercules C-130 canadien. Le personnel de la FORPRONU (Force de protection de l'ONU) a indiqué que 18 vols étaient prévus hier.

Le pont aérien avait été suspendu après qu'un obus fut tiré près d'un avion britannique de

l'aéroport de Sarajevo, lors de combats entre forces serbes et bosniaques. La suspension du pont aérien a duré jusqu'à hier malgré le cessez-le-feu entré en vigueur le 28 mars dans l'ensemble de la Bosnie-Herzégovine.

## REJET DU PLAN VANCE-OWEN

Sur le plan diplomatique, le «Parlement» des Serbes de Bosnie avait rejeté samedi le découpage provincial de la Bosnie prévu par le plan Vance-Owen. Ignorant les mises en garde des Nations Unies, 68 des 81 députés ont voté contre ce projet qui réduirait de 70% à 43% la part serbe du territoire bosniaque.

Les Serbes de Bosnie se sont cependant prononcés en faveur

de la poursuite du processus de paix «sur la base des résultats acquis» et pour le maintien du cessez-le-feu. Ils se sont prononcés pour des négociations directes entre les trois parties au conflit.

Le «Parlement» a enfin dénoncé la politique de «pressions et punitions qui menace économiquement et politiquement tous les Balkans». Il a à son tour menacé d'arrêter toute collaboration avec les institutions internationales qui punissent le peuple serbe, si une telle politique devait se poursuivre. Le Conseil de sécurité de l'ONU devrait se réunir la semaine prochaine pour décider de nouvelles mesures contre la Serbie.

(ap, ats)

Haut-Karabakh

## La Turquie gronde

La situation s'est aggravée dans le Caucase ce week-end. Après plusieurs jours de violents combats, les forces arméniennes se sont emparées samedi de Kelbadzhar, une ville de l'ouest de l'Azerbaïdjan. Devant cette nouvelle offensive, la Turquie a haussé le ton, suspendant les autorisations de transit de l'aide humanitaire à l'Arménie.

Cette déroutée des troupes azerbaïdjanaises intervient alors que les Arméniens ont déjà pris le contrôle de la quasi-totalité du Nagorny-Karabakh, cette enclave arménienne située en Azerbaïdjan. La conquête de cette place stratégique de Kelbadzhar ouvre une nouvelle route entre l'Arménie et le Haut-Karabakh. Plus de 2500 personnes ont déjà été tuées en cinq ans de guerre.

Les autorités azerbaïdjanaises ont indiqué être sans nouvelles de 15.000 personnes restées bloquées dans la région désormais aux mains des Arméniens, tandis que 40.000 civils ont été évacués ces derniers jours, soit par hélicoptère, soit par convois routiers. L'état d'urgence a été décrété vendredi dans tout l'Azerbaïdjan pour une période de deux mois.

En comptant le Nagorny-Karabakh et les régions de Kelbadzhar et Latchine, les Arméniens contrôlent désormais 10% du territoire azerbaïdjanais, a souligné samedi le porte-parole du ministère de la Défense à Bakou. Avec la prise de Kelbadzhar, les Arméniens peuvent à présent ouvrir un deuxième corridor entre l'Arménie et le Nagorny-Karabakh, après celui de Latchine, ouvert en juin 1992.

## ANKARA HAUSSE LE TON

La Turquie a déclaré samedi avoir interdit le passage sur son territoire de l'aide européenne à l'Arménie. «Tant que l'effusion de sang persistera, la Turquie ne peut autoriser que l'Arménie soit aidée via son territoire, même s'il s'agit d'aide humanitaire», a déclaré le porte-parole du gouvernement. Le ministre des Affaires étrangères Hikmet Cetin avait fait part à la Russie et aux Etats-Unis de l'inquiétude d'Ankara devant l'aggravation de la situation.

Le premier ministre turc Souleïman Demirel avait déjà manifesté vendredi son impatience face à l'Arménie dans cette guerre contre l'Azerbaïdjan. «Si l'oppression arménienne du peuple azéri ne cesse pas prochainement et si les offensives ne sont pas interrompues, il faudra faire savoir que la patience de la Turquie est à bout», avait-il dit. Erevan affirme que ses troupes régulières n'ont pas participé à ces combats.

## MENACE D'ESCALADE

Le président arménien Levon Ter-Petrosian, préoccupé par les conséquences diplomatiques de l'offensive, a officiellement pris quelque distance avec les succès des forces arméniennes. Dans un message adressé vendredi soir au président du comité de défense du Nagorny-Karabakh, il déclarait que «l'escalade» des combats pouvait «empêcher le processus de négociations pacifiques dans le cadre de la CSCE». Cette brusque aggravation de la situation militaire s'accompagne d'accusations azéries sur une participation des unités russes à l'offensive aux côtés des Arméniens. Selon le service de presse de la présidence azerbaïdjanaise, la 7e armée russe en Arménie aurait envoyé «une colonne de dix chars pilotés par des équipages russes». (ats)

**5.4.1794** - Danton et Camille Desmoulins montent à l'échafaud.  
**5.4.1826** - Ultimatum russe à la Turquie à propos de la Serbie et des provinces danubiennes.  
**5.4.1939** - Tous les jeunes Allemands de 10 à 13 ans doivent s'inscrire aux Jeunesses hitlériennes.

## BRÈVES

### Fondateur des Brigades rouges En semi-liberté

Le tribunal de Rome a accordé un régime de semi-liberté à Renato Curcio, fondateur en 1973 des Brigades rouges, a indiqué samedi l'avocat de l'ancien terroriste italien, Mme Giovanna Lombardi. Mme Lombardi estime que Renato Curcio pourra bénéficier dans une dizaine de jours de cette liberté.

### Evasion en Allemagne Au char d'assaut

Un char dérobé à l'armée allemande a démolé hier le mur d'enceinte de la prison de Schwalmstadt (nord de Francfort) avant qu'un détenu ne monte à bord et prenne la fuite. La police a précisé que ce blindé de 18 tonnes a été retrouvé abandonné quelques kilomètres plus loin sur l'autoroute.

### Père de Juan Carlos Funérailles nationales

Don Juan de Borbon y Battenberg, père du souverain espagnol Juan Carlos, a été enterré samedi dans le monastère du 16e siècle de l'Escorial. Décédé jeudi à l'âge de 79 ans d'un cancer de la gorge, don Juan, fils du roi Alphonse XIII, n'a jamais régné. Quelque 30.000 personnes sont venues rendre un dernier hommage à cet homme qui a passé 40 ans de sa vie en exil. Ardent partisan de la démocratie et de la restauration de la monarchie, il s'était longtemps opposé au général Franco.

### Privatisation en Pologne Nouveau pas

Le gouvernement polonais a poussé un soupir de soulagement samedi après le rejet d'une motion d'opposition à son programme de privatisations. Mais le projet de loi, qui prévoit la privatisation de 600 entreprises nationales et la distribution d'actions dans le public, doit encore être examiné par une commission.

### Italie Grève ferroviaire

Deux trains sur trois étaient en circulation hier en Italie à cause de la grève des conducteurs. Les grévistes protestent contre le projet de licenciements dans le cadre du programme de réduction des dépenses du gouvernement.

Le convoi humanitaire du Haut-Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés arrivé dimanche à Srebrenica (est de la Bosnie) a pu décharger ses 85 tonnes de vivres et de médicaments mais n'a pu repartir avec des blessés ou des réfugiés.

Judith Kumin, porte-parole du HCR à Belgrade, a déclaré que les huit camions n'ont pu repartir qu'avec seulement deux femmes qui ont été remises aux membres du HCR à Zvornik. Selon elle, les autorités musulmanes de la ville ont refusé de laisser partir des réfugiés car ils considèrent que ces départs contribuent à la purification ethnique pratiquée par les Serbes de Bosnie.

Par ailleurs, un convoi à destination de Zepa - autre enclave musulmane de Bosnie assiégée par les Serbes - a dû, quant à lui, rebrousser chemin et reprendre

Russie

## La mort trop coûteuse

La mort coûte cher et, pour cette raison, un nouveau genre de «refuznik» est né en Russie. Dans le jargon macabre des employés de la morgue, il s'agit des cadavres qui sont identifiés mais que les familles ne réclament pas.

L'explication est simple: un nombre croissant de Russes ne peuvent payer aux leurs un enterrement décent. Ils écrivent «manque d'argent» dans la case appropriée du formulaire officiel et autorisent l'Etat à incinérer les corps et à les inhumer dans des fosses communes.

Dans les années 70 et 80, le mot «refuznik» désignait les Juifs qui n'avaient pas le droit d'émigrer. Depuis un an, il a pris un nouveau sens. Comme le coût de la vie, celui de la mort a décollé. Le prix de l'enterrement («de base») est passé de 500 roubles en 1991 à quelque 35.000 roubles aujourd'hui, soit environ trois mois de salaire moyen.

«Aujourd'hui, quand on va à un enterrement, on participe tous», confie Lioudmila Gousseva. «On donne ce qu'on peut, 500 ou 1000 roubles». Toutes les «babouchkas» ou grand-mères russes économisent pour leur enterrement. Mais avec une inflation de 2000% en 1992, ces économies ne valent plus rien.

La situation est d'autant plus dramatique que les Russes attachent beaucoup d'importance aux rites funéraires. Les morts sont veillés quatre fois: le jour des obsèques, et neuf jours, 40 jours et un an après. A Pâques, des gâteaux, des œufs et même de la vodka sont déposés sur les tombes.

Nikolai K., un handicapé de 58 ans, a expliqué aux Izvestia qu'il avait dû abandonner son frère à la morgue faute d'argent. Pour se faire pardonner, il a rempli un autre formulaire, pour lui-même cette fois.

Il n'existe pas de statistiques officielles sur le nombre de «refuzniks». Mais selon les morgues, ils sont en rapide augmentation.

Même pour ceux qui peuvent payer, les funérailles d'un proche représentent une épreuve. En Russie, le «marché de la mort» est quasiment monopolisé par une entreprise d'Etat, appelée Rituel, qui vend les cercueils et gère les cimetières. Mais Rituel ne représente qu'une partie de l'addition.

A chaque étape, depuis le transport du corps à la morgue jusqu'au choix de l'emplacement de la tombe, les familles sont soumises à la tyrannie du pot-de-vin, pouvant aller de la bouteille de vodka pour le musicien à des milliers de roubles pour un emplacement dans un cimetière prestigieux.

«Tout le monde vole», se lamente Galina Ivanova, qui a attendu le corbillard pendant deux heures pour transporter son beau-père. Le chauffeur avait beau être en retard, il a réclamé 3000 roubles de dessous de table.

La mafia s'y serait mise aussi. Au cimetière Vvedenskoye, des tombes auraient été vidées de leurs occupants et revendues illégalement. Signe des temps, on voit plus que des fleurs sans tiges sur les tombes pour empêcher le vol de bouquets.

(ap)

Verts français

## Rude autocritique

Le Conseil national interrégional des Verts (CNIR) qui se tient ce week-end à Grenoble a permis samedi aux militants de se livrer à la critique de l'échec des écologistes aux législatives.

Au cours de cette première journée des travaux durant laquelle les dirigeants du mouvement ne se sont pas exprimés, les critiques des délégués régionaux ont été très sévères à l'encontre de la stratégie adoptée pour les élections. Les Verts se sont notamment accusés d'être tombés dans le piège de la politique politicienne, de ne pas avoir su affir-

mer clairement leur identité, de manquer de professionnalisme et de mal véhiculer leur image. Un militant a même regretté que «l'image des verts soit celle d'un vrai chauve et d'une fausse blonde».

De son côté, Antoine Waechter a lancé hier un appel à la mobilisation pour la présence d'une candidature verte lors des prochaines élections présidentielles.

Les Verts, dont le conseil national a décidé hier de tenir fin juin une assemblée générale extraordinaire, définiront à cette occasion «la stratégie politique pour les prochaines échéances électorales». (ap)

Guerre des Malouines

## Atrocités

Un ancien officier de l'armée britannique, Tony Mason, a confirmé l'exécution sommaire de deux militaires argentins qui s'étaient constitués prisonniers lors de la bataille du Mont Loungdon pendant la guerre des Malouines en 1982, a révélé hier le Sunday Times. Tony Mason avait, selon le Sunday Times, informé ses supérieurs. Après enquête interne, le soldat avait simplement été muté dans un autre bataillon. Un livre, récemment publié en Grande-Bretagne sur la guerre des Malouines, avait déjà révélé ce type d'exécutions sommaires. Cette publication a incité le gouvernement britannique à ouvrir une enquête officielle et des inspecteurs de Scotland Yard se sont rendus aux Malouines. (ats)

Italie

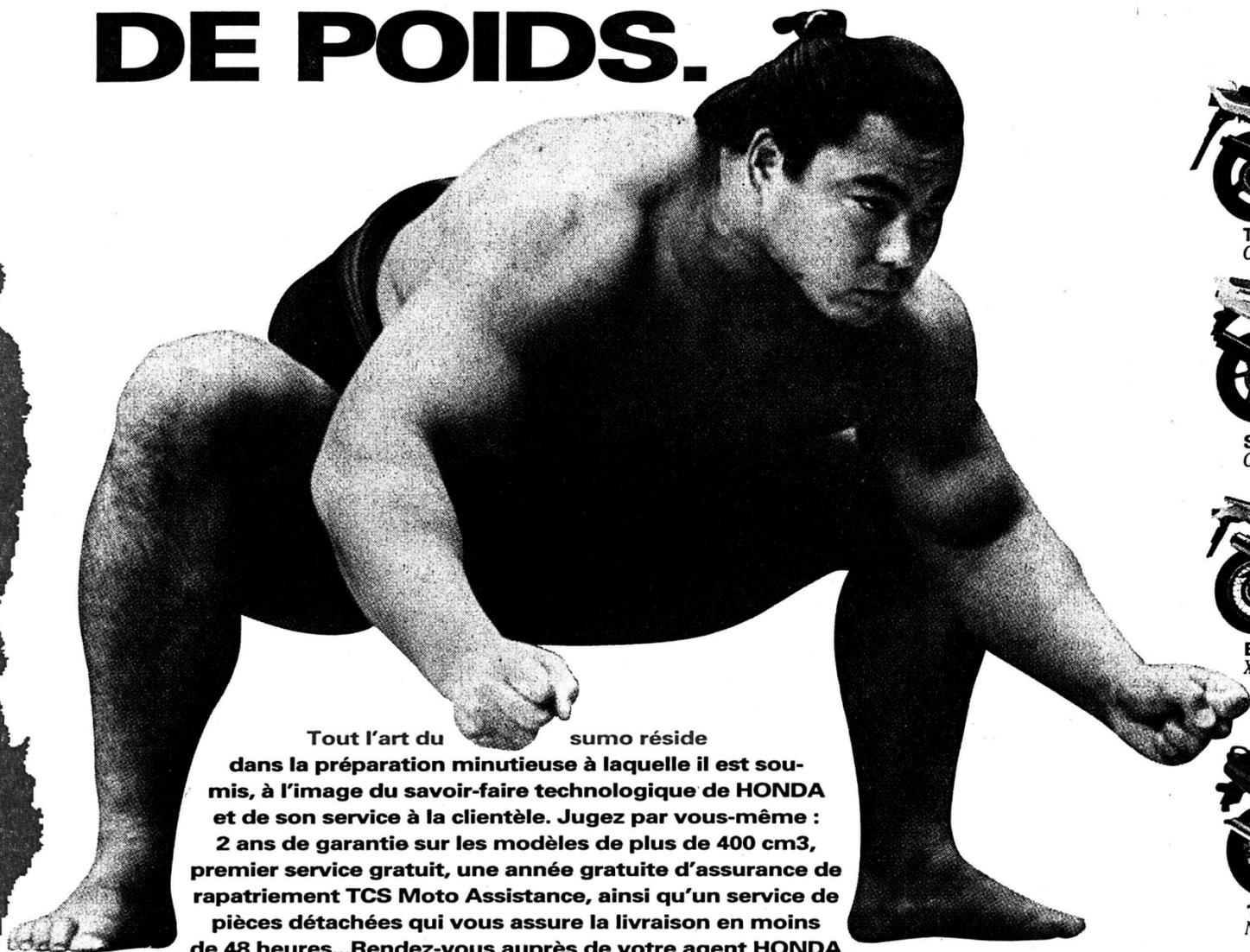
## Des remous

De nombreuses voix se sont élevées samedi en Italie pour critiquer la décision de la Démocratie chrétienne de porter plainte pour «conspiration» à la suite de la série d'enquêtes judiciaires ouvertes contre ses dirigeants.

Le chef du Parti républicain, Giorgio Bogi, a estimé que cette plainte pourrait nuire au travail de la justice. Et pour les Libéraux, «lorsque les politiques entrent dans une salle de tribunal, la justice s'enfuit».

Par ailleurs, les agences de presse ont annoncé samedi l'arrestation du chef de l'ex-parti communiste de Naples. Il est accusé d'avoir reçu l'équivalent de 225.000 francs de dessous de table dans le cadre de la privatisation du système de ramassage des ordures de la ville. (ap)

# DES ARGUMENTS DE POIDS.

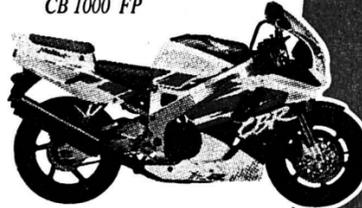


Tout l'art du sumo réside dans la préparation minutieuse à laquelle il est soumis, à l'image du savoir-faire technologique de HONDA et de son service à la clientèle. Jugez par vous-même : 2 ans de garantie sur les modèles de plus de 400 cm<sup>3</sup>, premier service gratuit, une année gratuite d'assurance de rapatriement TCS Moto Assistance, ainsi qu'un service de pièces détachées qui vous assure la livraison en moins de 48 heures...Rendez-vous auprès de votre agent HONDA

le plus proche pour découvrir notre gamme 1993 ou demandez nos catalogues gratuits.



TOURING-CHOPPER  
CB 1000 FP



SPORT  
CBR 900 RP



ENDURO  
XRV 750 P



125-50 cc  
NSR 125 RP



2300 LA CHAUX-DE-FONDS Dousse Manuel, Collège 85 - 2000 NEUCHÂTEL Maison Claude Cordey, agence Honda

Envoyez-moi gratuitement le(s) catalogue(s) suivant(s) :

Nom : \_\_\_\_\_  
Prénom : \_\_\_\_\_  
Rue : \_\_\_\_\_  
NPA/Localité : \_\_\_\_\_

Sport  Touring-Chopper  
 Enduro  Scooter  125-50 cm<sup>3</sup>  
 Catalogue général '93  
 Accessoires Honda-Boutique

Ainsi qu'une liste de prix.

Coupons à retourner à l'agent le plus proche de votre domicile, ou chez HONDA (SUISSE) SA - Case postale 610 - 1214 Vernier-Genève

## Elections cantonales les 17 et 18 avril 1993

**Sont électeurs:** les Suisses et les Suissesses, âgés de 18 ans révolus, et domiciliés dans le canton.

### Bureaux de vote

**CENTRE:** halle aux Enchères, rue Jaquet-Droz 23  
**FORGES:** collège des Forges, av. des Forges 16  
**CHARRIÈRE:** collège de la Charrière, rue de la Charrière 36

### Heures du scrutin

Samedi de 9 à 18 heures  
Dimanche de 9 à 12 heures

### Vote par correspondance

Peut voter par correspondance, au plus tôt trois semaines avant le jour du scrutin, soit dès le 29 mars 1993,

### l'électeur:

- a) malade ou handicapé
- b) absent de la commune
- c) que des raisons impérieuses empêchent de se rendre aux urnes

La demande doit être faite au bureau de la Police des habitants au moins dix jours avant le scrutin, soit jusqu'au 8 avril 1993.

L'enveloppe de vote doit être remise dans un bureau de poste suisse.

### Vote anticipé

Les électeurs peuvent voter personnellement du mardi 13 avril au vendredi 16 avril 1993:

- a) au bureau de la Police des habitants, Serre 23, pendant ses heures de bureau, de 8 à 12 heures et de 14 à 18 heures, le vendredi jusqu'à 17 heures
- b) ces jours, après 18 heures uniquement, au poste de police, place de l'Hôtel-de-Ville 1

Se présenter avec la carte civique ou une pièce d'identité valable.

### Vote des malades

Les électeurs âgés, malades ou handicapés, qui désirent que leur vote soit recueilli à domicile, doivent en faire la demande au bureau de la Police des habitants, ☎ 039/276 111, jusqu'au vendredi 16 avril 1993 à 17 heures et dès l'ouverture du scrutin aux bureaux de vote:

- halle aux Enchères, ☎ 039/23 62 83
- collège des Forges, ☎ 039/26 77 57
- collège de la Charrière, ☎ 039/28 67 80

Police des habitants

VILLE DE LA CHAUX-DE-FONDS

## DIVERS

### Chute des cheveux!

Ne prenez pas le problème à la légère! Adressez-vous immédiatement à un spécialiste. Lui seul peut vaincre avec succès la chute des cheveux, au moyen d'un traitement exactement adapté à votre cas. N'hésitez donc pas à nous contacter pour une consultation gratuite et pour examiner notre livre de références.

Beaufort AG, Genève 022 310 87 33, Lausanne 021 20 45 43, Fribourg 037 23 27 53, Sion 027 22 36 26, Bienne 032 22 33 45, Berne 031 21 29 68, Thonon 033 22 30 49, Olten 062 26 35 26, Bâle 061 681 90 80, Zurich 01 211 86 30, Rapperswil 055 27 77 33, Winterthur 052 212 57 25, Coire 081 22 40 77, Lucerne 041 52 96 20, St. Gall 071 22 88 51, Soleure 065 22 06 48, Aarau 064 22 69 06. Ouvert sans interruption dès 10h

44-5240/4x4

### ANGLAIS À LONDRES

Séjour linguistique à l'Angloschool

Cours intensifs: début chaque lundi.

Cours d'exams: Cambridge Proficiency, CAE, First Certificate, ARELS, Oxford, TOEFL.

Logement dans une famille, hôtel. Activités, sport, golf.

Renseignements et documentation:

ANGLOSTUDY  
Hofgutweg 3D  
3400 Berthoud (BE)  
Tél. + fax 034 22 29 22

09-744x4

Lunetterie Centrale  
Lunetterie Centrale  
Lunetterie Centrale  
Lunetterie Centrale

Jacques-E. Mahéas  
Daniel-JeanRichard 15  
Tél. 039/23 22 00  
La Chaux-de-Fonds

470 353

## BAGUES DIAMANTS



avenue Léopold-Robert 57  
☎ 039/23 41 42

Maison spécialisée en Horlogerie et Bijouterie

132-12398

## Pour Pâques

Offrez un cadeau utile et agréable

Un peignoir - Un linge de toilette signé  
Kenzo - Cerruti - Givenchy Sahara - Laviola

Un foulard signé  
Smalto - Lanvin - Carin - Cartier - Dior  
Saint-Laurent - Louis Ferraud - Nina Ricci - Carven

Un sac de la magnifique collection  
Oscar - Ted Lapidus - La Piazzola Toscana  
Nina Ricci - Karl Lagerfeld - Yves Saint-Laurent

Un porte-monnaie - Portefeuille  
Cartier - Saint-Laurent - Nina Ricci - Lagerfeld - Lapidus

Un parfum - Un bijou signé  
Les cadeaux qui font plaisir

Carte de fidélité = 10%



INSTITUT DE BEAUTÉ - BOUTIQUE  
Av. Léopold-Robert 53 - La Chaux-de-Fonds  
Tél. 039/237 337 - Fax 039/231 426

PARFUMERIE DUMONT DE L'AVENUE

132-12404

## Echange de pilotes avec l'Afrique du Sud

## Services secrets

L'actuel chef du Groupe renseignements et sécurité du DMF, Peter Regli, avait organisé les échanges de pilotes militaires entre la Suisse et l'Afrique du Sud entre 1983 et 1988. Peter Regli avait agi sur mandat du commandant des troupes d'aviation Arthur Moll, a indiqué ce week-end le porte-parole du DMF, Daniel Eckmann. L'ex-commandant de corps Arthur Moll a admis sa responsabilité dans cette affaire.

l'expérience technique et tactique que les pilotes pouvaient tirer de ces échanges était déterminante. Au début des années 80, l'armée de l'air sud-africaine, qui volait aussi sur «Mirage», avait en particulier eu l'occasion de se mesurer à des appareils soviétiques utilisés par l'Angola.

Selon Arthur Moll, il y aurait eu de la négligence de ne pas profiter de cette expérience à une époque où la guerre froide battait son plein. Il y avait tout à gagner, estime-t-il, à connaître les façons dont d'autres pays étaient équipés de «Mirage» engageaient leurs appareils. Le fait d'avoir gardé ces échanges de pilotes secrets répondait à un souci d'éviter des problèmes diplomatiques à la Suisse, a encore expliqué M. Moll.

## SUJETS À RÉFLEXION

Selon Daniel Eckmann, le chef du DMF Kaspar Villiger a par ailleurs l'intention de faire examiner tous les aspects de cette affaire. La relation établie entre les activités de Peter Regli et cet échange de pilotes montre en particulier qu'il faudrait que les services de renseignements militaires soient placés sous une direction unique, estime M. Eckmann. Des projets dans ce sens sont actuellement à l'étude.

Selon M. Eckmann, ces échanges de pilote ne peuvent pas être condamnés sur le plan technique. Mais le fait de les avoir organisés avec l'Afrique du Sud montre à l'évidence un manque de sens politique. Depuis, le conseiller fédéral Kaspar Villiger a modifié les structures décisionnelles dans son département. Il serait aujourd'hui im-



Peter Regli  
Chef des renseignements du DMF. (Keystone)

possible que de telles décisions se prennent sans que le chef du DMF soit informé et leur donne son aval, a déclaré M. Eckmann.

Entre 1983 et 1988, trois pilotes militaires professionnels ont accompli des stages auprès de l'armée de l'air sud-africaine. Entre 1984 et 1988, six pilotes et navigateurs aériens sud-africains ont à titre d'échange accompli des stages similaires en Suisse. Quatre d'entre eux étaient venus entre 1986 et 1988, après l'embargo décrété par l'ONU à l'encontre du pays de l'apartheid. La décision appartenait aux chefs des troupes d'aviation de l'époque Ernst Wyler et Walter Dürig, depuis à la retraite. (ats)

Quant au commandant de corps Jean-Rodolphe Christen, il a fait valoir que le rejet de l'initiative sur les places d'armes permettrait de mener à terme la réforme «Armée 95». Ainsi, a-t-il déclaré, l'instruction sera plus humaine, plus moderne et plus performante. (ats)

## Aviation militaire

## Retrouver la confiance

Plus de 500 officiers de l'aviation militaire suisse se sont réunis samedi à Berne. Parmi les orateurs, le chef du Département militaire fédéral (DMF) Kaspar Villiger. Faisant allusion aux votations de juin concernant la défense nationale, il leur a rappelé la distinction entre information et propagande. Le commandant de corps Fernand Carrel leur a dit son souci principal: «Regagner la confiance de l'opinion publique».

Face aux cadres des troupes d'aviation et de défense contre avions, Kaspar Villiger a notamment abordé les réformes «Armée 95 et «DMF 95». Il a souligné l'importance de l'aviation. Celle-ci «n'est pas une fin en soi», mais elle doit poursuivre sa mission logique. Il a exigé des officiers «de la correction» durant la période précédant les votations et précisé la distinction entre information et propagande, indique un communiqué du DMF diffusé samedi.

Le commandant de corps Fernand Carrel a ensuite fait part à l'auditoire de son souci de regagner «dans les plus brefs délais» la confiance de l'opinion publique, entamée récemment par divers incidents. Il a exhorté les cadres et la troupe à un comportement discipliné. Plus tard, il a plaidé l'achat de nouveaux avions de combat: «Une urgente nécessité». Autre avocat des FA-18, le commandant de corps Arthur Liener a souligné que «seul un parapluie aérien efficace» permettrait de réaliser la nouvelle conception de la défense dynamique. A ses yeux, seule la modernisation de l'aviation permettrait d'assurer la protection de la population et celle de l'infrastructure.

Quant au commandant de corps Jean-Rodolphe Christen, il a fait valoir que le rejet de l'initiative sur les places d'armes permettrait de mener à terme la réforme «Armée 95». Ainsi, a-t-il déclaré, l'instruction sera plus humaine, plus moderne et plus performante. (ats)

## Tessin: retraités

## Claque pour la Lega

Les quelque 14.000 bénéficiaires de l'AVS et de l'AI qui ont droit aux prestations complémentaires dans le canton du Tessin ne recevront pas de prime annuelle supplémentaire de 1000 francs. Les électeurs tessinois ont clairement rejeté hier l'initiative de la Lega dei Ticinesi qui demandait dans ce but la modification de la loi cantonale sur l'AVS/AI. La participation s'est montée à 42,7%.

L'initiative de la Lega a été rejetée par 49.491 non contre 29.620 oui, a indiqué la chancellerie cantonale. Au Tessin, cette votation était considérée comme un test de popularité et de crédibilité pour la Lega. Tous les autres partis s'étaient prononcés contre cette initiative. Son acceptation aurait entraîné des dépenses supplémentaires de quelque 14 millions de francs par an.

Aussi bien les partis bourgeois que les socialistes estimaient que la proposition soumise au peuple n'atteindrait pas le but recherché. La Lega propose depuis longtemps d'allouer une prime supplémentaire aux retraités. Une première initiative populaire lancée en 1990 avait échoué, car les 7000 signatures nécessaires n'avaient pas pu être rassemblées. En mai 1992, la Lega parvenait à ses fins: une deuxième initiative munie de 9815 signatures était déposée en mai 1992. (ats, ap)

5 avril 1946 - Avec le rationnement d'essence et les interdictions de circuler durant la guerre, les piétons et les (rares) automobilistes avaient pris certaines habitudes particulières. Il leur faut réapprendre les règles élémentaires de la circulation. Au mois de mars, on a déploré pas moins de 44 accidents, dont deux mortels à Lausanne.

## BRÈVES

Immigrants clandestins  
Accident au Tessin

Deux Albanais entrés clandestinement en Suisse ont été happés par un train direct dans la nuit de vendredi à samedi dans le sud du Tessin. Ils ont été tués. Il y a deux semaines, un Albanais avait déjà perdu la vie dans des circonstances identiques. Un renforcement des contrôles à la frontière n'est pas prévu pour le moment, a indiqué hier un porte-parole du DFJP.

Mondiaux de hip hop  
à Bâle

Lausanne vainqueur  
Deux Suisses parmi les trois meilleurs danseurs de hip-hop du monde: Christophe Mounoud de Lausanne a remporté samedi le premier championnat du monde de la spécialité, organisé à Bâle dans le cadre d'un «World masters Rock'n'Roll». Walter Petrangolo de Zurich a reçu le troisième prix.

Lucerne  
Nouvelle fusion  
bancaire

Une fusion bancaire donne naissance à la troisième banque régionale du canton de Lucerne. Le nouvel institut emploie 55 personnes. La somme de son bilan s'élève à 600 millions de francs et son capital propre à quelque 31 millions. Le mariage de la Volksbank Neuenkirch-Reiden et de la Sparbank Triengen a reçu le soutien du Secrétaire de la Commission fédérale des banques, ont communiqué samedi les deux instituts.

Marco Camenisch  
Condamné en Italie

Le Suisse Marco Camenisch, condamné ce week-end en Italie à 12 ans de réclusion pour attentats à l'explosif et coups et blessures, devra purger sa peine en Italie. C'est seulement une fois celle-ci accomplie que son extradition vers la Suisse entrera à nouveau en ligne de compte, a expliqué samedi le porte-parole du Département fédéral de justice et police (DFJP), Viktor Schlumpf. En Suisse, Camenisch est fortement soupçonné d'avoir tué un douanier. En Italie, Marco Camenisch était accusé d'avoir blessé par balle un douanier et d'avoir plastiqué des pylônes électriques.

L'implication des services secrets dans ces échanges avait été révélée samedi par le quotidien «Tages Anzeiger». A l'époque où ils ont eu lieu, Peter Regli était responsable du service de renseignements des troupes d'aviation et de DCA. Il avait reçu l'ordre du commandant de corps Moll de nouer des contacts avec les Sud-Africains, a indiqué à l'ATS le porte-parole du Département militaire fédéral (DMF). Arthur Moll avait été chef des troupes d'aviation et de DCA jusqu'en 1982.

## MOLL RECONNAÎT

Arthur Moll a reconnu être à l'origine de cette initiative, selon des déclarations faites à l'hebdomadaire allemand «Sonntags-Zeitung». Il avait estimé que

## Trop de poids aux langues et à l'histoire

## La nouvelle matu critiquée

La Conférence universitaire suisse (CUS) estime que le projet de réglementation de la reconnaissance des certificats de maturité cantonaux met l'accent de manière trop unilatérale sur les langues et l'histoire, et ce au détriment d'autres branches. De plus, le sport ne devrait pas compter pour la maturité, a indiqué hier la CUS.

La Conférence se prononce favorablement sur les principes de base du projet. L'élément clé est que les détenteurs de la matu doivent posséder les aptitudes générales pour entreprendre des études universitaires. Ces aptitudes supposent un niveau de formation qui garantit des connaissances de base dans les trois domaines que sont les langues et l'histoire, les sciences naturelles et les mathématiques ainsi que les sciences économiques et sociales.

A cet égard, la CUS estime que les possibilités de combinaison des diverses disciplines ne garantissent pas dans tous les

cas l'acquisition de «solides connaissances fondamentales» et une «formation large, équilibrée et cohérente donnant l'aptitude requise pour entreprendre des études supérieures».

BRANCHES  
OBLIGATOIRES

Le projet met l'accent de manière unilatérale sur les langues et l'histoire au détriment d'autres domaines comme les sciences naturelles, les mathématiques ainsi que les sciences économiques et sociales, souligne la CUS. De plus, les langues nationales risquent d'acquiescer un poids trop important, en particulier au détriment de l'anglais. L'obligation pour tous les élèves de suivre deux ans de cours dans la troisième branche nationale charge en outre le programme au détriment d'autres disciplines. Enfin, la CUS estime que le projet relègue au rang de branches facultatives des disciplines actuellement obligatoires comme la géogra-

phie, la physique, la chimie et les sciences naturelles.

La Conférence universitaire suisse propose de prévoir que deux disciplines – à choisir entre la physique, la chimie, la biologie et la géographie – soient obligatoires et enseignées dans la même mesure que les quatre autres branches obligatoires. Il y aurait ainsi six disciplines obligatoires au lieu de cinq comme le propose le projet. Elle demande à ce que les sciences économiques soient associées à l'histoire afin de mieux équilibrer le poids donné à l'histoire par rapport à d'autres disciplines des sciences humaines. Enfin, le sport ne devrait pas compter pour la maturité.

La CUS approuve l'abolition des types de maturité actuels, estimant que cette typologie rigide ne permet pas toujours d'adapter la formation aux besoins. Il faut toutefois éviter de se limiter à un enseignement large et de niveau moyen sans distinguer les disciplines. C'est pourquoi elle

préconise un domaine qui serait enseigné de manière plus approfondie. Chaque élève devrait choisir celui-ci entre les langues et l'histoire, les sciences naturelles et les mathématiques ou les sciences économiques et sociales.

## POLITIQUE NATIONALE

La Conférence universitaire suisse a décidé de se doter de nouvelles structures afin de réaliser les buts de la nouvelle loi fédérale sur l'aide aux universités. Pour ce faire, un nouvel organe – le Conseil politique universitaire – sera créé afin notamment de renforcer la collaboration entre la Confédération et les cantons en vue d'instaurer une politique universitaire nationale. La CUS, en adoptant de nouveaux statuts jeudi dernier, a également décidé de fusionner son assemblée plénière et son comité en une «Assemblée de la CUS». Elle assumera désormais toutes les compétences des deux anciens organes. (ap)

## Un Suisse quitte Marseille sur un canot de 6,3 mètres

## Tour du monde à la rame

Un charpentier naval de la marine suisse, Roger Montandon, a quitté hier en début d'après-midi la rade de Marseille pour un tour du monde à la rame sur un canot de sa fabrication mesurant à peine 6,30 m.

Il espère boucler le tour de la planète en moins de trois ans et compte ramer pendant 45.000 km, à raison de 15 heures par jour.

«Certains pensent que je suis fou», a-t-il dit avant l'appareil-

lage. «Mais je réalise un rêve vieux de 22 ans. J'ai attendu que mes enfants soient adultes pour me lancer dans cette aventure.»



Le tour du monde du rameur suisse, qui a 47 ans, comprendra sept étapes: les Canaries dans trois mois, puis la Martinique, Panama, Tahiti, le Cap York

(Australie), Madagascar, Suez, et enfin Marseille, point de retour prévu pour le printemps 1996.

Roger Montandon affirme n'avoir qu'une faible expérience de la navigation, expérience limitée, assure-t-il, à quelques coups de rame donnés sur le lac Léman. «Le plus important est ce qui se passe dans la tête», dit-il. «La solidité nerveuse constitue mon meilleur atout pour réussir». (ap)

## Concessions TV

## En baisse

Le nombre de nouvelles concessions pour la réception des programmes de radio et de télévision a régressé l'an dernier en Suisse.

Par rapport à 1991, les PTT en ont accordé 25.700 pour la radio (31.192) et 36.902 (40.662) pour la télévision. A fin décembre, on comptait plus de 2,7 millions de concessions pour la radio et plus de 2,5 millions pour la télévision, précise le «Bulletin technique» des PTT publié samedi. (ats)

Football - LNA, tour final: NE Xamax se remet en selle face à Zurich

# Le match idéal

## ● NE XAMAX - ZURICH 3-0 (0-0)

NE Xamax a gagné et marqué des buts. Muette depuis deux matches dans le tour final, la phalange de Stielike s'est remise en selle samedi soir face à Zurich. Un succès régénérateur qui est de bon augure avant la visite de Lucerne demain en Coupe de Suisse. Bref, ce fut le match idéal.

Neuchâtel  
Julian CERVIÑO

«A la mi-temps, je savais que nous allions finir par gagner, affirmait Ulli Stielike. En maintenant le rythme que nous avions imprimé pendant 45 minutes, les buts devaient tomber. Mon équipe a continué sur sa lancée et s'est finalement imposée logiquement.»

Le boss de La Maladière était donc content à l'issue de la partie. Il faut dire que le NE Xamax vu samedi n'avait plus rien à voir avec celui qui s'était entraîné comme une âme en peine face à Lugano mercredi 24 mars. En fait, c'était le jour et la nuit. A se demander si c'était la même équipe.

### LES INTERNATIONAUX MARQUENT

Oh, n'allez pas croire que la performance xamaxienne face à Zurich fut mirobolante. De loin pas, simplement les «rouge et noir» ont montré qu'ils étaient capables de jouer au football. Ainsi, pendant les vingt premières minutes, les supporters neuchâtelois eurent plus d'occasions pour se réchauffer que durant toute la rencontre face aux Tessinois. Bonvin (2e), Sutter (4e), Ramzy (9e), Gottardi (11e) et Manfreda (19e) avaient en effet été à la conclusion de quelques mouvements de très bon aloi. Malheureusement, ils ne parvinrent pas à trouver les chemins des filets et Zurich put ensuite profiter de certains contres pour créer le danger devant Corminboeuf.

Reste que le portier neuchâtelois, mis à part trois interventions délicates sur des tentatives de Waas (47e) et Skoro (68e et 71e), n'eut pas grand chose à faire. Somme toute, la troupe de Jara fut un adversaire bien commode pour les potes de Perret qui finirent par trouver la faille en seconde mi-temps grâce aux internationaux.



Milton - Rothenbühler

Le Jurassien de NE Xamax est apparu en regain de forme, à l'instar de la plupart de ses coéquipiers.

Bonvin (53e) montra la voie en déviant avec beaucoup de réussite un centre de Manfreda. Une réussite qui sourit également à Rothenbühler (63e) auteur du second but xamaxien au terme d'une action rondement menée par l'infatigable Gottardi et l'altruiste Manfreda. Sutter (69e) classa ensuite l'affaire en parachevant une contre-attaque aussi rapide que rageuse qu'il avait lancé avec Bonvin.

NE Xamax, qui avait peiné jusque-là à concrétiser ses actions - «c'est le seul reproche que j'ai fait à mes joueurs à la mi-temps» glissera Stielike -, a donc réglé le compte de Zurich en un quart d'heure. Les «rouge et noir» auraient encore pu saler l'addition, mais Fernandez (76e) en rajouta un tantinet lorsqu'il se présenta seul devant Maeder. L'ex-Lausannois s'était mis un peu trop tôt à l'heure brésilienne en tentant une talonnade artistique.

### LE PROMETTEUR ADRIANO

L'heure brésilienne sonna en fait à la 80e minute lorsqu'Adriano fit sa rentrée. Chaleureusement accueilli par le public de La Maladière, le champion du monde

junior démontra ses bonnes dispositions, mais il n'eut pas vraiment le temps de se mettre dans le match. Espérons simplement qu'il pourra bientôt offrir toute l'étendue de son talent sous les couleurs xamaxiennes, car ses nouveaux coéquipiers ont bien besoin d'un véritable meneur de jeu capable d'apporter quelques étincelles de génie à la manœuvre qui est encore trop laborieuse.

Cela dit, samedi, tous les Xamaxiens se sont montrés en net regain de forme. On pense surtout à Régis Rothenbühler, excellent au milieu du terrain, à Guerino Gottardi, travailleur et saignant, et à Ze Maria, impérial au poste de libéro.

«C'était vraiment autre que face à Lugano, se félicitera Stielike. Nous avons heureusement fait oublier ce match catastrophique et permis à notre public de se réconcilier avec nous. J'espère que cela attirera encore plus de monde demain. Face à Lucerne, il faut en effet vraiment que l'ambiance soit digne de la Coupe de Suisse pour que la fête soit belle.»

Une fête en perspective de laquelle le redressement de NE Xamax intervient à point nommé, en même temps qu'il permet aux gens de La Maladière de (re)devenir des prétendants sérieux pour une place européenne. J.C.

La Maladière: 5500 spectateurs.

Arbitre: Röthlisberger (Suhr).  
Buts: 53e Bonvin 1-0. 63e Rothenbühler 2-0. 69e Sutter 3-0.  
NE Xamax: Corminboeuf; Zé Maria; Ramzy, Henchoz; Gottardi (76e Froidevaux), Perret, Sutter, Rothenbühler (80e Adriano), Fernandez; Manfreda, Bonvin.  
Zurich: Maeder; Studer; Mazzarelli, Widmer; Hotz, Kägi,

Milton, Skoro, Heydecker; Waas, Grassi (73e Sesa).

Notes: temps pluvieux et frais. Pelouse grasse et glissante. NE Xamax évolue sans Cravero, Fasel, Wittl et Delay (blessés). Zurich est privé des services de Germann (blessé) et Baljic (étranger surnuméraire). Avertissements à Studer (43e, faute grossière) et Widmer (75e, jeu dur). Coups de coin: 5-2 (3-2).

## AUTRES STADES

### ● LAUSANNE - AARAU 2-1 (1-0)

Pontaise: 4500 spectateurs. Arbitre: M. Philippoz (Sion). Buts: 24e Béguin 1-0. 48e Wassmer 1-1. 69e Fink 2-1. Lausanne: Affolter; Londono, Gasser, Poulard, Studer; Isabella, Comisetti, Badea; La Placa (59e Vernaz), Béguin, Fink. Aarau: Hilfiker; Di Matteo; Bader, Pavlicevic, Kilian; Heldmann (46e R. Meier), Komornicki, Wyss (86e Rossi), Sutter; Wassmer, Aleksandrov. Notes: Aleksandrov expulsé (78e, faute grossière).

### ● SION - LUGANO 2-0 (1-0)

Tourbillon: 6500 spectateurs. Arbitre: M. W. Müller (Obererlinsbach). Buts: 14e Assis 1-0. 81e Tulio 2-0. Sion: Lehmann; Geiger; Hottiger, Herr, Quentin; Luis Carlos, Piffaretti, Assis, Fournier (82e Lonfat); Tulio, Orlando (90e Clot). Lugano: Walker; Morf, Galvao, Englund, Käslin; Hertig (46e Tami), Penzavalli (78e Pelosi), Colombo, Sylvestre; Subiat, Zuffi.

### ● YOUNG BOYS - SERVETTE 1-1 (1-1)

Wankdorf: 5100 spectateurs. Arbitre: M. Muhmenthaler (Granges). Buts: 19e Anderson 0-1. 45e Streun 1-1. Young Boys: Kobel; Moser; Weber, Streun; Küffer (72e Pagano), Bregy (58e Gross), Baumann, Nowak, Hänni; Kunz, Jakobsen. Servette: Pascolo; Djurkovski; Olivier Rey, Schepull, Duchosal, Schällibaum; Sinval (89e Neuville), Ohrel, Aeby; Anderson, Renato (67e Barberis).

### CLASSEMENT

|               | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7  | 8    | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
|---------------|---|---|---|---|---|---|----|------|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 1. Young Boys | 5 | 2 | 2 | 1 | 6 | 3 | 20 |      |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 2. Aarau      | 5 | 3 | 1 | 1 | 7 | 3 | 19 | (12) |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 3. Sion       | 5 | 2 | 1 | 2 | 5 | 3 | 18 | (13) |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 4. Servette   | 5 | 1 | 1 | 3 | 4 | 9 | 17 | (14) |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 5. Lugano     | 5 | 2 | 2 | 1 | 4 | 3 | 17 | (11) |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 6. Lausanne   | 5 | 2 | 0 | 3 | 4 | 6 | 16 | (12) |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 7. Zurich     | 5 | 1 | 2 | 2 | 2 | 5 | 16 | (12) |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 8. NE Xamax   | 5 | 2 | 1 | 2 | 7 | 7 | 16 | (11) |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |

### PROCHAINE JOURNÉE

Samedi 10 avril, 20 h: Aarau - NE Xamax, Lugano - Young Boys, Servette - Sion, Zurich - Lausanne.

## Buteurs

- Anderson (Servette, +1) 16.
- Aleksandrov (Aarau) et Jakobsen (YB) 13.
- Tulio (Sion, +1) 12.
- Fink (Lausanne, +1) 11.
- Zuffi (Lugano) et Manfreda (Xamax) 9.
- Béguin (Lausanne, +1), Renato (Servette) et Bregy (YB) 7.
- Assis (Sion, +2), Galvao (Lugano) et Streun (YB, +1) 6.

### Basketball

## Le crime était presque parfait...

En se rendant samedi après-midi à Cossonay, le BBCC jouait une carte importante face à une équipe qui était à égalité de points avec lui. Au terme d'un match terne, les Chaux-de-Fonniers pourraient bien avoir perdu en cette occasion bien plus qu'une simple bataille...

Page 13

### Rallye

## Spectacle au rendez-vous

Olivier Burri a logiquement remporté le Critérium jurassien. Lors de cette première manche du championnat suisse de rallye, le Prévôtois a assuré le spectacle.

Page 15

### Cyclisme

## Le grand patron

Johan Museeuw a remporté le Tour de Flandres hier. Le grand patron de la «Ronde» s'est imposé au sprint devant son compagnon d'échappée, Frans Maassen.

Page 16

## SERENA 6 ou 7 places



NISSAN

Uisland  
GARAGE-CARROSSERIE  
DE L'EST  
LA CHAUX-DE-FONDS  
TEL. 039/28 51 88

Le quatuor romand a été le grand bénéficiaire de la cinquième journée du tour final. Tenant du titre, Sion revient dans le sillage des deux premiers, Young Boys et Aarau.

A vrai dire, tout demeure possible. A priori, cette lutte serrée, ce suspense qu'entretiennent les équipes en lice, devraient assurer un réel engouement populaire. Or les affluences sont maigres. Seul le match de Tourbillon a franchi la barre des six mille spectateurs.

### LEADER DÉCEVANT

Le match du Wankdorf aura déçu les supporters bernois. Ils attendaient une brillante confirmation des leaders face à Servette convalescent. Or Young Boys se montra emprunté face à l'organisation ultra-défensive des «grenat». Ceux-ci ouvrirent la marque contre le cours du jeu, par leur meilleur élément, An-

derson (20e). L'absence du Danois Christensen, la fatigue de Bregy (remplacé après une heure) expliquent le semi-échec (1-1) d'une équipe qui demeure néanmoins seule en tête.

Aarau, qui avait la possibilité de passer au premier rang, a une nouvelle fois échoué à la Pontaise (2-1). Une bourde du gardien Hilfiker permit à Fink (68e) d'assurer une heureuse victoire aux Lausannois. Les protégés de Barberis ont subi longtemps

l'emprise adverse. A défaut de vaincre, les Argoviens ont tout de même confirmé la qualité de leur jeu collectif. Mais ils eurent le tort de céder parfois à l'énerverment. Ainsi le Bulgare Aleksandrov écopa d'un carton rouge à la 78e. Son expulsion risque de coûter cher. L'avant-centre est l'un des atouts maîtres de la formation.

### LA PATTE D'ANDREY

La patte d'Andrey modifie graduellement le style des Sédunois.

Ceux-ci ont démontré contre Lugano un fond de jeu intéressant. La victoire acquise aux dépens des «bianconeri» (2-0) laisse entrevoir de réelles promesses. En dépit de leur défaite, les Tessinois n'ont nullement démerité. Ils ont largement contribué à la réussite du spectacle.

Mais une fois encore leur avant-centre argentin Subiat se montra défaillant à la conclusion.

Football - Promotion-relégation LNA/LNB: Grasshopper piégé par les SRD

# Exploit jurassien au Hardturm

**Licences: premier verdict** - La Commission de contrôle de la Ligue nationale a examiné les dossiers de 35 clubs de Ligue nationale (sans Wettingen). Elle a pris les décisions suivantes: 4 clubs de LNA et 5 clubs de LNB recevront la licence sans restrictions; 3 clubs de LNA et 13 clubs de LNB recevront la licence avec restrictions; 4 clubs de LNB ne recevront pas de licence; 5 clubs de LNA et un club de LNB en suspens. Chaque club sera en possession de la décision écrite jusqu'au 30 avril. (si)

## BRÈVES

### Football

#### YB: Weber prolonge

Le capitaine des Young Boys Martin Weber (35 ans) a prolongé de deux ans le contrat qui le lie au club bernois et qui porte désormais jusqu'en juin 1995.

### Escrime

#### Encore Bürki

La Bâloise Gianna Bürki a remporté pour la quatrième fois consécutive le championnat suisse féminin à l'épée. A Lausanne, en finale, elle a pris le meilleur sur la Bernoise Anja Straub, ancienne championne du monde de la spécialité, par 3-5 6-4 6-5.

### Vanky surprenant

Cinquième épreuve Coupe du monde masculine à l'épée de la saison, le GP de Berne a vu la victoire surprise du Suédois Peter Vanky, vainqueur en finale du Français Jean Muratorio par 5-3 5-6 5-2. Meilleur Suisse, Nic Bürgin a pris la 13e place, Daniel Giger la 23e et Olivier Jaquet la 26e.

### Lutte

#### Seuls Müller et Küng...

A Einsiedeln, seuls Martin Müller et Leonz Küng ont défendu victorieusement leur couronne lors des championnats de Suisse de lutte libre. Victorieux chez les 90 kg, Leonz Küng a fêté son neuvième titre et a ainsi contribué au large succès de son club de Freiamt, récompensé par quatre médailles d'or et trois d'argent.

### Volleyball

#### Coupe: Chênois et Cheseaux sacrés

Chênois et BTV Lucerne ont été sacrés vainqueurs de la Coupe de Suisse samedi à Fribourg. Côté masculin, les Genevois ont dominé les Glaronais de Nâfels par 3-0 (15-5 15-4 15-9), alors que, côté féminin, le BTV Lucerne a disposé presque aisément du club vaudois de LNB, Cheseaux, par 3-0 (15-10 15-8 15-13).

### Natation

#### La Suisse deuxième à Linz

L'équipe suisse a pris la deuxième place du match représentatif de Linz, avec 263 points, derrière la Bavière (289) et devant l'Autriche (212). Sept succès suisses ont été enregistrés.

## GRASSHOPPER - DELEMONT 1-1 (1-1)

Personne n'aurait parié, ne serait-ce qu'un ko-peck, sur un résultat honorable en faveur des Delémontains. Pourtant, ceux-ci ont infligé des pronostics en accomplissant un véritable exploit face à une des plus prestigieuses équipes du pays. Très bien organisés et appliquant à la lettre les consignes de Jean-Marie Conz, les Juras-siens ont posé maints problèmes à Grasshopper.

Sans jamais céder à la précipitation et très bien dirigés par son meneur de jeu, le Hongrois Sallai, Delémont soutenait la comparaison avec son adversaire.

Au Hardturm, Delémont s'est payée le luxe d'évoluer avec trois attaquants. Quel culot! Les SRD faillirent faire tomber à la renverse les supporters zurichois, quand Poloskei (18e) plaqua le ballon hors de portée de Brunner. Lorsque huit minutes plus tard, Elber égalisait de la tête, on a pu craindre le pire pour Delémont et redouter que l'échelle des valeurs soit respectée dans toute sa rigueur.

C'était sans compter avec la détermination des Jurassiens, qui, malgré quelques instants pénibles, repoussèrent avec succès tous les assauts adverses. De plus, on aurait pu assister à une véritable sensation si Brunner n'avait pas fait la démonstration de tous ses talents dans les ultimes minutes, à la suite d'un coup franc et d'une reprise de volée de Sallai.

## LES LOUANGES DE BEENHAKER

Il va sans dire que Jean-Marie Conz ne cachait pas sa satisfaction à l'issue du match. «Affronter Grasshopper est très motivant et cela n'a pas échappé à mes joueurs. Ils étaient fermement décidés à déjouer tous les pronostics et pour ce faire, nous avions minutieusement préparé cette confrontation. En appliquant à la lettre les consignes données, c'est-à-dire procéder par des passes courtes et précises, épauler sans cesse le por-



## Eglin (5) contre Nakhid

Jean-Marie Conz avait admirablement préparé son coup.

teur du ballon et ne pas tomber dans la précipitation, mon équipe a totalement répondu à mon attente. Je suis également très satisfait de constater que l'enseignement dispensé au cours des séances d'entraînement a porté ses fruits au Hardturm.»

C'était bien sûr le contraire que laissait apparaître Leo Beenhaker dans les vestiaires zu-

**Hardturm: 2600 spectateurs.**  
Arbitre: Zuppinger (Berne).  
Buts: 18e Poloskei 0-1. 26e Elber 1-1.

**Grasshopper:** Brunner; Koller; Vega, Gren, Nakhid; Sforza, Willems, Bickel; Közle, Elber, A. Sutter.

**Delémont:** Crevoisier; Eglin; Chételat, Maillard, Rothenbühler; Sallai, Renzi (90e Bor-

geaud), Lorenzo (65e Léchienne); Sonnleitner, Tsikamen, Poloskei.  
Notes: Grasshopper est privé des services de Cantaluppi, Gämperle, Gretarson et Vogel (blessés), alors que Delémont évolue sans Varga, Lovis et Rimann (blessés). Avertissements à Maillard, Tsikamen et Willems.

émittait aussi le vœu que les SR Delémont soient capables de récidiver face à Lucerne ou Bâle, les principaux concurrents des Zurichois dans la course au deux premières places. (rs)

## Buteurs

**Groupe 1:** 1. Elber (Grasshopper +1) 7. 2. Willems (Grasshopper), Wolf (Lucerne +1), Hartmann (Bulle +2) 5. 5. A. Sutter (Grasshopper), Barbas (Locarno), Gerstenmajer (Lucerne) 3.

**Groupe 2:** 1. Sahin (Chiasso +1) 8. 2. Langers (Yverdon +1) 5. 3. Thoma (Winterthur +2) Urošević (Yverdon +2) 4. 5. Comisetti (Yverdon +2), Castella (Etoile Carouge), Triebold (Kriens +1), Ramsauer (Winterthur +1) 3. (si)

## AUTRES STADES

### GRUPE A

#### BRÜTTISELLEN - FRIBOURG 1-2 (1-0)

Lindenbuck: 210 spectateurs.  
Arbitre: M. Kaltenrieder (Courtelary).  
Buts: 31e Nussbaumer 1-0. 63e Buechli 1-1. 78e Buechli (penalty) 1-2.

#### BELLINZONE - WETTINGEN 2-0 (1-0)

Communale: 1020 spectateurs.  
Arbitre: M. Fischer (Arch).  
Buts: 15e Radanovic 1-0. 60e Thans 2-0.

#### UGS - CHÂTEL-ST-DENIS 2-1 (0-0)

Frontenex: 150 spectateurs.  
Arbitre: M. Bertolini (Vira-Gambargno).  
Buts: 50e Ochioso 1-0. 83e Sumerauer 1-1. 90e Ochioso 2-1.

### CLASSEMENT

|                    |             |        |
|--------------------|-------------|--------|
| 1. Bellinzone      | 3 2 1 0 3-0 | 10 (5) |
| 2. UGS             | 3 2 0 1 5-6 | 10 (6) |
| 3. Wettingen       | 3 2 0 1 8-3 | 7 (3)  |
| 4. Fribourg        | 3 1 1 1 2-4 | 7 (4)  |
| 5. Châtel-St-Denis | 3 1 0 2 4-5 | 4 (2)  |
| 6. Brüttisellen    | 3 0 0 3 1-5 | 1 (1)  |

### PROCHAINE JOURNÉE

Jeudi 8 avril. 20 h: Wettingen - Brüttisellen. Samedi 10 avril. 17 h 30: UGS - Bellinzone. 20 h: Châtel-Saint-Denis - Fribourg.

### GRUPE B

#### LA CHAUX-DE-FONDS - EMMENBRÜCKE RENVOYÉ

**BADEN - OLD BOYS 2-1 (1-0)**  
Esp: 200 spectateurs.  
Arbitre: M. Kohli (Thörishaus).  
Buts: 37e Makalalalane 1-0. 80e Di Muro 2-0. 90e Weidmann 2-1.

#### COIRE - BÜMPLIZ 0-1 (0-0)

Ringstrasse: 350 spectateurs.  
Arbitre: M. Schoch (Rumisberg).  
But: 55e Maiano 0-1.

### CLASSEMENT

|                  |             |        |
|------------------|-------------|--------|
| 1. Baden         | 3 2 1 0 7-3 | 11 (6) |
| 2. Old Boys      | 3 2 0 1 9-5 | 9 (5)  |
| 3. Bümpliz       | 3 1 1 1 4-4 | 6 (3)  |
| 4. Coire         | 3 1 0 2 5-6 | 6 (4)  |
| 5. Emmenbrücke   | 2 1 0 1 3-3 | 4 (2)  |
| 6. La Chx-de-Fds | 2 0 0 2 0-7 | 1 (1)  |

### PROCHAINE JOURNÉE

Jeudi 8 avril. 17 h 15: Bümpliz - Old Boys. Samedi 10 avril. 17 h 30: Coire - La Chaux-de-Fonds. Emmenbrücke - Baden.



## AUTRES STADES

### GRUPE 1

#### CHÊNOIS - LUCERNE 0-2 (0-0)

Trois-Chêne: 500 spectateurs.  
Arbitre: M. Ruffinen (Sion).  
Buts: 47e Güntensperger 0-1. 61e Wolf 0-2.  
Chênois: Marguerat; Barea, Alberton, Pizzinato, Dusonchet (68e Mattioli); Novo, Gissi, Rodriguez, Isabella; Gianoli (75e Taddeo), Popovicu.  
Lucerne: Mellacina; Rueda; Gmür, Van Eck, Gilli (46e Marini); Bertelsen, Gerstenmajer, Wolf, Baumann; Güntensperger (78e Camenzind), Tuce.

#### LOCARNO - BÂLE 1-4 (0-2)

Lido: 4500 spectateurs.  
Arbitre: M. Strässle (Heiden).  
Buts: 5e Baumgartner 0-1. 40e Smajic 0-2. 53e Popescu 1-2. 70e Sitek 1-3. 90e Schürmann 1-4.  
Locarno: Sacchetti; Popescu; Gorini (46e Omini), Gianfreda, Ferro; Marchand, Morandi, Barbas, Bützer; Moreira, Fluri (84e Miccolis).  
Bâle: Reinwald; Zbinden; Ucella, Karrer; Jenzer, Schürmann, Baumgartner, Michael Rahmen; Berg, Sitek, Smajic.

#### WIL - BULLE 0-3 (0-2)

Bergholz: 1200 spectateurs.  
Arbitre: M. Vollenweider (Rüti).  
Buts: 25e Hartmann 0-1. 33e Hartmann 0-2. 85e Corninboeuf 0-3.  
Wil: Meuli; Scherrer; Tarnutzer, Fuchs, Gehrig; Schneider, Raschle, Holenstein, Buhl; Petrucci, Ljaljic.  
Bulle: Varquez; Aubonney; Corninboeuf, Thomann, Hofmann; Bwalya, Vernier, Coria, Eberhard; Hartmann, Bodonyi.

### CLASSEMENT

|                |              |   |
|----------------|--------------|---|
| 1. Grasshopper | 5 4 1 0 16-1 | 9 |
| 2. Lucerne     | 5 3 1 1 11-3 | 7 |
| 3. Bâle        | 5 3 1 1 10-5 | 7 |
| 4. Bulle       | 5 2 2 1 9-4  | 6 |
| 5. Locarno     | 5 2 1 2 9-14 | 5 |
| 6. Chênois     | 5 1 1 3 2-8  | 3 |
| 7. Delémont    | 5 0 2 3 2-12 | 2 |
| 8. Wil         | 5 0 1 4 1-13 | 1 |

### PROCHAINE JOURNÉE

Samedi 10 avril. 20 h: Bâle - Chênois, Bulle - Grasshopper, Delémont - Wil. Lundi 12 avril. 17 h 30: Lucerne - Locarno.

### GRUPE 2

#### CHIASSO - SCHAFFHOUSE 2-0 (1-0)

Communale: 1500 spectateurs.  
Arbitre: M. Schlup (Granges).  
Buts: 35e Sahin 1-0. 61e Fargeon 2-0.

#### KRIENS - YVERDON 1-7 (1-4)

Kleinfeld: 1350 spectateurs.  
Arbitre: M. Roduit (Châteaufort).  
Buts: 13e Triebold 1-0. 15e Comisetti 1-1. 20e Diserens 1-2. 30e Langers 1-3. 33e Urošević 1-4. 59e Urošević 1-5. 75e Châtelan 1-6. 77e Comisetti 1-7.

Kriens: Thalman; Pekas; Zwyssig, Belbahi; Joller, Gwerder, Egli, Berchtold, Wipfli (46e Reichmuth); Vukic, Triebold.

Yverdon: Willomet; Taillet; Diserens, Schrago, Castro; Salad, Karlen, Comisetti; Urošević, Langers, Châtelan.

#### WINTERTHOUR - GRANGES 3-3 (1-2)

Schützenwiese: 600 spectateurs.  
Arbitre: M. Föllmi (Willisau).  
Buts: 17e Lanz 0-1. 20e Przybylo 0-2. 32e Thoma 1-2. 53e Thoma 2-2. 66e Przybylo 2-3. 76e Ramsauer 3-3.

#### ÉTOILE CAROUGE - SAINT-GALL 0-1 (0-0)

Fontenette: 210 spectateurs.  
Arbitre: M. Bianchi (Chiasso).  
But: 87e Wyss (penalty) 0-1.  
Etoile Carouge: Battin; Besnard; Aguilar, Moulin, Thomé, Moruzzi (83e Giuntini); Castella, Morisod, Santos; Regillo (46e Gummy), Favre.  
Saint-Gall: Stiel; Fischer; Irizik, Hengartner, Thüler; Blättler (77e Gambino), Hodel, Wyss, Jacobacci; Ratinho (89e Koch), Dimitriev.

### CLASSEMENT

|                |              |   |
|----------------|--------------|---|
| 1. Chiasso     | 5 4 1 0 12-3 | 9 |
| 2. Yverdon     | 5 4 0 1 15-9 | 8 |
| 3. Saint-Gall  | 5 3 0 2 7-2  | 6 |
| 4. Kriens      | 5 2 2 1 6-9  | 6 |
| 5. Schaffhouse | 5 2 1 2 4-4  | 5 |
| 6. Winterthur  | 5 1 1 3 8-10 | 3 |
| 7. Carouge     | 5 1 0 4 6-12 | 2 |
| 8. Granges     | 5 0 1 4 3-12 | 1 |

### PROCHAINE JOURNÉE

Samedi 10 avril. 20 h: Granges - Kriens, Saint-Gall - Chiasso, Schaffhouse - Etoile Carouge, Yverdon - Winterthur.

LNB, contre la relégation: La Charrière impraticable

## Le FCC au repos

L'homme propose, la météo dispose... Le retour intempestif de l'hiver a donc contraint le FCC au repos. «Recouverte de quinze à vingt centimètres de neige, La Charrière était impraticable» raconte Claude Zürcher, au demeurant fort marri.

«Dans un sens, ce renvoi est ennuyant, reprend le druide du FCC. Dans un autre, il m'arrange, car il me permettra de récupérer Guede.» Réduit au chômage, le FCC n'en a pas moins disputé une rencontre amicale samedi matin, face aux espoirs du club. Les conditions étant ce qu'elles sont, Claude Zürcher et ses gens vivront une semaine pénible avant le périlleux déplacement de samedi prochain à Coire. «Nous avons certes l'habitude de travailler sur le synthétique... Cela étant, je tenterai de trouver un terrain dans le Bas du canton pour, une fois dans la

semaine, nous entraîner sur l'herbe.»

Pour ce qui est de la date à laquelle ce match sera refixé, Claude Zürcher demeure dans l'expectative. «Je ne vois pas comment nous pourrions jouer cette semaine. En revanche, je pense que nous affronterons les Lucernois avant la venue de Bümpliz. Nous avons formulé une demande à la Ligue afin de recevoir les Bernois le dimanche 18 avril. Enrico se marie la veille et cela permettrait à l'équipe d'assister à la cérémonie.» Quant à savoir si le portier du FCC sera apte à tenir sa place après sa nuit de noces...

Pour le surplus, le succès de Bümpliz à Coire constitue une bonne opération pour le FCC. «C'est ce qui pouvait nous arriver de mieux, glisse Claude Zürcher. Si nous remportons nos deux prochaines rencontres, nous recollerons au peloton.» Si... J.-F. B.

Football - Première ligue: Serrières perd un point face à Münsingen

Pas de péril en la demeure

SERRIÈRES - MÜNSINGEN 0-0

Certes, Serrières a fait match nul, marquant ainsi un coup d'arrêt à sa progression vers les finales. Mais il n'y a pas péril en la demeure.

Kroemer, qui s'est pourtant bien battu, comme tous ses coéquipiers, n'a pas ainsi pu faire fructifier les nombreuses occasions qu'il s'est créées. «C'est un point perdu face à une équipe défensive et prudente. Pour la détermination exceptionnelle de mes joueurs, nous aurions mérité de gagner. Mais malgré un certain manque de lucidité, notre belle série continue.»

Il est vrai qu'avec neuf points en cinq matches depuis la reprise, Serrières a de quoi voir venir.

Terrain de Serrières: 150 spectateurs. Arbitre: M. Bochsler (Bâle).

Serrières: Christinet; Ribeiro; Götz, Ponta; Defferrard, Moulin, Ramseyer, Vonlanthen; Ballet, Kroemer, Bassi. Münsingen: Bürki; Hoffmann; Feiss, Hauswirth, Ny-



Yvan Defferrard Un point perdu, mais sans grandes conséquences. (Impar-Galley)

degger; Gambardella, Messerli (46e Blumenthal), R. Gäggeler (54e Hirschi), S. Gäggeler; Joss, Christen.

Notes: Serrières sans Forney (suspendu), Roher et Jenni (blessés). Münsingen sans Graf (absent), Jaussi, Maier et Hitz (blessés). Avertissements à Ponta (5e), Defferrard (12e), Gambardella (27e), tous trois pour faute grossière. Coups de coin: 8-3 (3-1). (pb)

LE LOCLE - RIEHEN A ÊTE RENVOYÉ

LE POINT

Groupe 1

- Versois - Savièse ..... 1-1
Renens - Gd-Lancy ..... 3-6
Stade-LS - Martigny ..... 0-0
Montreux - Rarogne ..... 3-4
Naters - Malley ..... 2-0
Monthey - Vevey ..... 3-1
Fully - Echallens ..... 5-2

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Rank, Team, Points, Goals For, Goals Against, Goals Diff. Lists teams like Monthey, Renens, Stade-LS, etc.

Groupe 2

- Serrières - Münsingen ..... 0-0
Thoune - Lyss ..... 4-1
Colombier - Pratteln ..... 3-1
Laufon - Dürrenast ..... 2-0
Lerchenfeld - Concordia ..... 1-2
Moutier - Berthoud ..... 5-1

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Rank, Team, Points, Goals For, Goals Against, Goals Diff. Lists teams like Serrières, Riehen, Lyss, etc.

Groupe 3

- Suhr - Buochs ..... 1-1
Klus-Bals - Soleure ..... 0-2
Kölliken - Morbio ..... 6-1
Ascona - FC Zoug ..... 0-0
Mendrisio - Freienbach ..... 0-0
Sursee - Muri ..... 3-0
SC Zoug - Tresa ..... 0-1

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Rank, Team, Points, Goals For, Goals Against, Goals Diff. Lists teams like Sursee, Soleure, Tresa, etc.

Groupe 4

- Altste. ZH - Wiedikon ..... 4-1
Tuggen - Brühl ..... 3-0
Gossau - Herisau ..... 4-1
Juventus ZH - Altst. SG ..... 2-0
Rorschach - Frauenfeld ..... 1-1
Stäfa - Glaris ..... 4-1
Veltheim - Red Star ..... 0-1

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Rank, Team, Points, Goals For, Goals Against, Goals Diff. Lists teams like Gossau, Red Star, Altste. ZH, etc.

Finale de deuxième ligue - Résultats du tirage au sort de l'ordre des finales (un promu par groupe): 5-6 juin. Groupe V: Vaud 1 - Fribourg. Groupe VI: Genève - Vaud II. 12-13 juin. Groupe V: Neuchâtel - Vaud I ou Fribourg - Neuchâtel. Groupe VI: Valais - Genève ou Vaud II - Valais. 19-20 juin: 3e match. 26-27 juin: évènements barrages.

Moutier se relance

Quel réveil!

MOUTIER - BERTHOUD 5-1 (0-0)

Il a fallu que Moutier encaisse pour qu'il se réveille et trouve le chemin des filets. Et plutôt cinq fois qu'une.

Malgré une douzaine d'occasions très nettes en première mi-temps, les Jurassiens n'ont pas trouvé l'ouverture. Il faut dire que le portier visiteur s'est brillamment interposé à toutes leurs tentatives.

La seconde période débutait par un coup de théâtre. Sejfedinov, à l'affût au deuxième poteau, concrétisait la deuxième occasion des visiteurs. Heureusement, Moutier allait réagir de la meilleure des manières.

Le latéral Pena, au terme d'un bel effort solitaire, égalisait à la 49e minute. Les Jurassiens allaient assooir leur succès en trois minutes par Chételat et Di Salvatore. A un quart d'heure de la fin, Sollberger se faisait bousculer dans la surface et Kroemer, sur penalty, marquait le quatrième but.

A une poignée de secondes du terme, Chételat traversait tout le terrain et salait encore l'addition.

Un bon spectacle et une belle victoire qui va sans doute relancer les Jurassiens.

La Chalière: 400 spectateurs.

Arbitre: M. Rieder (Pratteln).

Buts: 47e Sejfedinov 0-1. 49e Pena 1-1. 52e Chételat 2-1. 55e Di Salvatore 3-1. 75e Kroemer (penalty) 4-1. 87e Chételat 5-1.

Moutier: Ducommun; C. Fleury; Pena, Membrez, Rimmann (51e Chittano); Di Salvatore, Von Bergen (72e D. Fleury), Vuilleumier; Sollberger, Kroemer, Chételat.

Berthoud: Frauchiger; Rutschmann; Schaerli, Roethlisberger, Kaempf (70e Staub); Aebi, Foschi (65e Erasoglu), Zuercher, Vifian; Sejfedinov, Ruff.

Notes: avertissements à Kaempf (13e, jeu dur), Von Bergen (60e, antjeu), Rutschmann (63e jeu dur), Chittano (65e, jeu dur), Vuilleumier (83e, réclamations) et Pena (85e, jeu dur. Coups de coin: 11-1 (10-1). (mai)

Colombier s'impose sans vraiment briller face à Pratteln

Toujours dans le coup

COLOMBIER - PRATTELN 3-1 (1-0)

L'impression de Michel Decastel sur cette rencontre était simple. Son équipe a moins bien joué que récemment, mais elle a gagné. Cependant, le mentor colombien ne voulait pas dire que son équipe avait mal joué.

Torri et de Mazzocchi et a exploité ses occasions pour marquer à trois reprises, lui qui n'avait inscrit que deux buts lors des quatre derniers matches.

Et pour gagner, il a dû surmonter aussi l'arbitrage laxiste de M. Leuba. Celui-ci a en effet hésité à sortir des cartons jaunes à l'encontre des joueurs bâlois tout en expulsant Mazzocchi pour des fautes bénignes ou involontaires. Les buts neuchâtelois mettent néanmoins du baume au cœur. Surtout, ils sont

le fruit de schémas collectifs et réfléchis et permettent au joueurs de Decastel de rester en contact avec la deuxième place du classement.

Les Chézards: 200 spectateurs.

Arbitre: M. Leuba (Chexbres) Buts: 39e Mazzocchi 1-0. 65e Mayer 2-0. 73e Weissbrodt 3-0. 86e Magro 3-1.

Colombier: Mollard; Boillat; Deagostini, Manai (79e Cuany); Pfund; Mazzocchi; Torri, Go-

gic, Pirrazi; Mayer, Zaugg (56e Weissbrodt).

Pratteln: Leder; Magro; Gröflin (74e Füre), Spicher; Ferreira (74e Stevanovic), Minotti, Rominger, Stefanelli, Butz; Beugert, Steiner.

Notes: avertissements à Spicher (20e, faute grossière), Mazzocchi (22e, antjeu), Rominger (71e, faute grossière), expulsion de Mazzocchi (77e, deuxième avertissement. Coups de coin: 6-4 (3-2) (pb)

Deuxième ligue: Noiraigue et Hauterive remontent à la hauteur de Bôle

Regroupement en tête du classement

HAUTERIVE - SAINT-BLAISE 2-0 (1-0)

Connaissait-il les bonnes dispositions des acteurs? Toujours est-il que le soleil a daigné jeter un regard fort apprécié - il pleuvait à verse peu avant le début de la rencontre - sur cette confrontation jouée sous le signe de l'offensive.

COFFRANE - NOIRAIGUE 0-2 (0-1)

Le ciel se déversa sur le terrain de Coffrane qui, de juste praticable au début, devint un véritable bourbier plus le temps avançait. Dans de telles conditions, il fut difficile aux vingt-deux acteurs de pratiquer ne serait-ce qu'un semblant de football. Heureusement que les deux équipes firent preuve de fair-play.

CORTAILLOD - MARIN 0-1 (0-0)

Hier après-midi, par un temps venteux et pluvieux, Cortaillod accueillait Marin sur un terrain toujours aussi mauvais. Les joueurs de Marin voulurent offrir un cadeau à leur latéral Delaloye, qui fêtait ce jour-là son anniversaire.

BOUDRY - BÔLE 0-0

Le résultat à lunettes qui a sanctionné ce derby de la Basse-Areuse, entre rivaux que seul finalement le Merdasson sépare, s'est révélé parfaitement équitable.

Ce qui a débouché sur un spectacle de bonne qualité, ponctué d'une réussite de Coste envoyée dans la lucarne du but de Jacottet à cinq minutes du repos.

Bien que défait, Coffrane aurait eu tout loisir de s'imposer. A trois reprises en première période, et autant en seconde, les gars du Val-de-Ruz eurent la possibilité de prendre un avantage sur ceux du Val-de-Travers. Mais à chaque fois, le portier visiteur opposait son veto. Ou alors c'était le ballon qui en décidait autrement...

Dès le début de la rencontre, on vit des visiteurs dominer des joueurs locaux ayant remanié leurs lignes pour tenter de contrer les velléités de Lehnherr. Malheureusement pour eux, ce fut inefficace (car il n'y a pas que lui aux avant-postes). Marin, malgré son pressing, ne parvint pas à ouvrir le score, mais ce ne fut pas faute d'avoir essayé, à l'image de Tortella, très remuant.

Ardense, l'empoignade l'a été de bout en bout. Chacun voulait s'approprier la totalité de l'enjeu, ne serait-ce que pour des raisons de prestige local.

Longtemps plus proche de faire la décision en sa faveur, la troupe de Max Fritsche aurait peut-être mérité, de justesse, de l'emporter. Il faut cependant reconnaître que ce sont les Bolets qui tirèrent les ultimes cartouches qui, si elles avaient fait mouche, auraient constitué un mini hold-up.

On savait Saint-Blaise bénéficiant de bonnes individualités. On en a eu la confirmation au vu du jeu présenté. Hélas pour la formation de l'entraîneur Andreatelli, la réussite était hier du côté alarpien. Cependant, Hauterive a su se battre en toutes occasions.

Dé leur côté, les Nérouis surent profiter du peu d'occasions qu'ils se sont créées. En marquant un but à chaque mi-temps, ils ont pris les deux points à leur adversaire, les laissant toujours en position inconfortable au classement.

On entama la deuxième mi-temps sur le même schéma et à force d'insister, les visiteurs, sur une superbe ouverture d'un défenseur, obtinrent la victoire, grâce à Tortella.

Sur-la-Forêt: 250 spectateurs. Arbitre: M. Bianchi (Eculens).

Boudry: Margueron; Zanier, Jo. Saiz, Moulin, Jaquenod; Russo (75e Huguenin), Costa, Salvi (46e Da Cruz); Matthey, Ja. Saiz, Moser.

On en a eu la confirmation au vu du jeu présenté. Hélas pour la formation de l'entraîneur Andreatelli, la réussite était hier du côté alarpien. Cependant, Hauterive a su se battre en toutes occasions.

Terrain de Coffrane: 20 spectateurs. Arbitre: M. Scalia (Yverdon). Buts: 40e Meury 0-1. 80e Dainotti 0-2.

La logique était respectée. Terrain de la Rive: 100 spectateurs.

Bôle: Bachmann; Ait Salah, Losey, Meier, Rubagotti; Penaloza, Zurmühle, Fahrni (63e, Rightetti); Anker, Müller, Racine (75e Molliet). (deb)

Vieilles Carrières: 80 spectateurs. Arbitre: M. Raya (Genève). Buts: 40e Coste 1-0. 60e O. Wuthrich (penalty) 2-0. Hauterive: Quesada; Coste, Christophe, Sydler, Lambert; Robert, Pattiselanno, O. Wuthrich (80e S. Wuthrich), Grob; Lecoultre, Trani (75e Méral). Saint-Blaise: Jacottet; Brugger, F. Manini, Meyer, Moulin; Binetti, Jacot, Piemontesi (70e F. Berger), Torri; A. Manini, Garcia. (rim)

Coffrane: Correia (84e Maire); Tarenzi; L. Ventura, F. Ventura, Verardo; G. Narduzzi, Ferreira (68e Mignone), Dos Santos, Grétilat; M'Poy, F. Narduzzi. Noiraigue: Vuillomenet; Panchaud; Ray, Girard, Guy; Salvi (72e Cano), Hammel, Limoni, Lenardon; (Dainotti (85e Kübler), Meury. Notes: tempête de neige en seconde période. (rv)

Arbitre: M. Lafranchi (Conthey). Buts: 76e Tortella 0-1.

Cortaillod: Hotz; Thévenaz, Kuffer, Bongiovanni, Guenat; Leggiardo, Mivelle, Lambelet; V. Ciccaraone, Rizzon (36e Kuenzi), Mora (71e Moeschler). Marin: Thevoz; Richard, Goetz, Delaloye, Cornu; Suriano, Pereira, Constantin (86e Rosier); Patornilho (89e Girardin), Tortella, Lehnherr. (pam)

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Rank, Team, Points, Goals For, Goals Against, Goals Diff. Lists teams like Noiraigue, Bôle, Hauterive, etc.

ÉTOILE-LES BOIS SUPERGA-AUDAX-FRIÛL ONT ÊTE RENVOYÉS

**NOUVEAU**

# Vite fait - bien fait!

Rapidité et qualité caractérisent les prestations sur mesure du nouveau Service Photo Rapide KODAK EXPRESS au METROPOLE Centre à La Chaux-de-Fonds:

**Vos photos couleur sur l'heure!**

Développement et copies de qualité grâce au fameux Service Contrôle Qualité KODAK EXPRESS. Apportez-nous vos films. Le temps de faire vos achats... et vos photos seront prêtes!

**Cadrez et agrandissez vous-même vos photos. En 5 minutes.**

Un jeu d'enfant avec l'agrandisseur KODAK CREATE-A-PRINT. Des agrandissements brillants, en 5 minutes seulement. A partir de vos négatifs couleur 135.

**METROPOLE**  
**CENTRE**  
LA CHAUX-DE-FONDS  
Service Photo Rapide



L'expérience de Kodak au service de la rapidité

DIVERS

**FORMATION CONTINUE**

## DESSIN ASSISTÉ PAR ORDINATEUR AUTOCAD

EGALEMENT EN SOIRÉE • CHAQUE MOIS

**Prochain cours: du 3 au 28 mai 1993**

● **PRISE EN CHARGE PAR LA CAISSE DE CHOMAGE POSSIBLE, SOUS CERTAINES CONDITIONS.**



**SISA**  
SERVICES INFORMATIQUES SA

**Lémania**  
INFORMATIQUE

Faubourg du Lac 11 - 2001 NEUCHÂTEL  
Tél. 038/ 25 31 25 - Fax 038/ 24 38 25

241-105609

DIVERS

LA LUNETTE QUI SOUTIEN  
VOTRE  
PERSONNALITÉ

470-433  
Maître opticien  
diplôme fédéral  
von  
**gunten**  
Av. L.-Robert 23  
☎ 039/23 50 44

**VITRERIE DU MANÈGE**  
Crétets 89, La Chaux-de-Fonds + Le Locle  
Tél. 039/26 60 71 - Natel 077/37 35 43

### Apprenez à conduire



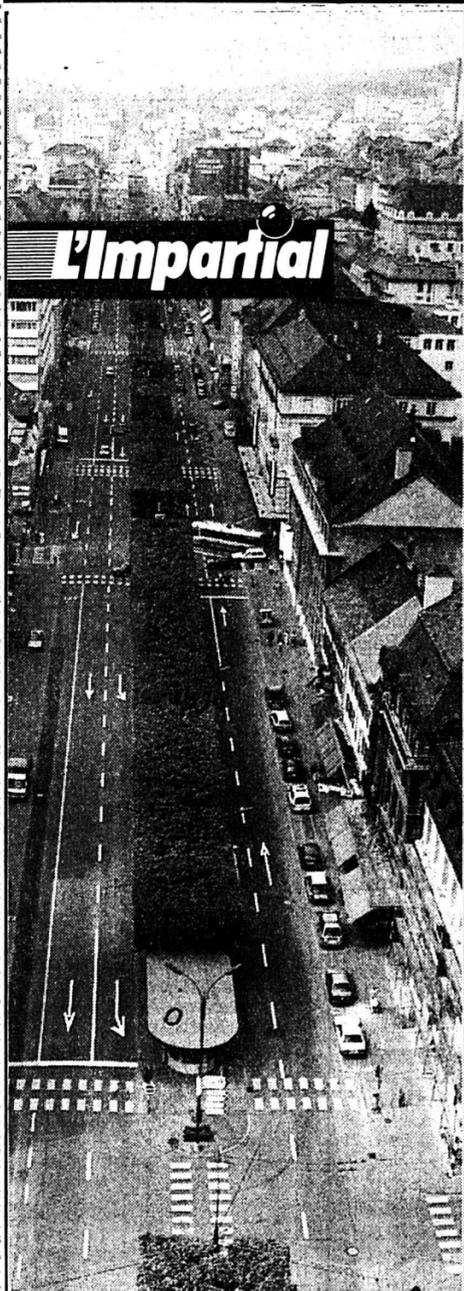
- avec
- Succès
  - Maîtrise
  - Sécurité

**Auto-Ecole «Pilote»**

☎ 039/28 29 85 132-12128

**Publicité intensive, Publicité par annonces**

DIVERS



**L'Impartial**

Nom: \_\_\_\_\_  
Prénom: \_\_\_\_\_  
Rue: \_\_\_\_\_  
NP/Localité: \_\_\_\_\_  
Signature: \_\_\_\_\_

100% d'information  
50% d'économie

**Je m'abonne**

- 3 mois à Fr. 64.-  
 6 mois à Fr. 122.-  
 12 mois à Fr. 230.-

**ICI ET MAINTENANT**

OFFRES D'EMPLOI

### Monsieur

Vous avez 55 ans révolus.  
Vous êtes au chômage ou allez l'être, vous souhaitez trouver une activité de vente.  
Nous sommes propr. encaveurs et cherchons un vendeur/livreur à la commission.  
Nous mettons un véhicule à disposition.  
Ecrivez à:  
case postale 56, 2034 PESEUX.  
28-512157

L'annonce, reflet vivant du marché

## POUR CEUX QUI ONT DU NEZ

**NOUVEAUTÉ**

Venez découvrir chaque semaine dans nos locaux

**Une liste gratuite des véhicules d'occasion**

disponibles dans notre région

**NATIONALE SUISSE ASSURANCES**

Agence générale de La Chaux-de-Fonds  
Yves Huguenin  
Rue Jardinière 71, 2301 La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/23 18 76



132-12159

**METROPOLE**  
**CENTRE**  
LA CHAUX-DE-FONDS

**NOUVEAU!**

**SHAMPOOING + COUPE + COIFFURE**

MASCULIN

**23.-**  
au lieu de Fr. 29.-

FEMININ

**31.-**  
au lieu de Fr. 39.-

Offre non cumulable avec d'autres rabais et cadeaux  
Valable du 31 mars au 30 juin 1993  
AVEC OU SANS RENDEZ-VOUS

**Saint Algue**  
coiffeur  
visagiste

039 / 24 10 02

A retourner à «L'Impartial», service de diffusion  
Rue Neuve 14, 2301 La Chaux-de-Fonds

Football - Espagne: pas de problèmes pour les leaders

# Carton du Real Madrid



**Chapuisat entre et marque - Borussia Dortmund se replace dans la lutte pour le titre, à la faveur d'un net 4-1 contre Cologne. Stéphane Chapuisat, rentré fatigué du Wankdorf, a été ménagé par Ottmar Hitzfeld. Le Vaudois est entré en jeu à la 39e minute. A la 66e, Chapuisat a inscrit le 2-0, son onzième but de la saison, dans un stade survolté (guichets fermés avec 42.860 spectateurs).**

(si)

## TOUS AZIMUTS

**ANGLETERRE**  
Demi-finales de la Coupe: Arsenal - Tottenham 1-0. Sheffield Wednesday - Sheffield United 2-1 a.p. (1-1, 1-1). La finale opposera Arsenal à Sheffield Wednesday, le samedi 15 mai à Wembley.

**FRANCE**  
Tirage au sort des huitièmes de finale de la Coupe: Bordeaux (1) - Mulhouse (2). Toulouse (1) - Lens (1). Saint-Etienne (1) - Pau (3). Caen (1) - Marseille (1). Monaco (1) - Paris Saint-Germain (1). Laval (2) - Rennes (2). Montpellier (1) - Chateauroux (3). Ajaccio (2) - Nantes (1).

**AUTRICHE**  
Play-off (4e tour): Wacker Innsbruck - Austria Salzbourg 0-2. St. Pölten - Austria Vienne 0-0. Admira-Wacker - Wiener SC 4-1. Rapid Vienne - Vorwärts Styrie 3-1.  
Classement (26 matches): 1. Salzbourg 22. 2. Austria Vienne 20. 3. Innsbruck 18. 4. Rapid Vienne 18. 5. Admira-Wacker 17.

**BELGIQUE**  
Vingt-huitième journée: Boom - Beveren 0-4. Ekeren - Waregem 0-3. RWG Molkenbeek - Royal Antwerp 0-0. FC Bruges - RC Liège 1-0. Standard de Liège - Cercle de Bruges 3-3. Lierse - Genk 2-1. La Gantoise - Anderlecht 1-1. Lommel - Lokeren 3-2. Charleroi - FC Malines 2-0.  
Classement: 1. Anderlecht 27-47. 2. Standard 28-37. 3. Waregem 28-34. 4. FC Bruges 28-34. 5. Royal Antwerp 28-31. 6. Beveren 28-31.

**HOLLANDE**  
Vingt-septième journée: PSV Eindhoven - Twente Enschede 6-2. Cambuur Leeuwarden - Maastricht 0-4. Dordrecht 90 - Vitesse Arnhem 3-3. Go Ahead Eagles Deventer - Utrecht 1-1. Sparta Rotterdam - Fortuna Sittard 1-0. Volendam - Groningue 1-3. Roda JC Kerkrade - Willem II Tilburg 2-0. RKC Waalwijk - Feyenoord Rotterdam 1-2. Ajax Amsterdam - FC La Haye 4-0.  
Classement: 1. Feyenoord Rotterdam 27-42. 2. PSV Eindhoven 26-41. 3. Ajax Amsterdam 26-39. 4. Twente Enschede et Maastricht 27-34.

**GRÈCE**  
Vingt-septième journée: AEK - Panathinaïkos 3-1. OFI - Athinaïkos 2-0. Larissa - Olympiakos 0-0. Heraklis - Ionikos 0-0. Corinthos - PAOK 1-2. Pierikos - Aris 3-0. Panahaïki - Doxa 2-1. Kalamaria - Apollon 1-0. Xanthi - Edessa 2-0.  
Classement: 1. AEK Athènes 63. 2. Panathinaïkos 61. 3. OFI 54. 4. Olympiakos 50. 5. Heraklis 49. 6. PAOK Salonique 44.

**ÉCOSSE**  
Trente-huitième journée: Dundee FC - Patrick Thistle 0-1. Falkirk - Dundee United 1-2. Motherwell - Celtic Glasgow 2-0.  
Classement: 1. Glasgow Rangers 36-61. 2. Aberdeen 36-52. 3. Celtic Glasgow 37-49. 4. Heart of Midlothian 36-42.  
Demi-finale de la Coupe: Hibernian - Aberdeen 0-1. Glasgow Rangers - Heart of Midlothian 2-1.

Barcelona et le Real Madrid, faciles vainqueurs à domicile de Logroñes (3-0) et Saragosse (4-0), occupent toujours les deux premières places du championnat d'Espagne à l'issue de la 28e journée.

Devant leur public, les champions d'Espagne ont dominé de bout en bout cette rencontre. Et c'est Salinas qui a donné le «la» du festival offensif barcelonais à la 19e minute. La domination du Barça a ensuite été concrétisée par deux nouveaux buts (Begur et Bakero) en seconde mi-temps.

### MARADONA SIFFLÉ

De leur côté, les attaquants du Real se sont montrés d'une cruelle efficacité devant les buts de Saragosse. Ce large succès leur a permis de se maintenir dans le sillage du leader (à deux points).

De Deportivo La Corogne, vainqueur (1-0) sur le terrain du Sporting Gijon grâce à un but d'Albistegui sur coup franc pendant les arrêts de jeu, se maintient en troisième position. Tenerife, vainqueur de l'Athletic Bilbao (2-1), est quatrième à égalité de points (33) avec l'Atletico Madrid, le seul club espagnol encore en lice en Coupe d'Europe, et qui avait été défait samedi soir à Albacete (2-1).

Le FC Séville s'est pour sa part éloigné des places qualificatives pour la Coupe de l'UEFA en perdant à domicile devant Oviedo (0-1). L'Argentin Diego Maradona, qui a mis plus de deux heures pour satisfaire son premier contrôle antidopage à Séville, a été longuement sifflé par le public andalou.

### Yvan Zamorano

Le Chilien et le Real Madrid ont été sans pitié face à Saragosse. (AP)

### Espagne

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| Albacete - Atl. Madrid  | 2-1 |
| Celta Vigo - Rayo Valle | 0-0 |
| Séville - Oviedo        | 0-1 |
| Osasuna - Cadix         | 1-1 |
| R. Sociedad - Espanol   | 4-1 |
| Real Madrid - Saragosse | 4-0 |
| Barcelone - Logrones    | 3-0 |
| Burgos - Valencia       | 1-1 |
| Tenérife - Ath. Bilbao  | 2-1 |
| Sp. Gijon - La Corogne  | 0-1 |

### CLASSEMENT

|                 |    |    |    |    |       |    |
|-----------------|----|----|----|----|-------|----|
| 1. Barcelone    | 28 | 18 | 8  | 2  | 71-27 | 44 |
| 2. Real Madrid  | 28 | 18 | 6  | 4  | 55-22 | 42 |
| 3. La Corogne   | 28 | 17 | 7  | 4  | 52-22 | 41 |
| 4. Tenérife     | 28 | 11 | 11 | 6  | 43-33 | 33 |
| 5. Atl. Madrid  | 28 | 13 | 7  | 8  | 42-32 | 33 |
| 6. Valencia     | 28 | 11 | 10 | 7  | 40-27 | 32 |
| 7. Séville      | 28 | 11 | 8  | 9  | 34-33 | 30 |
| 8. Ath. Bilbao  | 28 | 12 | 4  | 12 | 37-38 | 28 |
| 9. Espanol      | 28 | 9  | 10 | 9  | 36-38 | 28 |
| 10. Saragosse   | 28 | 9  | 10 | 9  | 28-37 | 28 |
| 11. R. Sociedad | 28 | 11 | 5  | 12 | 37-45 | 27 |
| 12. Rayo Valle  | 28 | 7  | 12 | 9  | 31-34 | 26 |
| 13. Celta Vigo  | 28 | 8  | 10 | 10 | 18-23 | 26 |
| 14. Osasuna     | 28 | 7  | 12 | 33 | 32-25 | 25 |
| 15. Oviedo      | 28 | 8  | 12 | 32 | 34-24 | 24 |
| 16. Sp. Gijon   | 28 | 7  | 9  | 12 | 28-47 | 23 |
| 17. Albacete    | 28 | 7  | 14 | 39 | 46-21 | 21 |
| 18. Logrones    | 28 | 5  | 14 | 22 | 41-19 | 19 |
| 19. Cadix       | 28 | 3  | 11 | 14 | 21-49 | 17 |
| 20. Burgos      | 28 | 2  | 9  | 17 | 18-57 | 13 |

### Sans-grade neuchâtelois

## Saint-Imier en force

### 3e ligue, groupe 1

|                          |     |
|--------------------------|-----|
| Boudry II - St-Imier     | 0-4 |
| Bôle II - Fleurier       | 4-1 |
| C.-Portugais - Deportivo | 2-4 |

### CLASSEMENT

|                  |    |    |   |    |       |    |
|------------------|----|----|---|----|-------|----|
| 1. St-Imier      | 14 | 13 | 1 | 0  | 64-10 | 27 |
| 2. Deportivo     | 14 | 9  | 1 | 4  | 36-23 | 19 |
| 3. La Sagne      | 13 | 8  | 1 | 4  | 32-28 | 17 |
| 4. Trinacria     | 13 | 8  | 0 | 5  | 26-25 | 16 |
| 5. Le Locle II   | 12 | 7  | 1 | 4  | 30-18 | 15 |
| 6. Boudry II     | 14 | 5  | 2 | 7  | 45-37 | 12 |
| 7. Fleurier      | 14 | 5  | 1 | 8  | 30-39 | 11 |
| 8. Ticino        | 12 | 4  | 2 | 6  | 22-40 | 10 |
| 9. Les Brenets   | 13 | 3  | 3 | 7  | 29-40 | 9  |
| 10. Bôle II      | 14 | 3  | 3 | 8  | 27-42 | 9  |
| 11. Le Parc      | 13 | 3  | 2 | 8  | 23-26 | 8  |
| 12. C.-Portugais | 14 | 3  | 1 | 10 | 19-55 | 7  |

### Groupe 2

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| Salento - Hauterive II     | 1-5 |
| Gen.s/Coff. - Xamax II     | 1-1 |
| Cressier - F'melon         | 2-5 |
| Cornaux - Comète           | 5-1 |
| Colombier II - Le Landeron | 1-3 |

### CLASSEMENT

|                 |    |    |   |    |       |    |
|-----------------|----|----|---|----|-------|----|
| 1. F'melon      | 14 | 10 | 3 | 1  | 38-16 | 23 |
| 2. Le Landeron  | 14 | 10 | 3 | 1  | 41-20 | 23 |
| 3. Cornaux      | 14 | 8  | 0 | 6  | 34-28 | 16 |
| 4. Colombier II | 14 | 6  | 3 | 5  | 25-19 | 15 |
| 5. Lignières    | 12 | 6  | 2 | 4  | 32-22 | 14 |
| 6. Corcelles    | 13 | 5  | 4 | 4  | 32-20 | 14 |
| 7. Hauterive II | 14 | 5  | 3 | 6  | 23-28 | 13 |
| 8. Comète       | 14 | 3  | 6 | 5  | 28-25 | 12 |
| 9. Gen.s/Coff.  | 14 | 3  | 5 | 6  | 14-25 | 11 |
| 10. Cressier    | 14 | 5  | 0 | 9  | 28-44 | 10 |
| 11. Xamax II    | 13 | 2  | 3 | 8  | 12-29 | 7  |
| 12. Salento     | 14 | 2  | 2 | 10 | 17-38 | 6  |

### 4e ligue, groupe 1

|                              |     |
|------------------------------|-----|
| Corcelles II - Cortaillod II | 1-1 |
| Helvetia - Bér.-Gor. Ia      | 3-3 |

### Italie

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| AC Milan - Napoli       | 2-2 |
| Pescara - Parma         | 0-2 |
| Udinese - Juventus      | 0-0 |
| Brescia - Ancona        | 1-1 |
| Cagliari - Genoa        | 3-0 |
| Foggia - Atalanta       | 1-0 |
| AS Roma - Fiorentina    | 1-1 |
| Sampdoria - Inter Milan | 1-3 |
| Torino - Lazio Roma     | 1-1 |

### CLASSEMENT

|                |    |    |    |    |       |    |
|----------------|----|----|----|----|-------|----|
| 1. AC Milan    | 26 | 17 | 8  | 1  | 56-23 | 42 |
| 2. Inter Milan | 26 | 13 | 9  | 4  | 45-30 | 35 |
| 3. Lazio Roma  | 26 | 10 | 10 | 6  | 52-30 | 30 |
| 4. Parma       | 26 | 12 | 6  | 8  | 33-26 | 30 |
| 5. Torino      | 26 | 8  | 13 | 5  | 29-21 | 29 |
| 6. Juventus    | 26 | 10 | 8  | 8  | 40-34 | 28 |
| 7. Sampdoria   | 26 | 10 | 8  | 8  | 40-37 | 28 |
| 8. Cagliari    | 26 | 11 | 6  | 9  | 29-26 | 28 |
| 9. AS Roma     | 26 | 8  | 11 | 7  | 31-25 | 27 |
| 10. Atalanta   | 26 | 10 | 7  | 9  | 30-33 | 27 |
| 11. Napoli     | 26 | 9  | 7  | 10 | 39-27 | 25 |
| 12. Foggia     | 26 | 8  | 8  | 10 | 27-40 | 24 |
| 13. Fiorentina | 26 | 7  | 9  | 10 | 39-42 | 23 |
| 14. Udinese    | 26 | 9  | 5  | 12 | 33-39 | 23 |
| 15. Genoa      | 26 | 5  | 11 | 10 | 30-46 | 21 |
| 16. Brescia    | 26 | 6  | 8  | 12 | 32-34 | 20 |
| 17. Ancona     | 26 | 5  | 6  | 15 | 32-51 | 16 |
| 18. Pescara    | 26 | 4  | 4  | 18 | 31-56 | 12 |

### CLASSEMENT

|                  |    |   |   |    |       |    |
|------------------|----|---|---|----|-------|----|
| 1. Serrières II  | 10 | 8 | 2 | 0  | 41-10 | 18 |
| 2. Corcelles II  | 10 | 6 | 3 | 1  | 30-15 | 15 |
| 3. Auvernier     | 10 | 5 | 3 | 2  | 30-17 | 13 |
| 4. Comète II     | 10 | 4 | 3 | 3  | 24-21 | 11 |
| 5. Helvetia      | 10 | 4 | 3 | 3  | 26-25 | 11 |
| 6. Audax-Fr. II  | 10 | 4 | 3 | 3  | 25-24 | 11 |
| 7. Bér.-Gor. Ia  | 10 | 3 | 3 | 4  | 28-25 | 9  |
| 8. Espagnol Ia   | 10 | 4 | 1 | 5  | 21-24 | 9  |
| 9. Cortaillod II | 10 | 1 | 1 | 8  | 8-41  | 3  |
| 10. Bevaix Ib    | 10 | 0 | 0 | 10 | 11-42 | 0  |

### Groupe 2

|                             |     |
|-----------------------------|-----|
| St-Blaise II - Dombresson   | 8-0 |
| Valangin - Lignières II     | 7-1 |
| St-Blaise II - Lignières II | 5-0 |

### CLASSEMENT

|                 |    |   |   |   |       |    |
|-----------------|----|---|---|---|-------|----|
| 1. Bér.-Gor. Ib | 10 | 6 | 3 | 1 | 44-21 | 15 |
| 2. Font'lon II  | 10 | 7 | 1 | 2 | 38-17 | 15 |
| 3. Landeron II  | 9  | 5 | 3 | 1 | 30-19 | 13 |
| 4. Bevaix Ia    | 9  | 6 | 0 | 3 | 38-14 | 12 |
| 5. St-Blaise II | 10 | 4 | 3 | 3 | 40-17 | 11 |
| 6. Cornaux II   | 10 | 4 | 3 | 3 | 22-17 | 11 |
| 7. Valangin     | 10 | 5 | 0 | 5 | 28-33 | 10 |
| 8. Dombresson   | 10 | 1 | 3 | 6 | 14-35 | 5  |
| 9. Lignières II | 10 | 2 | 1 | 7 | 14-47 | 5  |
| 10. Espagnol Ib | 10 | 0 | 1 | 9 | 14-62 | 1  |

### 5e ligue, groupe 1

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| Marin II - Auvernier II | 4-2 |
|-------------------------|-----|

### CLASSEMENT

|                 |    |   |   |   |       |    |
|-----------------|----|---|---|---|-------|----|
| 1. Marin II     | 10 | 7 | 2 | 1 | 48-15 | 16 |
| 2. Boudry III   | 10 | 7 | 1 | 2 | 39-20 | 15 |
| 3. Real         | 10 | 6 | 3 | 1 | 34-15 | 15 |
| 4. Colomb. III  | 10 | 6 | 1 | 3 | 36-18 | 13 |
| 5. Bér.-Gor. II | 10 | 6 | 0 | 4 | 32-29 | 12 |
| 6. Auvernier II | 10 | 4 | 1 | 5 | 31-21 | 9  |
| 7. Helvetia II  | 10 | 2 | 3 | 5 | 17-27 | 7  |
| 8. Xamax III    | 10 | 3 | 0 | 7 | 21-47 | 6  |
| 9. Dombress. II | 10 | 1 | 2 | 7 | 24-29 | 4  |
| 10. Cressier II | 10 | 1 | 1 | 8 | 15-76 | 3  |

### Allemagne

|                          |     |
|--------------------------|-----|
| Sarrebruck - Francfort   | 0-0 |
| Wattenscheid - Bayern    | 2-0 |
| Mönchengl. - Dyn. Dresde | 5-1 |
| Dortmund - Cologne       | 4-1 |
| Stuttgart - Uerdingen    | 1-2 |
| Nuremberg - Schalke 04   | 1-4 |
| Leverkusen - Bochum      | 3-1 |
| Karlsruhe - Hambourg     | 1-0 |
| W. Brème - Kaiserslaut.  | 1-0 |

### CLASSEMENT

|                  |    |    |    |    |       |    |
|------------------|----|----|----|----|-------|----|
| 1. Bayern        | 24 | 13 | 8  | 3  | 46-27 | 34 |
| 2. W. Brème      | 24 | 13 | 8  | 3  | 40-21 | 34 |
| 3. Dortmund      | 24 | 13 | 5  | 6  | 44-29 | 31 |
| 4. Francfort     | 24 | 11 | 9  | 4  | 41-28 | 31 |
| 5. Leverkusen    | 24 | 9  | 11 | 4  | 48-30 | 29 |
| 6. Karlsruhe     | 24 | 10 | 7  | 7  | 43-41 | 27 |
| 7. Mönchengl.    | 24 | 8  | 8  | 8  | 41-41 | 24 |
| 8. Kaiserslaut.  | 24 | 9  | 5  | 10 | 36-28 | 23 |
| 9. Stuttgart     | 24 | 7  | 9  | 8  | 34-36 | 23 |
| 10. Schalke 04   | 24 | 7  | 9  | 8  | 25-30 | 23 |
| 11. Hambourg     | 24 | 5  | 12 | 7  | 31-29 | 22 |
| 12. Sarrebruck   | 24 | 5  | 12 | 7  | 35-40 | 22 |
| 13. Nuremberg    | 24 | 9  | 4  | 11 | 22-34 | 22 |
| 14. Dyn. Dresde  | 24 | 6  | 8  | 10 | 28-38 | 20 |
| 15. Wattenscheid | 24 | 7  | 6  | 11 | 32-44 | 20 |
| 16. Cologne      | 24 | 8  | 11 |    |       |    |

# Sans la pub, votre journal vous coûtera trois fois plus cher.

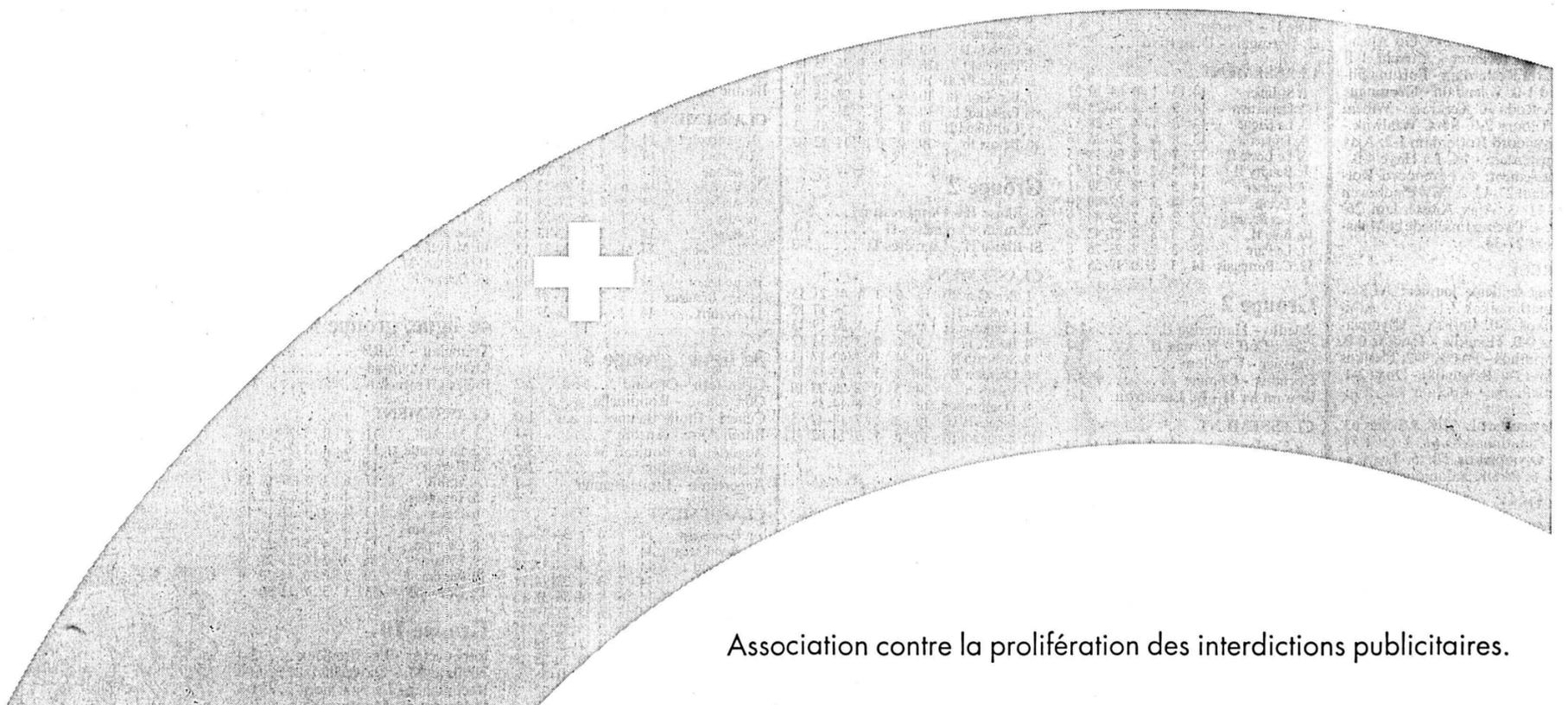
Si nous bénéficions en Suisse d'une variété de journaux et de magazines unique au monde, c'est parce que la publicité leur assure deux tiers de leurs recettes.

Les interdictions de publicité sont donc un parfait non-sens. Privés de recettes publicitaires, les

journaux et magazines devront intégralement récupérer le manque à gagner. Et c'est nous, lectrices et lecteurs, qui passerons à la caisse.

Les interdictions coûtent toujours plus cher qu'on ne le croit. Car elles touchent le porte-monnaie. Là où ça fait mal.

**Plus de tolérance. Moins d'interdits.**



Association contre la prolifération des interdictions publicitaires.

Basketball - Promotion-relégation LNA/LNB: le BBCC a failli renverser la vapeur face à Cossonay

# Le crime était presque parfait...

● **COSSONAY - LA CHAUX-DE-FONDS 111-108 (50-44)**

En se rendant samedi après-midi à Cossonay, le BBCC jouait une carte importante face à une équipe qui était à égalité de points avec lui. Au terme d'un match terne, les Chaux-de-Fonniers pourraient bien avoir perdu en cette occasion bien plus qu'une bataille...

Ce rendez-vous capital pour les deux équipes allait assez mal commencer pour le BBCC. Cueillis à froid, sans doute quelque peu tendus, les Chaux-de-Fonniers accusèrent d'emblée un retard de dix points. Ils durent batailler ferme avant de rétablir la situation.

Le jeu des visiteurs n'avait pas la fluidité habituelle et la défense avait bien du mal à contenir les intérieurs vaudois. Les individualités chaux-de-fonnrières ne brillaient pas et l'équipe avait bien de la peine à compenser cette défaillance par un jeu collectif réellement efficace.

## ERREUR D'ARBITRAGE

Les hommes de Pierre-Alain Benoît avaient heureusement la volonté de se battre. La pause fut sifflée avec des chances de victoire intactes.

Les efforts consentis pour rester dans le coup avaient-ils usé les visiteurs? Toujours est-il que les Neuchâtelois allaient accuser le coup en début de seconde période. Les «jaune et bleu» semblaient cette fois-ci définitivement à court d'arguments. Le BBCC allait en l'espace de dix minutes durer vers des abîmes que le destin ne nous aura pas permis de sonder avec plus de détail. Mais les Chaux-de-Fonniers allaient reprendre espoir suite à une décision arbitrale contestable. Il restait dix minutes à jouer et l'Américain de Cossonay écopa d'une faute technique pour avoir célébré avec trop d'enthousiasme la réussite d'un smash. On imagine la consternation dudit joueur et de ses nombreux supporters...

Personne du côté de Cossonay ne semblait cependant avoir réalisé que l'Américain jouait désormais avec quatre fautes. Celui-ci commit sa cinquième quelques instants plus tard (33e) et dut regagner le banc à la stupefaction générale. La période de désarroi qui suivit allait permettre aux Chaux-de-Fonniers de se ressaisir. L'équipe moribonde, qu'on avait vu sombrer corps et âme dans les premières dix minutes de la mi-temps, reprit peu à peu l'initiative du jeu. En l'absence de leur mercenaire, les Vaudois perdirent toute lucidité. Avec vingt points d'avance, ceux-ci auraient logiquement dû chercher à faire durer leurs actions jusqu'à épuisement des trente secondes.

Au lieu de cela, les jeunes Vaudois voulurent prouver qu'ils étaient capables, malgré tout, de rivaliser avec leur adversaire. Peut-être efficace dans leur championnat junior, cette manière de jouer allait au contraire précipiter le retour des Chaux-de-Fonniers qui revenaient à égalité à quelques minutes du terme.

Victimes de leur propre aveulement, les Vaudois étaient en train de se faire détrousser par des Chaux-de-Fonniers tout heureux de jouer les bandits de grand chemin. Ce rôle exigeait cependant de la part des hommes de Benoît une plus grande fermeté que celle dont ils ont fait preuve samedi.

Les erreurs commises par le BBCC dans ces minutes cruciales allaient définitivement hypothéquer les chances de réussite du hold-up chaux-de-fonnier. En fin de compte, l'équipe la plus méritante l'emportait et la morale fut sauve!

(roro)

Pré aux Moines: 250 spectateurs.

Arbitres: MM. Busset et Stauffer.

Cossonay: Page (36), Barmada (28), Kasongo (9), Calantzis (7), Oppliger (7), Auberson (6), Delessert (6), Peter (4), Di-serens (2), Sergi (2).

La Chaux-de-Fonds: DeBortoli (44), Cramerli (15), Benoît (14), Forrer (14), Chatellard (11), Müller (7), Sauvain (3), Bois, Bottari, Grange.

Au tableau: 5e: 14-6; 10e: 26-20; 15e: 34-36; 25e: 68-56; 30e: 83-67; 35e: 99-84.

LNA masculine: Bellinzona mate Union NE

## L'histoire se répète

● **BELLINZONE - UNION NE 110-96 (53-42)**

Union NE n'a toujours pas battu Bellinzona cette saison. Pourtant, à l'occasion de la première demi-finale des play-off, les Neuchâtelois sont passés plus près que jamais de l'exploit en revenant à dix longueurs après avoir été menés de vingt-six points. Mais Bellinzona est fort, très fort.

Musclée et intense, la partie resta serrée pendant longtemps. Union NE s'accrochait à Bellinzona et refusait de lâcher son os. A la mi-temps, tout était encore possible.

La seconde période débuta assez mal pour les visiteurs. Deux balles perdues bêtement et Bellinzona prit quinze points d'avance. Polite sortait de sa torpeur et commençait un véritable récital, pendant que Paddock, très bon en première mi-temps, accusait lui un coup de fatigue. Par des accélérations dont ils ont le secret, les Tessi-

nois prirent une avance de vingt-six points (30e), avec une précision en attaque frisant la perfection. Grâce à un Tovornik et un Gojanovic inspirés, les Unionnistes allaient revenir à dix points à 5'30" du terme.

Trop tôt satisfaits, les Tessinois durent alors sortir le grand jeu et faire parler leur expérience pour contrôler la fin du match. Pour Union NE, il n'y a plus d'alternative. Samedi, il faudra vaincre ou mourir. La partie promet d'être intense.

Arti & Mestieri: 700 spectateurs.

Arbitres: MM. Carlini et Mamone.

Bellinzona: Hug, Facchinetti (10), Spiegel (4), Gregorio, Runkel, Polite (30), Fillmore (4), Grimes (10), M. Stockalper (19), Fields (33).

Union NE: Isotta (3), Lambellet (2), Margot (12), Huber (2), Nocelli, Geiser, Tovornik (31), Gojanovic (31), Paddock (15). (nh)



Thierry Benoît

Le BBCC a peut-être perdu plus qu'un simple match.

(Impar-Galley)

## LE POINT

### MESSIEURS

LNA. Play-off (au meilleur des trois matches): Bellinzona - Union NE 110-96 (53-42). FR Olympic - Pully 105-87 (52-36).

Bellinzona et FR Olympic mènent 1-0.

Promotion-relégation LNA/LNB (11e journée): Vevey - SAM Massagno 94-76 (41-32). Bernex - Versoix 85-72 (47-34). Cossonay - La Chaux-de-Fonds 111-108 (50-44). Saint-Prex - Champel 72-133 (32-67).

Classement (11 m): 1. Vevey 20. 2. Champel 14. 3. Saint-Prex 12. 4. SAM Massagno 12. 5. Cossonay 12. 6. La Chaux-de-Fonds 10. 7. Bernex 4. 8. Versoix 4.

Première ligue, groupe 2: Nyon - Uni Berne 83-92. Carouge - Bulle 61-50. Sion-Wissigen - Uni NE 80-72.

Classement: 1. Sion-Wissigen 7/18. 2. Nyon 8/18. 3. Uni Berne 8/16 (+66). 4. Uni NE 8/16 (+47). 5. Bulle 8/16 (+15). 6. Lausanne 7/8. 6. Carouge 8/8.

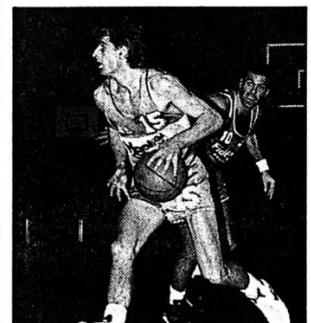
DAMES

LNA. Contre la relégation (3e tour): Troistorrents - Pratteln 90-77 (50-35). Femina Lausanne - Nyon 71-63 (31-31). City Fribourg - Birsfelden 59-55 (29-27).

Classement: 1. Femina Lausanne 24. 2. City Fribourg 20 (+8). 3. Nyon 20 (-8). 4. Troistorrents 12. 5. Birsfelden 10. 6. Pratteln 4. Pratteln d'ores et déjà condamné à jouer en LNB. Il y aura deux relégués.

LNB (20e journée): Monthey - ABC Zurich 58-43 (25-23). Arlesheim - Bernex 67-66 (37-33). Epalinges - La Chaux-de-Fonds 73-68 (35-41). Wollishofen - Vevey 61-69 (32-36). Opfikon - Femina Berne 45-54 (25-30).

Classement: 1. Bernex 20/36. 2. Femina Berne 20/30. 3. Epalinges 20/28. 4. Monthey 20/26 (+1). 5. Opfikon 20/26 (-1). 6. La Chaux-de-Fonds 20/24 (+6). 7. Arlesheim 20/24 (-6). 8. Vevey 20/12. 9. ABC Zurich 20/10. 10. Mutschellen 19/8. 11. Wollishofen 20/8. 12. Brunnen 19/6. (si)



Nicolas Huber

Union NE est mal parti.

(Impar-Galley)

LNB féminine: amère défaite du BBCC à Epalinges

## Soudain, le cauchemar

● **ÉPALINGES - LA CHAUX-DE-FONDS 73-68 (35-41)**

Ce week-end, les filles du BBCC se déplaçaient en terre vaudoise, dans la grisaille. Suite à une bonne prestation des deux équipes en première mi-temps, les dés étaient encore loin d'être jetés. Mais l'incompétence des arbitres, qui ont complètement perdu les pédales, fit de la seconde mi-temps un véritable cauchemar pour les deux équipes.

Face à la défense individuelle serrée effectuée par les joueuses d'Epalinges, les Chaux-de-Fonniers surent gérer leurs attaques, profitant au maximum de contre-attaques mais sachant poser le jeu si nécessaire. Les protégées d'Yves Muchlebach fournirent également une bonne

prestation en défense, où, en passant régulièrement d'une zone 2-1-2 à une défense individuelle, elles parvinrent à gêner leurs adversaires et récupérer quelques ballons.

De plus, elles réussirent à limiter les actions de la nouvelle étrangère d'Epalinges, très adroite dans ses tirs.

### TOUT PRÈS

Au vu de cette mi-temps, on escomptait un remake pour la seconde partie du match. Seulement, l'heure du thé ne fut pas bénéfique pour tout le monde.

Les arbitres, déjà médiocres en première mi-temps, effectuèrent une triste seconde période, sifflant totalement à contre-pied, négligeant de grosses fautes et en imaginant d'autres. Ces erreurs déstabilisèrent complètement les deux équipes qui n'eurent alors plus l'occasion d'évaluer librement. Cela fut vraiment regrettable, car La Chaux-de-Fonds était bien déci-

dé à signer sa revanche. Et grâce à une bonne présence aux rebonds, à des actions rapides et collectives, les Chaux-de-Fonniers passèrent très près d'une victoire qu'elles auraient méritée.

Croix-Blanche: 30 spectateurs.

Arbitres: MM. Zay et Zinniker.

Epalinges: Mettler, Jakubcakova (2), Ruf (2), Porchet (14), Sheppard (10), Anex (2), Ruf (1), Gumuer (7), Belhadj (15).

La Chaux-de-Fonds: Ganguillet (24), Gritti, Ducommun, Leonard (4), Brossin, Bolle (6), Favre (4), Rodriguez (17), Longo (7), Krebs (4).

Notes: panier à trois points: Longo (20e), Rodriguez (37e), Porchet (7e), Jakubcakova (5e, 14e, 17e et 34e). Fautes techniques: Krebs (34e), Longo (36e). Epalinges évolue sans Perez (blessée). Au tableau: 5e: 11-9; 10e: 21-17; 15e: 28-31; 25e: 48-48; 30e: 55-56; 35e: 66-63. (rf)

**Daniel Rohrbach à Ajoie** - Le défenseur Daniel Rohrbach quitte le HCC et met le cap sur Porrentruy où il portera les couleurs du HC Ajoie. Du côté des Mélèzes, rien n'a filtré. Le comité a fait une proposition à Riccardo Fuhrer qui n'a pas encore donné sa réponse. Une certitude: Philippe Chappuis ne sera plus Chaux-de-Fonnier la saison prochaine. (Imp)

## BRÈVES

### Boxe

**Boudouani conserve son bien**

Le Français Laurent Boudouani a conservé pour la première fois à Soissons son titre de champion d'Europe des poids super-welters face à l'Italien Romolo Casamonica, par k.o. à la neuvième reprise d'un combat prévu en douze rounds.

### Palombo continue

Le jeune Steve Palombo poursuit sa marche en avant. Vendredi soir à Genève, il a battu nettement aux points son adversaire, le Français Jamel Baghar. Ce combat de trois rounds de deux minutes, organisé dans la catégorie des légers (-60 kg), a permis à l'espoir chaux-de-fonnier de perfectionner sa technique et son physique. De bon augure en vue des championnats suisses qui se dérouleront le 24/25 avril, également à Genève.

### Tennis

#### La 71e pour Graf

A Hilton Head, en Caroline du Sud, là-même où elle avait remporté le 13 avril 1986 le premier tournoi de sa carrière professionnelle, Steffi Graf a fêté son 71e titre. En finale de ce tournoi du Circuit féminin doté de 750.000 dollars, l'Allemande a dominé l'Espagnole Arantxa Sanchez 7-6 (10-8) 6-1.

#### Estoril: victoire de Medvedev

Le prodige ukrainien Andrei Medvedev (ATP 22) a fêté à Estoril le quatrième titre de sa carrière. En finale de ce tournoi de l'ATP - Tour doté de 525.000 dollars, qui «lance» la saison européenne sur terre battue, le junior de Kiev a dominé le Tchèque Karel Novacek (ATP 18) sur le score sans appel de 6-4 6-2.

## JEUX

### LOTÉRIE À NUMÉROS

12 - 13 - 14 - 30 - 37 - 45  
Numéro complémentaire: 5  
Joker: 061 850.

### SPORT-TOTO

111 - x22 - 1xx - x2xx

### TOTO X

8 - 9 - 14 - 18 - 33 - 37  
Numéro complémentaire: 12.

# Hypermarché JUMBO

La Chaux-de-Fonds  
Direction **Le Locle**

5.4.1993

Sem. 14

**Fr. 200.- MOINS CHER!**

## Mountain bike EUROTEAM

18 vitesses  
Dérailleur SHIMANO SIS avec hyperglide, freins à cantilever, jantes en alu et équipement complet de route.



Modèles pour dames et messieurs

**350.-**

au lieu de 550.-  
seulement

**À JUMBO, PLUS POUR VOTRE ARGENT!**

# Rumpsteak kg 27.-

au lieu de 39.-

Rôti de veau roulé kg 15.90  
Poitrine seulement au lieu de 22.-

Jarrets de veau kg 17.90  
seulement au lieu de 23.-

Gigot d'agneau kg 14.90  
frais seulement au lieu de 22.-

Salami NEGRONI "Piemonte" kg 28.90  
Pièces env. 500 g au lieu de 35.-

**6 bouteilles de CHIANTI**  
Vin rouge d'excellente qualité de la Toscane ensoleillée  
Carton 6 x 75 cl  
**13.50**  
au lieu de 27.-  
**1/2 PRIX**

**Sticks de poisson FRIONOR**  
3 paquets de 16 pièces  
16 Dorsch Sticks  
3 x 400 g  
**12.20**  
au lieu de 18.30  
**3 POUR 2**

**7 paquets de pâtes BSCHÜSSIG**  
7 x 500 g  
**9.90**  
au lieu de 13.90  
**Fr. 4.- moins cher!**

**12 litres de jus d'orange CYNDARELLA**  
12 x 1 litre  
**10.-**  
au lieu de 14.40

**20 bouteilles de bière FRASTANZER Premium**  
2 cartons de 10 bouteilles  
20 x 33 cl  
**10.-**  
au lieu de 13.90

**Mini-ramequins HUG**  
3 paquets de 16 pièces  
3 x 260 g  
**11.90**  
au lieu de 17.85  
**3 POUR 2**

### DIVERS

**FUST** Super-offre  
Natel-C Bosch Car Tel S  
Accu et rechargeur inclus  
Location/m.\* 43.- **1280.-**

**1380.-** Loc. 66.-/m.\* A-S inclus  
Téléviseur JVC AV-28 F1 EG  
Ecran plat Blackline 70 cm. 100 programmes.  
TOP-télétexte. Processeur acoustique  
Surround. HiFi stéréo. Commande par menus. A-S = abonnement de service

**595.-** Loc. 37.-/m.\* A-S inclus  
Magnétoscope Philips VR-323  
HQ-VHS. 3 têtes vidéo. Super-arrêt sur image, ralenti. Timer pour 8 programmes/1 mois.  
Télécommande à affichage LCD. Langues: d, e, f, i.

**1385.-** Loc. 68.-/m.\* A-S inclus  
Caméra vidéo VHS-C  
Panasonic NV-G 202  
Zoom motorisé 8 x avec macro.  
Luminosité minima 3 lux.  
Insertion numérique de titres.  
Torche vidéo intégrée.

**1180.-** Loc. 44.-/m.\* A-S inclus  
Chaîne stéréo Sony MHC-2700  
Ampli 2 x 35 watts.  
Egaliseur électronique 7 bandes.  
Tuner avec 40 stations mémorisables.  
Double cassette.  
Lecteur CD avec calendrier musical.

**1180.-** Loc. 44.-/m.\* A-S inclus  
ELECTROMENAGER  
CUISINES/BAINS, LUMINAIRES  
NATEL-FAX-TELEPHONES

La Chaux-de-Fonds, Jumbo 039 26 94 44  
Neuchâtel, rue des Terreaux 7 038 25 51 52  
05-2569-42/4x4

\*Durée minima de location 6 mois \* (Caméras vidéo et télécommunications: 12 mois)  
\* Choix immense, toutes les marques livrables à partir du stock \* Livraison, raccordement  
\* Elimination des anciens appareils  
\* Service de réparation pour toutes les marques \* En permanence, modèles d'exposition et de démonstration  
\* GARANTIE DU PRIX LE PLUS BAS (votre argent sera remboursé si vous trouvez ailleurs, dans les 5 jours et pour le même appareil, un prix officiel plus bas)

### IMMOBILIER

La Neuchâteloise Assurances

À LOUER à La Chaux-de-Fonds  
Croix-Fédérale 27c

## Appartement 3 pièces

- cuisine  
- salle de bains  
Entrée: date à convenir  
Prix: Fr. 690.- + charges  
☎ 038/23 54 20, M. Leuba

28-35-050

Près de vous  
Près de chez vous

La Neuchâteloise Assurances



À VENDRE

Quartier de l'Helvétie

## APPARTEMENT 4 1/2 PIÈCES

Tout confort.  
Accès direct au terrain de jeux  
Occasion à saisir!

S'adresser à:

GÉRANCE CHARLES BERSET  
La Chaux-de-Fonds  
Jardinière 87, ☎ 039/23 78 33  
470-119



Un financement exceptionnel pour être chez soi

Nous vendons à SAINT-IMIER (rue du Soleil) le dernier appartement de 2 1/2 pièces

68 m<sup>2</sup> + balcon + 2 caves (ascenseur)  
Idéal pour personne seule ou bénéficiaire AVS.  
Mensualité inférieure à une location.  
421 Renseignez-vous! 28-440

HABITATIONS POUR TOUS  
62, Grand-Rue - 2710 Tavannes  
Tél. 032/ 91 25 45

Police-secours: 117

### FINANCE



Veuillez me verser Fr. ....  
Je rembourserai par mois env. Fr. ....  
Nom .....  
Prénom ..... Date de naissance .....  
Rue ..... No .....  
NP/Domicile .....  
Signature .....

A adresser dès aujourd'hui à Banque Procrédit, 25, Avenue L.-Robert, 2301 La Chaux-de-Fonds (08.00 - 12.15 / 13.45 - 18.00 heures) ou téléphoner:

**039 - 23 16 12**

**Xprocrédit**

Taux d'intérêts jusqu'à 16,5% maximum par année incluant assurance solde de dette, frais administratifs et commissions

C/Im/14/Mo

Rallye - Critérium jurassien: Olivier Burri s'impose avec panache

# Spectacle au rendez-vous

**Mansell de retour chez lui** - Nigel Mansell, victime d'un accident samedi sur le circuit ovale de Phoenix, a déclaré de l'hôpital où il avait été conduit pour la nuit qu'il voulait prendre le départ des 200 Miles, hier, mais que les organisateurs avaient refusé. Le Britannique, qui souffre de légères blessures à la tête et à l'épaule droite, a quitté le Centre hospitalier hier matin. Il a regagné son domicile en Floride à bord de son avion personnel. (si)

## BRÈVES

### Curling

#### Double canadien

Pour la sixième fois depuis l'introduction du championnat du monde féminin en 1979, le Canada a réussi le doublé à Genève en enlevant les deux titres mis en jeu! L'équipe masculine a dominé en finale l'Ecosse de David Smith (8-4), la formation féminine a battu l'Allemagne par 5-3. Le Canada avait déjà réussi pareil exploit en 1980, 85, 86, 87 et 89. La Suisse a elle terminé troisième dans la compétition masculine, alors que les dames ont pris la septième place.

### Ski alpin

#### Un titre pour Vreni

Éliminée la veille dans le slalom géant, Vreni Schneider a tout de même remporté un titre national. Samedi à Leysin, la Glaronaise s'est en effet imposée dans le slalom spécial qui mettait un terme aux championnats de Suisse. Vreni Schneider s'est imposée avec plus d'une seconde d'avance sur Gabri Zingre, qui s'était imposée en 1991, et Martina Accola, tandis que le titre du combiné revenait à la jeune Schwyzoise Laura Schelbert (18 ans).

#### Accola devant Zinsli

Comme dans la descente avec Daniel Mahrer et Franco Cavegn, les skieurs grisons ont réussi le doublé lors du slalom des championnats de Suisse. A Lenzerheide, le Davosien Paul Accola, le grand favori, a devancé de 57 centièmes l'étonnant skieur de Coire Andrea Zinsli.

### Ski nordique

#### Une première

Le dernier titre des championnats suisses, celui des 50 kilomètres (libre), a été attribué à Pontresina à Youri Burlakov. C'est la première fois dans l'histoire des compétitions nationales qu'une victoire russe est enregistrée. Jürg Capol, résidant aux Verrières, a lui terminé quatrième à 9"2 du vainqueur.

#### Honegger: et de cinq!

Silvia Honegger a remporté le cinquième et dernier titre national mis en jeu cet hiver. A Pontresina, la Zurichoise s'est en effet imposée dans le 30 kilomètres disputé en style libre, devant Brigitte Albrecht et Elvira Knecht. Silvia Honegger a ainsi rejoint dans l'histoire Evi Kratzer.

Les inquiétudes étaient vives à l'aube de la deuxième journée du Critérium jurassien. L'abandon de Christian Jaquillard, un des deux prétendants à la victoire, allait-il priver la manche d'ouverture du championnat suisse de tout intérêt? Eh bien non. Le respect d'Olivier Burri pour le public, la bagarre que se sont livrée les deux pilotes des Ford Escort du groupe N et le talent de bon nombre d'autres concurrents ont sauvé le rallye jurassien.



Olivier Burri - Christian Hofmann

Le Prévotois s'est fait plaisir sur les routes jurassiennes.

(Keystone)

Personne n'a regretté d'avoir passé une partie de son samedi le long des routes jurassiennes. Grâce à Olivier Burri tout d'abord. Le garagiste de Belprehon ne s'est en effet pas contenté de vaincre. Il a profité de la marge qu'il s'était forgée vendredi soir pour régaler le public de glissades et autres sauts. Il s'est aussi fait plaisir sur certains tronçons qu'il apprécie particulièrement. Dans l'épreuve spéciale de Villars par exemple, il mettait tout le monde d'accord en s'octroyant une avance d'une minute pleine. «Je regrette toutefois que Christian Jaquillard ait décidé d'arrêter, affirmait le pilote prévôtois. Nous nous sommes toutefois fait plaisir. Heureusement d'ailleurs. Sans cela mieux vaut ne pas courir.»

Willy Corboz s'est également fait plaisir comme jamais au volant de sa Ford Escort. Il n'a économisé ni la mécanique ni son talent pour s'adjuger la deuxième

place du rallye et la victoire en groupe N. «Gérald Toedtli (réd: le préparateur des trois Ford figurant sur le podium) a fait un boulot fantastique. Je n'ai pas connu le moindre problème lors de ce rallye.»

Même son de cloche du côté de Jean-Marie Carron: «J'ai vraiment l'impression de conduire une véritable voiture de course ce qui n'est pas le cas avec toutes les groupes N. L'assistance mise à disposition par GTO a fait un travail remarquable lorsque nous avons perdu (eh oui) un cardan dans la spéciale de Bassecourt. Il est vrai aussi que je peux faire mieux. Je n'ai touché la voiture que jeudi soir ce qui fait que je ne la connaissais pas assez avant le départ. Je n'ai ainsi pris aucun

risque. Je dois certainement pouvoir gagner du temps lors des freinages.»

Philippe Girardin a aussi disputé une course digne d'éloges: «On s'est livré à une chouette bagarre avec Farron, relève le pilote des Brenets. Ma navigatrice s'est très bien comportée alors qu'elle ne disputait que son deuxième rallye.» Le tout dit avec un brin de nostalgie dans la voix: «La voiture est à vendre. Je pense que je vais arrêter maintenant.» Dommage d'ailleurs de le faire en si bon chemin.

Reste que le Critérium 1993 figurera dans les mémoires comme l'un des plus spectaculaires. Olivier Gillet et sa Peugeot 205, tout comme Cyril Henry et sa

Manta ont redonné ses lettres de noblesse à la discipline en prouvant que l'on peut aller très vite tout en présentant un magnifique spectacle. A eux deux, ils sont parvenus à faire oublier le

manque de grosses groupe A. Comme quoi, même avec d'anciennes voitures de la catégorie reine, le spectacle peut être présent. Et nul doute que ces deux lascars se sont fait plaisir. (mr)

## Classements

**Critérium jurassien:** 1. Burri - Hofmann, Ford Sierra Cosworth, 2h34'35. 2. Corboz - Deriaz, Ford Escort Cosworth (1er groupe N) 2h39'09. 3. Carron - Racine, Ford Escort Cosworth, 2h40'25. 4. Gillet - Armada, Peugeot 205 GTI, 2h44'50. 5. Girardin - Amacher, Ford Sierra Cosworth, 2h45'53. 6. Farron - Wyssmüller, Mazda 323, 2h46'18. 7. Henny - Brand, Opel Manta GTE, 2h46'54. 8. Darbellay - Roduit, Opel Astra, 2h48'30. 9. Beck - Biesele, Mitsubishi Galant VR4, 2h50'09. 10. E. Bonny - C. Bonny, Subaru Legacy, 2h36'36. **Puis les régionaux:** 17. Winkler - Dubois, Opel Manta GTE, 2h59'34. 30. Schoeni - Pouchon, Fiat Uno Turbo, 3h05'31.

Rugby - LNA, contre la relégation

## Réveil stérile du RCC

### ● BERNE - LA CHAUX-DE-FONDS 12-3 (7-3)

Trois sorties ce printemps, trois défaites. Le RCC va mal sur le papier. Pourtant, samedi à Berne, on a vu des «jaune et bleu» plus volontaires et surtout plus unis. On sent une équipe qui se réveille enfin de sa torpeur hivernale et qui ne devrait plus tarder à gagner.

A Berne, ce sont des fautes techniques qui empêchèrent les

Chaux-de-Fonniers de concrétiser leur supériorité. Et les Bernois marquèrent leur premier essai sur un coup de pied tactique chaux-de-fonnier. Une pénalité de Luthi juste avant la pause permit de garder espoir.

La deuxième mi-temps fut à l'image de la première, supériorité territoriale mais stérile. Et les Bernois, vaillants et toujours aux aguets, réussirent à marquer un bel essai en coin en fin de partie, anéantissant en même

temps tout espoir chaux-de-fonnier.

Après la pause pascale, les Montagnards recevront leurs adversaires chez eux. Et là, aux Arêtes, espérons qu'ils retrouveront le chemin de l'essai et de la victoire.

**La Chaux-de-Fonds:** Bettex, Spiller (Borney), Dinacci, Egger, Chappatte (J. Berthet), Geinoz, L. Berthet, Martinot, Lopes, Luthi, Dervev, Donnelly, Pingeon, Maire, Landwerlin. (pl)

Victoire fleuve de Neuchâtel

## Toujours en course

### ● NEUCHÂTEL - TICINO 36-8 (17-8)

Le NSRC a fait une excellente opération en venant à bout de Bellinzzone. Le match se déroula dans des conditions épouvantables où la pluie et la neige n'ont cessé d'alterner.

Les «Noirs», peu coutumiers du fait, ont débuté le match en marquant un essai par leurs avant dès la deuxième minute du match. Au cours de la première mi-temps les ailliers Smith et Reeb marquèrent chacun un essai, mais à quelques minutes de la pause les Tessinois parvinrent à réduire le score par un essai et une pénalité.

Le deuxième mi-temps fut à

l'avantage des Neuchâtelois qui marquèrent encore trois essais.

Par cette victoire les «Noirs» gagnent leurs deux premiers points de la saison sur leur terrain, après les deux points acquis contre le LUC, il y a trois semaines, les Lausannois per-

dant le match par forfait pour avoir aligné quatre joueurs dépourvus de licence.

**Neuchâtel:** Pantillon, Brown, Baumann, Clarke, Meusy, Murray, de Pury, Heyraud, Landry, Gray, de Salis, Thurnherr (40e Pannett), Reeb, Smith (60e M. Brennan), Little. (jp)

## LE POINT

**LNA. Tour final:** Yverdon - CERN 3-39 (3-15). Nyon - Stade Lausanne 18-10 (5-3). **Classement:** 1. Hermance 5-10. 2. CERN 6-7. 3. Sporting Genève 5-6. 4. Nyon 5-6. 5. Stade Lausanne 4-5. 6. Yverdon 6-0.

**LNA. Tour de relégation:** Berne - La Chaux-de-Fonds 12-3 (7-3). LUC - Bâle 6-6 (3-6). Neuchâtel - Ticino 36-8 (17-8). **Classement:** 1. LUC 6-7. 2. Berne 4-6. 3. Bâle 4-5. 4.

Neuchâtel 4-4. 5. La Chaux-de-Fonds et Ticino 5-3.

**LNB. 10e journée:** Albaladejo - Martigny 34-10 (17-0). EH Lausanne - Fribourg 8-23 (8-0). Zuirhc - Old Boys Genève 36-0 (19-0). **Classement:** 1. Avusy 9-16. 2. Albaladejo 9-14. 3. Fribourg 9-13. 4. Lucerne 8-10. 5. Zurich 8-9. 6. EH Lausanne 8-4. 7. Old Boys Genève 10-4. 8. Martigny 9-- 1. (si)

Motocyclisme - Grand Prix de Malaisie

## Rainey en maître

Deuxième manche du championnat du monde, le Grand Prix de Malaisie a été dominé, dans la catégorie reine, par le champion du monde en titre, Wayne Rainey, ainsi que par l'Allemand Dirk Raudies en 125 cmc. La course des 250 cmc, qui s'est achevée par la victoire du japonais Notuatsu Aoki, a par contre été plus disputée.

Deux pilotes suisses ont à nouveau «marqué»: Oliver Petrucciani en 125 cmc et Adrian Bosshard en 250 cmc. Malgré un début de grippe, Adrian Bosshard (Honda) a de nouveau marqué, comme en Australie, en prenant la onzième place en 250 cmc. Le Biennois, qui avait terminé la course en quinzième position, a profité des pénalités infligées à quatre pilotes qui l'avaient précédé. Il obtint là le meilleur résultat de sa carrière, tandis qu'Oliver Petrucciani (Aprilia) se classait au douzième rang en 125 cmc. Le Tessinois pourtant a joué de malchance: sur une chute du Hollandais Loek Bodelier, il était contraint de sortir de la piste, ce qui lui fit perdre le contact avec le groupe de tête.

Autre pilote à avoir profité de l'incident qui a marqué la course des 250 cmc, Eskil Suter (Aprilia), qui s'est retrouvé ainsi en quinzième position, obtenant son premier point. Ce qui fait un total de dix points récoltés par les pilotes helvétiques à Shah Alam. Quant à Bernhard Haenggeli, aux prises avec de gros problèmes lors des entraînements, il a dû se contenter d'une 23e place.

**Shah Alam. Grand Prix de Malaisie. 125 cmc (29 tours = 101,645 km):** 1. Sauters (All), Honda, 45'16"181 (134,719 km/h). 2. Sakata (Jap), Honda, à 7"743. 3. Tsujimura (Jap), Honda, à 10"188. 4. Ueda (Jap), Honda, à 11"779. 5. Waldmann (All), Aprilia, à 15"188. 6. Ono (Jap), Honda, à 20"120. **Puis:** 12. Petrucciani (S), Aprilia, à 57"480. **Championnat du monde (2 courses):** 1. Raudies 50 p. 2. Sakata 40. 3. Torrontegui (Esp), Aprilia, Tsujimura et Ono 23. **Puis:** 17. Petrucciani 4. **250 cmc (29 tours):** 1. Aoki (Jap), Honda, 42'36"014 (143,161 km/h). 2. Harada (Jap), Yamaha, à 0"327. 3. Okada (Jap), Honda, à 4"155. 4. Romboni (It), Honda, à 17"065. 5. Kocinski (EU), Suzuki, à 17"284. 6. Bradl (All), Honda, à 28"439. **Puis:** 11. Bosshard (S), Honda, à 1'00"545. 15. Suter (S), Aprilia, à 1'14"488. 23. Haenggeli (S), Aprilia, à un tour. **Championnat du monde (2 courses):** 1. Harada 45 p. 2. Aoki 36. 3. Kocinski 31. **Puis:** 13. Bosshard 6. 18. Suter 1. **500 cmc (31 tours = 108,655 km):** 1. Rainey (EU), Yamaha, 44'54"102 (145,190 km/h). 2. Beattie (Aus), Honda, à 6"145. 3. Schwantz (EU), Suzuki, à 18"367. 4. Doohan (Aus), Honda, à 20"973. 5. Criville (Esp), Honda, à 21"715. 6. Itoh (Jap), Honda, à 29"770. **Puis:** 18. David (S), ROC-Yamaha, à un tour. 25. Romanens (S), ROC-Yamaha, à deux tours. **Championnat du monde (2 courses):** 1. Rainey 45 p. 2. Schwantz 41. 3. Beattie 33. **Puis:** 20. David 1. (si)

Cyclisme - Tour des Flandres: Johan Museeuw règle Frans Maassen au sprint

# Le grand patron

Le Belge Johan Museeuw a remporté le 77e Tour des Flandres. Au terme des 261 km, le coureur de l'équipe italienne GB MG Boys a battu au sprint son dernier compagnon d'échappée, le Hollandais Frans Maassen.

Le duo s'était détaché, sous l'impulsion du futur vainqueur, à 28 km de l'arrivée, lors de l'antépénultième difficulté du jour, le mur de Berendries. A 23", le surprenant italien Dario Bottaro, coéquipier de Moreno Argentin, a pris la troisième place. Maurizio Fondriest, vainqueur de Milan - San Remo et huitième du Tour des Flandres, conserve la première place du classement de la Coupe du monde.

Après le Championnat de Zurich, voici deux ans, Johan Museeuw remporte ainsi sa deuxième épreuve de Coupe du monde, son quatrième succès de la saison. En ce dimanche relativement clémente sur les routes des Flandres, Johan Museeuw fut bel et bien le meilleur des 178 coureurs au départ. Tout au long de la course, il s'est imposé comme le grand patron de l'épreuve. C'est lui qui exhortait ses 35 compagnons d'échappée à durcir l'allure, une fois l'importante et définitive cassure faite à plus de cent kilomètres de l'arrivée. Ce fut encore lui, soutenu par un Van Hooydonck encore fringant mais finalement trop prodigue de ses efforts, qui parvint à la sélection de huit coureurs au Varentberg, onzième des 16 monts à gravir de la journée.

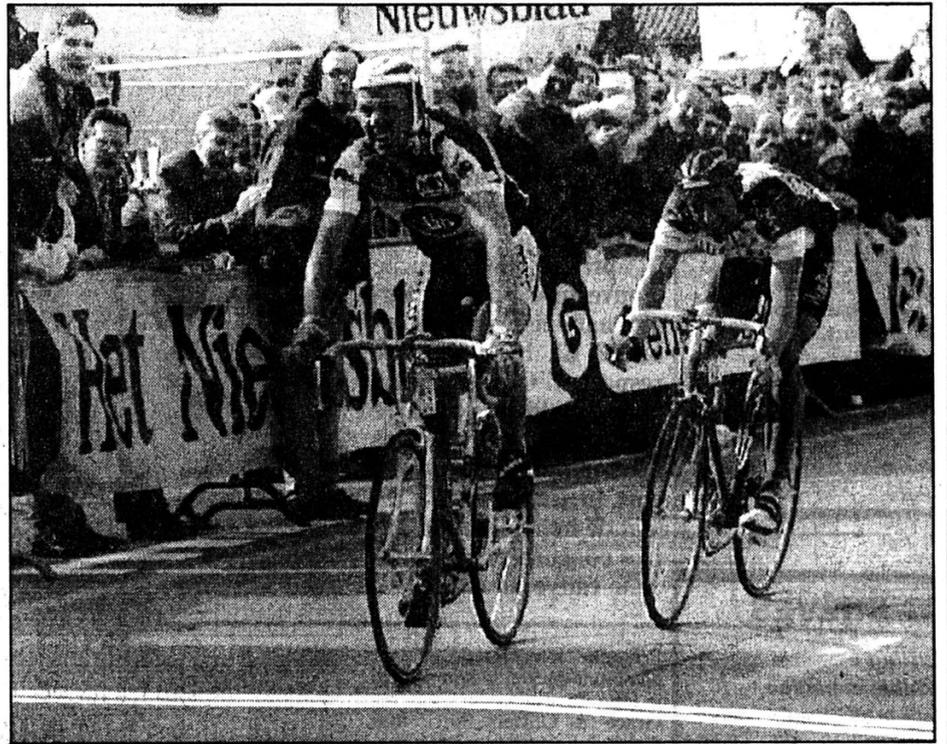
Enfin, à 28 km de l'arrivée, seul Frans Maassen, qui a déjà remporté deux courses Coupe du monde (la Wincanton Classic anglaise et l'Amstel Gold Race hollandaise), avait su contrer son démarrage avant le Berendries, quatorzième et antépénultième difficulté. Et même si Maassen, fort de savoir derrière lui Edwig Van Hooydonck, ne donnait pas un coup de pédale de plus qu'il n'en fallait, le duo allait rapidement creuser l'écart. Car, dans le groupe des poursuivants, ce ne fut pas la grande entente. Les six hommes allaient tout juste éviter le retour d'un peloton de battus, emmené par Olaf Ludwig.

Compte tenu de la disproportion des efforts fournis, il n'était pas évident de voir Museeuw battre Maassen au sprint. Mais le champion de Belgique y tenait à sa victoire. Numéro 7 mondial, Johan Museeuw, marié depuis une année, s'affirmait comme l'actuel chef de file d'un cyclisme belge qui avait bien besoin de ce succès pour reprendre confiance.

Parmi les grands battus figure Gianni Bugno. Le champion du monde a réédité son Milan - Sanremo. Comme dans la « Primavera », on a cru, un instant, que l'Italien allait « casser la baraque », dans le jargon cycliste, mais Bugno disparaissait au moment où le rythme s'élevait définitivement.

Sur 77 éditions, la Belgique en est désormais à 57 victoires, contre... neuf à la Hollande, 5 à l'Italie, 3 à la France, 1 à l'Allemagne, la Grande-Bretagne et la Suisse (Heiri Suter, en 1923).

Hier, seuls quatre Suisses étaient au départ, dont Fabian Jeker qui restait sur une mauvaise semaine, suite à un accès de grippe. Heinz Imboden se re-



Johan Museeuw - Frans Maassen  
Le Belge s'est imposé logiquement au sprint.

(Keystone)

trouvait encore dans un groupe de 36 coureurs à un peu plus de cent kilomètres de l'arrivée. Quant à Erich Mächler et Felice Puttini, ils n'ont jamais pu se mettre en évidence. Les coureurs suisses les plus en verve de ce début de saison - Rominger, Zülle, Richard, Runkel, Dufaux - ont fait l'impasse sur la course des Flahutes, se réservant pour le week-end ardennais, Flèche wallonne (mercredi, 14 avril) et Liège - Bastogne - Liège (dimanche, 18 avril). (si)

## Classements

77e Tour des Flandres (Sint-Niklaas - Meerbeke, 263 km): 1. Museeuw (Be) 6h33'00" (moy. 40,305 km/h). 2. Maassen (Ho) m.t.. 3. Bottaro (It) à 22". 4. Sergeant (Be) à 33". 5. Sciardri (It) à 46". 6. Ballerini (It). 7. Van Hooydonck (Be). 8. Fondriest (It). 9. Ludwig (All) à 1'03". 10. Capiot (Be).

Coupe du monde. Classement après deux épreuves: 1. Fondriest (It) 62. 2. Museeuw (Be) 50. 3. Sciardri (It) 43. Par nations: 1. Italie 235. 2. Belgique 92. 3. Hollande 40. Puis les Suisses: 68. Imboden (S) à 10'43". 90. Mächler (S) à 13'04". (si)

Gymnastique - Championnat cantonal artistique

## Bon début de Ruefenacht

L'acte 2 du championnat cantonal artistique garçons a eu lieu samedi à La Chaux-de-Fonds. Avec l'entrée en lice des concurrents de P4 à P6, le niveau du concours s'est élevé quelque peu mais n'a de loin pas atteint des sommets.

Avec, dès cette saison, l'introduction de nouveaux exercices et de nouveaux critères de taxation, il est devenu très difficile pour les gymnastes d'obtenir de bons résultats. Néanmoins sur les sept catégories au programme, seules les P3 et P6 ont échappé à l'armada serrière.

En P6 justement, Alain Ruefenacht Chaux-de-Fonds, pour son premier concours à ce niveau, ne s'en est pas trop mal tiré, mieux toutefois que son camarade de club Antoine Tschumy. Cependant, loin de prestations optimales, les deux néophytes de la P6 ont pu mesurer l'ampleur du travail qu'il reste à fournir dans cette très difficile catégorie.

Sébastien Collaud (Serrières) en P5, n'a pas eu de peine à prendre la mesure de Pierre-Yves Golay (Chaux-de-Fonds) de quatre ans son cadet, et qui prenait part pour la première fois à une compétition dans cette catégorie. Là aussi, l'application du nouveau mode de taxation s'est fortement fait ressentir.

Membre du cadre national espoirs, Joachim Von Büren (Serrières) a très nettement dominé les débats en P4. Il a en effet pris plus de six points sur son camarade de club et «néopromu en P4», Daniel Gerber.

Rebondissement total en P3 où Maurice Perrinjaquet, Peuseux, s'est montré le plus perfor-

mant samedi. Toutefois, dans cette catégorie, la plus disputée, les places sur le podium seront chères! Pierre-Yves Hausamann (Serrières) et Sylvain Robert (Le Locle) ne l'entendront certainement pas de cette oreille. Pas de problème en revanche pour Antonin Rousseau (Serrières) en P2, qui une fois encore a très largement pris l'ascendant sur son dauphin, Nicolas Proserpi (Peuseux) qui lui aussi distance le



Alain Ruefenacht  
Une performance encourageante. (Impar-Galley)

troisième de plus de sept points. En P1 par contre, bien que vainqueur, Pascal Petithory (Serrières) a vu fondre quelque peu son avance sur Antony Guermann (Chaux-de-Fonds). Michaël Brunner (Serrières) s'est fait l'auteur d'une belle remontée et se classe troisième.

En classe d'introduction, Daniel Sohrabian et Matthias Aubert (Serrières) ont eux aussi récidivé mais dans l'ordre inverse par rapport à la manche initiale. La lutte pour la troisième place s'annonce aussi des plus chaudes pour ces jeunes loups.

### CLASSEMENTS

Classe d'introduction: 1. Sohrabian, Serrières, 49,10 p. 2. Aubert, Serrières, 47,70. 3. Pierrevitoni, Chaux-de-Fonds Ancienne, et Buhler, Le Locle, 45,90.

Performance 1: 1. Petithory, Serrières, 48,60. 2. Guermann, Chaux-de-Fonds Ancienne, 47,50. 3. Brunner, Serrières, 45,60.

Performance 2: 1. Rousseau, Serrières, 47,25. 2. Proserpi, Peuseux, 43,65. 3. Gutknecht, Serrières, 36,10.

Performance 3: 1. Perrinjaquet, Peuseux, 48,05. 2. Hausamann, Serrières, 45,85. 3. Robert, Le Locle, 45,40.

Performance 4: 1. J. Von Büren, Serrières, 45,40. 2. D. Gerber, Serrières, 39,15.

Performance 5: 1. Collaud, Serrières, 43,80. 2. Golay, Chaux-de-Fonds Ancienne, 35,50.

Performance 6: 1. A. Ruefenacht, Chaux-de-Fonds, 41,20. 2. Charpiloz, Malleray, 38,50, hors concours. 3. Tschumy, Chaux-de-Fonds Ancienne, 37,10. (cw)

Badminton - Championnat suisse junior au Locle

## Rafle chaux-de-fonnière

Organisé de belle manière par le BC Le Locle, le championnat suisse junior cuvée 93 a eu l'heur de convenir aux jeunes raquettes du BC La Chaux-de-Fonds. Elles ont en effet rasé la bagatelle de huit médailles - une d'or et sept de bronze - et montré que le mouvement junior au sein du club local se porte plutôt bien. Un coup de chapeau tout particulier, en catégorie 10-12 ans, à Yoann Ging, triple médaillé pour sa première participation à un tournoi d'importance nationale.

Le jeune Chaux-de-Fonnier, au prix d'une belle débauche d'énergie, s'est distingué dans les trois disciplines en parvenant au stade des demi-finales du simple (défaite en trois sets) et du double (associé au Lausannois Bovard). Il connaissait ensuite sa première consécration, en mixte, aux côtés de sa camarade de club Annick Rosselet. Très en verve, la catégorie 10-12 ans a vu deux autres médailles de bronze tomber dans les filets chaux-de-fonniers, celles de Jessica Hitz et Annick Rosselet en simple dames. Une belle prise!

Seule représentante du BCC à tirer son épingle du jeu chez les 12-14 ans, Corinne Jörg a raté de quelques plumes une place en finale et s'est contentée, elle aussi, du bronze. La catégorie 16-18 ans, quant à elle, a vu le plus logiquement du monde se dérouler les matches les plus intéressants. Côté local, Myriam Farine a confirmé tout le bien que l'on pensait d'elle.

Malgré une cinglante défaite face à la talentueuse Genevoise Santi Wibowo (2-11 1-11), sixième joueuse suisse et victorieuse hier au Communal, la jeune gymnaste du BCC a montré que techniquement et

tactiquement elle était au point. C'est le manque de puissance à l'échange qui a précipité sa défaite, «défaute» perfectible s'il en est. Elle dispose selon elle encore d'une bonne marge de progression. En double, la paire constituée de Christine Schnegg et Myriam Farine a également récolté le bronze en se hissant en demi-finales. Chez les messieurs, Denis Dafflon (Lausanne) et Stephan Bärswyl (Tafers) se sont imposés dans leur catégorie respective, à savoir 14-16 ans et 16-18 ans.

A l'heure du bilan, force était de relever que le badminton neuchâtelois ne se porte pas si mal que cela, même si les Chaux-de-Fonniers ont été les seuls à monter sur le podium. Question organisation, pour le vice-président du BC Le Locle, Antonio Comello, le succès a été total malgré l'ampleur de la tâche. Il s'en est expliqué: «Mettre sur pied un tournoi comprenant 20 disciplines et fort de 278 participants est une gageure pour un club aussi petit que le nôtre. Mais nous avons réussi et serions prêts à recommencer l'expérience...»

A bon entendeur!

### RÉSULTATS DES NEUCHÂTELOIS

Médaille d'or. - 10-12 ans: Ging/Rosselet (La Chaux-de-Fonds).

Médailles de bronze. - 10-12 ans: SM: Yoann Ging (La Chaux-de-Fonds). SD: Jessica Hitz (La Chaux-de-Fonds), Annick Rosselet (La Chaux-de-Fonds).

DM: Ging/Bovard (La Chaux-de-Fonds/Lausanne). - 12-14 ans: SD: Corinne Jörg (La Chaux-de-Fonds). - 16-18 ans: DD: Farine/Schnegg (La Chaux-de-Fonds). (jpr)

**Annulation à Liverpool** - Les organisateurs du Grand National de Liverpool, principale course d'obstacles du monde, ont annoncé hier que la course, annulée samedi après deux faux départs, ne serait pas reprogrammée. La confusion la plus totale avait régné samedi sur le champ de course d'Aintree lors du second départ, départ ignoré par neuf des trente participants... (ap)

## PMUR

Samedi à Vincennes, Prix Prévost-de-la-Moissonnière.

Tiercé: 7 - 6 - 13.  
Quarté+: 7 - 6 - 13 - 4.  
Quinté+: 7 - 6 - 13 - 4 - 10.

### Rapports pour 1 franc

Tiercé dans l'ordre: 2289,00 fr.

Dans un ordre différent: 457,80 fr.

### Quarté+ dans l'ordre:

17.681,00 fr.

Dans un ordre différent: 613,30 fr.

### Trio/Bonus (sans ordre):

140,20 fr.

### Rapports pour 2 francs

Quinté+ dans l'ordre: 57.691,80 fr.

Dans un ordre différent: 612,00 fr.

Bonus 4: 122,40 fr.  
Bonus 3: 40,80 fr.

Hier à Longchamp, Prix Week-end.

Tiercé: 6 - 13 - 12.  
Quarté+: 6 - 13 - 12 - 11.  
Quinté+: 6 - 13 - 12 - 11 - 3.

### Rapports pour 1 franc

Tiercé dans l'ordre: 289,90 fr.

Dans un ordre différent: 30,00 fr.

### Quarté+ dans l'ordre:

2450,20 fr.

Dans un ordre différent: 155,40 fr.

### Trio/Bonus (sans ordre):

7,30 fr.

### Rapports pour 2 francs

Quinté+ dans l'ordre: 106.634,00 fr.

Dans un ordre différent: 804,60 fr.

Bonus 4: 48,00 fr.  
Bonus 3: 6,60 fr.

## TV-SPORTS

### DRS

21.05 Time out.

### TSI

19.00 Il quotidiano.

### TF1

00.15 Spécial football.

### France 2

20.40 Journal des courses.

### Eurosport

08.30 Step Reebok.

09.00 Plongeon.

10.00 Tennis.

12.00 Cyclisme.

13.00 International motorsport.

14.00 Tennis.

17.00 Motocyclisme.

18.00 Indy Car.

19.00 Eurofun.

19.30 News 1.

20.00 Tennis.

23.00 Eurogoals.

24.00 Magazine du off.

01.00 News 2.

LA CHAUX-DE-FONDS

LE LOCLE

HAUT-DOUBS

NEUCHÂTEL

VAL-DE-RUZ

VAL-DE-TRAVERS

JURA

JURA BERNOIS

Littoral neuchâtelois

Coureurs  
sous la pluie

Lors de la 45e édition de la Course militaire commémorative de la République, hommage a été rendu à trois chevilles ouvrières de la manifestation: le lt-col Thurnherr et le cap Mizel (photo Impar-Galley) ainsi que le colonel Racle. Quant à Jean Cavadini, il a été «décoré» d'un... mousqueton 31, pour services rendus à la course.

Page 24

Franches-Montagnes

Voilà  
le trekking

Bernard Burgin lance une formule «trekking», des tours à cheval de plusieurs jours à travers les Côtes du Doubs.

Page 27

**Pertolo**  
132-12894  
DRUGERIE - PARFUMERIE  
Place de l'Hôtel-de-Ville 5  
2302 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 039/28 26 44

LA QUALITÉ DU SERVICE ET DU CONSEIL



**Météo:**  
Temps bien ensoleillé. L'après-midi, augmentation de la nébulosité et pluies possibles par l'ouest.

**Demain:**  
Temps changeant avec quelques pluies. Limite des chutes de neige s'élevant vers 2000 m.

Lac des  
Brenets  
751,77 mLac de  
Neuchâtel  
429,50 m

Fête à souhaiter lundi 5 avril 1993: MARTIAL

12°  
Lever: 7 h 03  
Coucher: 20 h 092°  
Lever: 18 h 51  
Coucher: 5 h 54Neige  
1000 m

L'Impartial

Des amours trop souvent écrasées

# Le rush des batraciens

Ça bouge sous les feuilles. Titillés par un soleil printanier, entre deux giboulées d'avril, les batraciens se réveillent. C'est l'appel de la grande mare, le retour aux sources pour les retrouvailles et les amours aquatiques. Mais cette course au bonheur est semée d'embûches. Impitoyables, les roues des voitures écrasent un grand nombre d'amoureux. Le long de la grande Cariçaie, entre Yverdon et Yvonand, la population de crapauds est passée de 5000 à 1000 individus en 20 ans, aplati par la gomme...



«Attention batraciens»

Pour les grenouilles, la course au bonheur est semée d'embûches! (Impar-Gogniat)

Le mois de janvier a bien failli jouer un mauvais tour aux batraciens. Doux et lumineux, il a

failli faire sortir de leur torpeur crapauds et autres tritons palmés.

Mais ces animaux ont en eux une minuterie instinctive. Le déclin se produit non pas tant par rapport au froid et chaud mais par rapport à la longueur du jour et de la nuit. L'instinct, c'est aussi de retrouver sans boussole l'étang de leur naissance. C'est alors le début de la longue marche. Le crapaud se hâte lentement. Les mâles les plus chanceux, ou les plus séduisants, se placent sur le dos de la femelle pour rejoindre leur lieu de prédilection.

UN ENTONNOIR

Le spectacle de cette «transhumance» faite de bruits furtifs et de croisements gutturaux est saisissant. Pour s'en convaincre, il suffit de se rendre entre Saignelégier et les Cerlatez. Les batraciens, crapauds, grenouilles roussettes, tritons palmés ou alpestres descendent comme dans un entonnoir sur l'étang des Royes.

Les responsables de la Fondation des Cerlatez, qui sera inaugurée cet été et qui va gérer le site de la Gruère, a disposé un barrage de 200 mètres pour éviter le massacre sur la route cantonale. Chaque année, ce sont entre 300 et 1000 sujets qui échappent ainsi aux roues des voitures pour rejoindre, entre les roseaux, les belles qui les attendent, gonflées de plaisir...

Mgo

## «Crapauducs» à Saint-Blaise: pas très à l'aise...

Les sauveteurs des batraciens de la région du Loclat, à Saint-Blaise, ont passé dix-huit printemps à recueillir les petites bêtes dans des seaux. Aujourd'hui grâce à un aménagement du canton de Neuchâtel, des «crapauducs» ont été posés. Mais les batraciens ont eu de la peine à les emprunter...

Chaque année, des milliers de crapauds, ainsi que quelques grenouilles et tritons alpestres ont été transbordés matin et soir, durant deux mois et demi... André Schertenleib a fait partie de l'équipe qui s'est engagée à faire «traverser» la route cantonale à des batraciens. Libéré de cette contrainte grâce aux passages sous-route espérés depuis longtemps, il s'est quand même rendu sur place pour observer le comportement des usagers.

«Au début, ils ont eu de la peine à traverser», a remarqué ce grand connaisseur de la nature. «L'ouvrage est trop neuf. Habitué au

contact du sol, les batraciens hésitent à s'y engager. Ils ont toutefois fini par passer», précise-t-il. Rassurant: l'instinct qui pousse les batraciens à se reproduire est décidément plus fort que tout!

André Schertenleib pense que quelques aménagements rendra les tuyaux plus engageants. Il est au moins rassuré pour le passage vers l'étang, mais le retour des batraciens vers la zone de forêt n'a pas encore été déclenché. On espère qu'il se déroulera sans complication car, si problèmes il devait y avoir, c'est dans ce sens qu'ils pourraient surgir.

L'action qui a été dirigée durant des années par Ernest et Christiane Duscher, entourés de quelques personnes tout aussi infatigables, se termine donc sur une victoire de la nature. Le Loclat, site d'importance nationale (la Confédération a fortement subventionné les travaux) est redevenu le berceau facilement accessible des populations de batraciens de la région. (at)

Bourse aux minéraux et fossiles à Neuchâtel

## D'une pierre deux coups

La Bourse aux minéraux et fossiles a attiré un public nourri, samedi et hier aux Patinoires du Littoral, devant la cinquantaine d'exposants. Les organisateurs en ont profité pour lancer leur section juniors et présenter un programme de détermination des minéraux par ordinateur. Née voici trois semaines, la section des juniors de la Société neuchâteloise de minéralogie et paléontologie compte déjà onze «mordus», dont deux seulement suivent l'exemple de leurs parents. Quatre membres de la Société se sont institués animateurs et ont établi un programme de sorties. Les jeunes (11 à 16 ans) «verront du pays» et trouveront dans le terrain leurs premières pièces de collection.

Excursions annoncées: le 17 avril, en Argovie, à Holderbank; le 1er mai, à Npraigue,



Bourse aux minéraux de Neuchâtel

Les plus jeunes s'y intéressent? Tant mieux, on a créé une section juniors. (Impar-Gerber)

Travers, Vraconnaz; le 5 juin à Soleure, Balmberg et le 26 juin à Chation, Caquerelle, Cornol. Les enfants intéressés peuvent s'adresser à Bernard Claude, Dime 52, 2000 Neuchâtel, tél. 038/333 484.

Impressionnante, la banque de données réalisée par Bernard Muller et Dave Joly. Elle permet de déterminer les 594 minéraux que l'on rencontre le plus fréquemment, de réaliser la «vitrine» informatique de sa collection de pierres. Une innovation qui a intéressé les particuliers, mais aussi des musées...

Le jeune Chaux-de-Fonnier espère offrir bientôt une banque similaire pour la détermination des fossiles. Il assure lui-même la distribution de son produit: Dave Joly, rue du Locle 1a, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél. 039/26 53 53. AO

REGARD

## Nature cloisonnée

La faune paye un très lourd tribut à la route. Sans parler du nombre d'animaux, d'oiseaux et autres insectes écrasés ou percuteurs par l'auto, les rubans d'autoroute découpent la nature et la cloisonnent. Les migrations naturelles ne peuvent plus se faire. Il faut recourir à des trésors d'imagination pour corriger le tir.

Ainsi, entre Granges et Soleure, sur le tracé de la future autoroute, c'est le jurassien Michel Baettig, biologiste et spécialiste des sangliers, qui a été chargé d'étudier le passage traditionnel de ces bêtes. Afin de perpétuer les échanges de la faune entre la chaîne jurassienne et le Plateau suisse. Sur ces lieux de transhumance, il est prévu de construire des ponts complètement arborisés!

Sur la Transjurane, où un biologiste est attaché aux compensations écologiques, diverses mesures sont appliquées pour permettre ces échanges. Les terrains résiduels sur lesquels il ne sera plus possible de cultiver serviront à reconstituer des zones humides. Ce sera notamment le cas du côté de Boécourt. Louables, ces initiatives ne peuvent pas gommer les effets désastreux du cloisonnement de la nature.

Michel GOGNIAT



UNE PROTECTION OPTIMALE CONTRE LE RAYONNEMENT ULTRA-VIOLET!

**FRS 10.- DE RÉDUCTION!**

**BON** Sur présentation de cette annonce, vous pourrez bénéficier d'une réduction de Frs. 5.- à l'achat d'une lunette de soleil pour enfants ou d'une réduction de Frs. 10.- à l'achat d'une lunette de soleil pour adultes.  
Offre non cumulable, valable uniquement pendant les mois d'avril et mai '95, exclusivement sur les produits POLAROID.



LES OPTICIENS CHAMPIONS!

LE LOCLE - Grand-Rue 26 - Tél. 039 / 31 36 48  
LA CHAUX-DE-FONDS - R. de la Balance 2 - Tél. 039 / 28 08 38 • PESEUX - Grand-Rue 41 - Tél. 038 / 31 12 61  
Bienne - Fribourg - La Chaux-de-Fonds - Lausanne - Le Locle - Martigny - Peseux/NE Pully - Renens - Yverdon - Schaffhouse

22.2424



**Pâques**

**Délais pour la remise des annonces**

**Editions du:**

|                         |                                   |
|-------------------------|-----------------------------------|
| Jeudi 8 avril 1993:     | mardi 6 avril 1993 à 10 heures    |
| Vendredi 9 avril 1993:  | ne paraît pas                     |
| Samedi 10 avril 1993:   | mercredi 7 avril 1993 à 10 heures |
| Lundi 12 avril 1993:    | ne paraît pas                     |
| Mardi 13 avril 1993:    | mercredi 7 avril 1993 à 10 heures |
| Mercredi 14 avril 1993: | jeudi 8 avril 1993 à 10 heures    |

Les ordres qui parviendraient après ce délai seront exécutés sans autre avis à la prochaine date de parution. Nous remercions notre clientèle de sa compréhension.

**Avis mortuaires**

Les adresser à la rédaction en mentionnant clairement et visiblement sur les envois:

**Avis mortuaire urgent**



La Chaux-de-Fonds  
Place du Marché  
Case postale 2054  
☎ 039/210 410  
Téléfax 039/28 48 63

Le Locle  
Rue du Pont 8  
Case postale 151  
☎ 039/31 14 42  
Téléfax 039/31 50 42

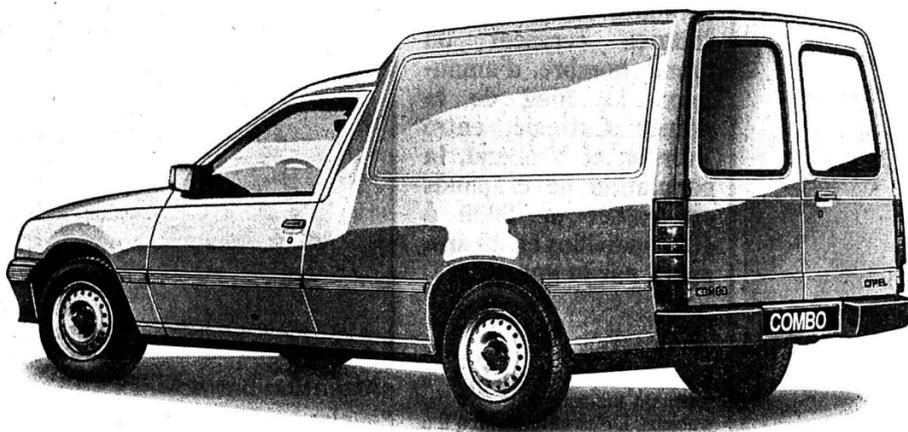
132-12536

OPEL CAMPO 4x4 & OPEL COMBO

**DEUX TRANSPORTEURS  
ZÉLÉS ET FIABLES.**



Opel Campo 4x4 avec double cabine pouvant accueillir 5 personnes.



Opel Combo 1.4i, 1.6i ou 1.7 diesel.

Opel Campo 4x4, disponible avec 2 différentes cabines pouvant accueillir jusqu'à 5 personnes, est un polyvalent fait sur mesure pour le travail et les loisirs. Moteur à essence 2.3 l (69 kW/93 ch) ou puissant turbodiesel de 3.1 l (80 kW/109 ch), traction intégrale enclenchable, boîte de réduction et différentiel autobloquant. Vaste surface de chargement surbaissée permettant une charge utile supérieure à 900 kg. Fiable, robuste et endurant.

Opel Combo, tel est le nom de notre deuxième fort à bras. Impressionnante, sa capacité de chargement est de 2220 l (VDA). Les battants de la porte arrière s'ouvrent à 180°. Traction avant. Moteurs économiques: 1.4i 44 kW (60 ch), 1.6i 55 kW (75 ch) ou 1.7 diesel 44 kW (60 ch).



La Chaux-de-Fonds: Garage et Carrosserie du Collège, Maurice Bonny SA; Couvet: Autoservices Currir; Le Locle: Garage du Rallye SA; Villeret: Garage Gerster; et les distributeurs locaux à: Le Noirmont: Garage Walter Salzmänn; La Sagne: Pierre Benoit Automobiles; Sonceboz: Garage P. Hürzeler.

**CONFECTION  
DAMES**

(Durée illimitée)

**VESTES / ROBES / JUPES  
MANTEAUX / SOUS-VETEMENTS / ETC.**

**TOUT A: 10.- 20.- 30.- 40.- 50.-**



**ANCIENNE FABRIQUE ROTARY  
LA CHAUX-DE-FONDS, RUE DES CRÊTETS 138  
OUVERT DE 14H00 A 18H30  
SAMEDI DE 13H30 A 17H00**

(BUS N° 3)  
(PARKING)

Carnaval: épilogue de l'édition 93

# Une excellente cuvée

Le Comité de Carnaval a récemment invité les membres des cliques, sponsors et autres amis pour présenter le bilan de l'édition 93: un succès, selon les organisateurs. Au programme de la soirée, la projection d'un film de 30 minutes, la proclamation des résultats du concours de cliques, remporté par les Sacs-à-Vino, et la remise du Tavernier d'Or.

comme les Arbenz Proper's et la D-Cluque. Félicitations également aux nouveaux venus, comme SOS Fondue.

Quant au bal masqué, la tente s'est avérée être un cadre plus approprié que le hall du Théâtre.

Rayon autocritique, quelques points à signaler. La tente devrait être plus grande, l'année prochaine, si les moyens le permettent. Le CID en a pris en charge la moitié pour 1993. La sono aux alentours sera revue également. Et pour les enfants, on fera un cortège en 94. Pour cela, la collaboration avec les enseignants devra être plus soutenue.

## LE CLASSEMENT

La projection du film réalisé par Vidéo-Clap a permis de se remémorer les meilleurs moments du dernier Carnaval, et aussi d'en découvrir quelques aspects inédits. Puis on est passé à la proclamation des résultats des concours. Le Tavernier d'Or avait été attribué pour la première fois l'année dernière. Des espions du comité parcourent pendant toute la soirée les bistrotts du centre-ville, et donnent des points. Critères retenus, l'accueil réservé aux cliques, la décoration, les costumes du personnel. Cette année, c'est le Bâlois qui, avec 5,17 points sur 6, pourra arborer le trophée, avant de le remettre en jeu en 1994.



Les Siffloiers  
Encore une clique du cru.

(Impar-Gerber)

Les cliques sont également notées. Pas de prix à ce concours, le classement étant destiné à motiver les participants à faire preuve d'inventivité dans les costumes, les masques, la satire et la musique. En tête du classement cette année, les Sacs-à-Vino, Chaux-de-Fon-

niers, réalisant 352 points sur 400. Viennent ensuite, et loin derrière, les Arbenz Proper's (269), la D-Cluque (240), la Rickiclique de La Sagne (231), la Tschaupi-clique de Bienne (225), la clique aquatique locale et l'Intergalaclique (224, ex aequo), les Gais Follos de Bienne

(219), SOS Fondue (209) et les Seespitzfäger (208).

La soirée s'est terminée en musique, par un concert du remarquable Zygomatic Street Band, également de La Chaux-de-Fonds. Une ville qui, décidément, commence à avoir le Carnaval dans le sang. A.M.

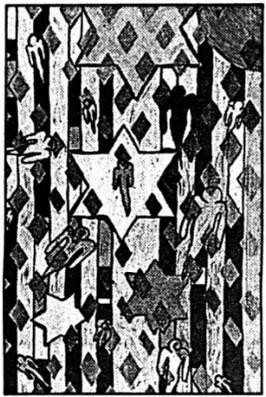
Rédaction  
LOCALE  
Tél: 039/210 210  
Fax: 039/210 360

Irène BROSSARD  
Alain MEYRAT  
Denise de CEUNINCK

## BRÈVES

Manul exposé  
à la boutique  
Sha'ai

Peinture  
sur verre



La boutique Sha'ai fait voir, jusqu'au 9 avril, le travail de Manul (notre photo Impar-Gerber), peintre sur verre, dont on commence à mesurer la singulière qualité. Rien, ou presque, dans cette peinture n'accroche le regard sur une représentation du réel. Les fugitives évocations, en petits ou moyens formats, disparaissent sous les traits de couleurs vives. Il y a dans ce travail le double intérêt de la technique et de l'imaginaire. Il sera intéressant d'observer en ce sens les prochaines œuvres de Manul. Par ailleurs la boutique Sha'ai organise une grande braderie. Objets récupérés dans des brocantes, fer à repasser ancien, bandes dessinées, sculptures de Korrikan, de Mickael Comte, Laurent Hirschy, bijoux de Madeleine Rappaz, lampes, plantes vertes et peintures: tout est à vendre. Jusqu'à la fin du mois d'avril. La boutique Sha'ai (rue du Soleil 4) est ouverte du lundi au vendredi de 12 h à 18 h 30 et le samedi de 14 h à 17 h 30. (ddc)

## Contre un arbre

Un automobiliste de La Chaux-de-Fonds, M. F. R., circulait de La Chaux-de-Fonds au Valanvron, hier à 2 h 35. Peu après l'intersection avec la route qui va à Biaufond, il a perdu la maîtrise de sa machine. Il a de ce fait heurté un arbre à droite de la chaussée. Blessé, le conducteur a été conduit à l'hôpital par un automobiliste de passage.

La Banque Raiffeisen en assemblée générale

## Prudence, prudence

La Banque Raiffeisen de La Chaux-de-Fonds et des Planchettes a tenu son assemblée générale annuelle samedi à l'Ancien-Stand. Dans une économie battue par les flots, le vaisseau Raiffeisen vogue avec sérénité. «Notre prudence dans les investissements assure notre sécurité», affirme le président Emile Oppliger. Les membres ont donné décharge au comité, en acceptant les comptes sans opposition.

Après la lecture du procès-verbal par le secrétaire René Rohrbach, le président Emile Oppliger a fait son rapport. Les 1178 Banques Raiffeisen totalisent 40 milliards au bilan, ce qui en fait le 6<sup>e</sup> établissement bancaire de Suisse. Elles évoluent dans un contexte de plus en plus ardu, mais cela n'a pas d'impact sur leur situation. «La prudence de la Banque Raiffeisen en matière de crédit est le garant de sa sécurité», affirme M. Oppliger.

Le comité s'est réuni neuf fois en 1992, pour examiner notamment des demandes de prêts. Les directives du siège social de la fédération, à Saint-Gall, imposent d'être exigeant en la matière.

L'épargne s'est accrue et le bilan a augmenté de 10,8% par rapport à l'année dernière. D'une manière générale, l'activité de la banque a plus que doublé depuis son installation à la place de l'Hôtel-de-Ville.

## BAISSE DES TAUX

Le gérant Jean-Paul Egermini a ensuite pris la parole pour qualifier l'exercice écoulé de bénéfique, malgré une année 1992 difficile. La baisse de l'inflation a été un premier signe positif. Il a été possible de baisser les taux hypothécaires à 7%, et on envisage une nouvelle baisse de ¼% dans le courant de l'été, si la situation ne se dégrade pas d'ici là. Et de conclure en se réjouissant de ce que «la crédibilité bancaire de la Banque Raiffeisen ait été épargnée par les remous».

Le Conseil de surveillance, par la voix de Philippe Humbert, a remercié gérant et comité pour leur travail, leur disponibilité et leurs résultats. A la suite d'une démission au comité, l'élection d'Eric Jeanrichard a été ratifiée par l'assemblée. Le président a également annoncé

la nomination de Marie-Laurence Egermini comme fondée de pouvoir et salué un membre jubilaire, Louis Oppliger. L'année prochaine auront lieu des élections statutaires, et il faudra repousser les postes de président(e), vice-président(e) et de secrétaire.

Après la partie officielle, l'assemblée s'est poursuivie par une collation, agrémentée par la prestation du ventriloque Roger Alain. A.M.

## SERVICES

● BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE  
prêt, discothèque, salle de lecture, lu 14-20 h; ma-ve 10-20 h; sa 10-16 h. Département audio-visuel, lu 14-18 h, ma-ve 10-12 h, 14-18 h ou sur rendez-vous.

● BIBLIOTHÈQUE DES JEUNES  
lu-ve 13 h 45-18 h; sa 10-12 h, 13 h 45-16 h.

● PHARMACIE D'OFFICE  
Pillonel, Balancier 7, jusqu'à 19 h 30. Ensuite, Police locale, ☎ 23 10 17, renseignera.

● URGENCES MÉDICALE ET DENTAIRE  
☎ 23 10 17 renseignera.

● HÔPITAL  
☎ 27 21 11.

## AUJOURD'HUI

### LA CHAUX-DE-FONDS

● DISCO  
César's discothèque  
Di-je, 21 h 30-2 h; ve + sa, 21 h 30-4 h.

● DÉBAT PUBLIC  
«Avenir du trafic régional», avec Mme Véronique Gosteli, MM. Pierre Hirschy, Michel Béguelin, Jean-Michel von Känel  
Club 44  
20 h 30.

55e Concert des Rameaux

## Sur les sommets

En maintenant sur de hauts sommets, deux heures durant, «Elie» oratorio de Mendelssohn, le Chœur des Paroisses réformées et Georges-Henri Pantillon, ont communiqué le plaisir et la foi qui furent les leurs en affrontant pareille superproduction.

Mendelssohn a composé «Elie» pour le Festival de Birmingham de 1846. Il a destiné l'œuvre à sa célèbre admiratrice, la reine Victoria. Très italianisant en son élégance, l'oratorio est merveilleusement écrit pour «chanter». La traduction retenue par le Chœur réformé est française, ce qui ajoute à la coloration latine, alors que l'œuvre, restée célèbre en Angleterre, est généralement chantée en anglais.

Le Chœur mixte des paroisses réformées se distingue, depuis 50 ans, par ses interprétations, excellentes, des grands oratorios. L'exécution d'hier a confirmé cette réputation.

Dès les premières mesures, la masse chorale fait preuve d'entraînement, apparaît souple, malléable. Georges-Henri Pantillon n'a plus qu'à la conduire de plein cœur. Il y a là la générosité fluviatile qui convient à la partition, les ensembles grandis-

simes, magnifiquement sonants, les instants d'intimité. Enfin il y a les fugues, interprétées ici avec une clarté de lignes qui en ont fait autre chose qu'un exercice de haute virtuosité bien réussi.

Si les qualités d'interprétation sont à rendre au chef, la bonne marche de la chorale est du ressort du président Marcel Perrenoud, affectueusement attaché à son ensemble depuis plusieurs décennies. Le Chœur a tiré grand profit des talents de Philippe Laubscher à l'orgue et de l'Orchestre symphonique de Bienne, partenaires du concert des Rameaux depuis de nombreuses années.

Arthur Loosli, basse, Christa Goetze, soprano, Geneviève Gervex-Voguet, alto, Christian Reichen, ténor, excellents solistes, ont été gagnés par l'euphorie générale, ce qui estompa un léger décalage rythmique de l'alto (samedi soir).

Le 55e Concert des Rameaux, samedi et dimanche, à la Salle de musique, a été suivi par quelque 3000 auditeurs. Le 50e anniversaire du Chœur des Paroisses réformées sera commémoré en septembre, a relevé notamment le pasteur Georges Guinand. D. de C.

## NAISSANCES

C'est avec infiniment de tendresse et beaucoup de joie que Maeva et ses parents accueillent

## LÉA

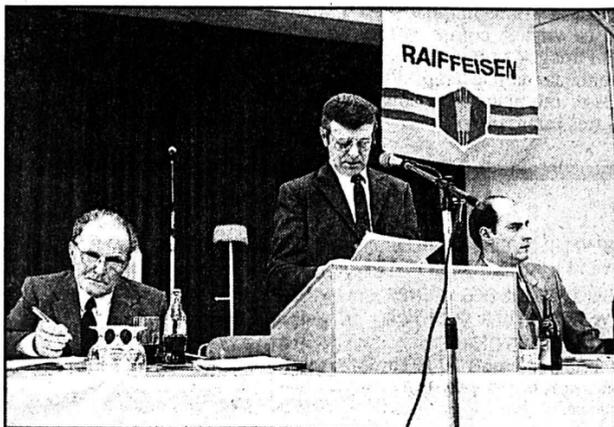
qui a fait une arrivée fulgurante samedi 3 avril 1993  
Clinique LANIXA S.A.  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Gloria FURLAN  
Claude VOLONTERIO  
Charrière 46  
2300 La Chaux-de-Fonds

Catherine et Denis BARFUSS - CHAPPATTE ont la grande joie d'annoncer la naissance de

## JÉRÉMY

le 3 avril 1993

Clinique LANIXA S.A.  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Jaquet-Droz 39  
2300 La Chaux-de-Fonds



Les «Raiffeisenistes» en assemblée

De gauche à droite: René Rohrbach, secrétaire, Emile Oppliger, président, Jean-Paul Egermini, gérant. (Impar-Gerber)

Comptes 1992 de la ville du Locle par le menu

# Les grands plats dans les petits

Plutôt mauvais les comptes de l'exercice 1992 pour la ville du Locle («L'Impartial» du 1er avril). Le déficit estimé à 573.000 francs a passé, en réalité, à 884.000 francs. Soit un écart défavorable de l'ordre de 310.000 francs. Le manque à gagner sur les ventes d'énergie – dont les courbes reflètent la situation conjoncturelle et économique – est essentiellement à la base de cette perte supplémentaire. Car, globalement, les prévisions ont été respectées dans les autres dicastères. A quelques exceptions près. Passons sous la loupe quelques points d'actualité.



Déchets et ordures ménagères

Leur élimination est de plus en plus coûteuse.

(Perrin)

occupations pour des personnes en recourant aux mesures de crise.

● **Services sociaux et Office du travail.** – En raison une nouvelle fois de la situation économique, les charges d'assistance ont passé de 152.000 à 226.000 francs alors que les montants consacrés aux mesures de crise s'accroissent aussi. A ce propos, le conseiller communal Remy Cosandey, en charge de ce dossier, signale que plusieurs dizaines de chômeurs seront tantôt en fin de droit. A cet effet, le Conseil communal songe à trouver des

● **Voirie, Travaux publics.** – Actuellement, signale Josiane Nicolet, la participation à Cridor pour l'incinération des ordures ménagères est de presque 71,60 francs par an et par habitant. Lorsque Cridor «Plus» entrera en fonction, la charge communale sera répartie selon le nombre de tonnes livrées. Mais il faut s'attendre (en convertissant par habitant l'augmentation prévue) à une augmentation de

30 à 40 francs. Il faut voir donc si cette dernière pourra être supportée par le budget ordinaire. D'ici là, la conseillère communale entend mener une étude portant sur le long terme, avec une réflexion d'ensemble sur les problèmes des TP. En y incluant celui des déchets. Elle ne prend de ce fait pas position sur la question des sacs «taxés».

Notons aussi que, comme à la voirie, les coûts budgétés pour la STEP ont été légèrement dépassés en raison des intempéries enregistrées fin 1991 et début 1992.

En revanche (autre indicateur conjoncturel), les rentrées provenant des sanctions des plans d'édification ou de transformations d'immeubles sont à la baisse. Ce qui traduit bien la crise touchant actuellement la construction.

● **Halle polyvalente.** – Elle est très appréciée, tant par les écoles que par les autres usagers, et les sociétés locales en profitent grâce à des tarifs de location préférentiels. Dans ce cadre, les aides et prestations communales se sont élevées à 77.415 francs.

● **Casino-théâtre.** – Le bâtiment a repris vie. Du moins dans sa partie culturelle, dès cette année, avec un coup de pouce communal annuel de 100.000 à 120.000 francs destiné à ses animateurs (l'équipe de La Grange) afin d'y organiser des spectacles, précise Rolf Graber. Quant à Paul Jambé, il assure que la question de la gérance du restaurant attenant ne saurait tarder à être réglée.

● **Services industriels.** – Le principal problème est celui des coûts de l'énergie et de celui du gaz en particulier. Pour en vendre davantage, il faudra le facturer moins cher, admet J.-Paul Wettstein. Et ce quand bien même le gaz suisse va augmenter. D'où une inévitable période de plusieurs années de déficit de ce service au Locle. Car continuer sur les bases actuelles conduirait ce service à une situation catastrophique d'ici à quelques années, avertit-il.

## QU'EN PENSE LA COMMISSION?

Tels sont quelques aspects des comptes 1992 que le législatif examinera le 23 avril prochain. Etant admis que la conjoncture défavorable (même si les rentrées fiscales ont été satisfaisantes) a conduit la commune à constater une plus forte évolution de ses charges (10,78%) contrastant avec à une évolution moindre de ses recettes (9,53%). Et cela pour un bilan de fonctionnement de l'ordre de 86 millions. On attend donc avec intérêt de voir ce qu'en pense la Commission des comptes dont le rapport n'est pas encore connu. (jcp)

Rédaction  
du LOCLE  
Tél: 039/31 33 31  
Fax: 039/31 33 32

Jean-Claude PERRIN  
Claire-Lise DROZ

## BRÈVES

**Contrôle des chronomètres**  
**Le COSC fait feu des quatre fers!**

Bonne nouvelle: en 1992, le nombre de chronomètres déposés au Bureau de contrôle officiel des chronomètres (COSC) du Locle s'est élevé à 240.957 pièces, soit une augmentation de l'ordre de 16% par rapport à 1991. Ces dépôts ont consisté en 237.336 chronomètres mécaniques et 3621 chronomètres quartz. Cette tendance réjouissante ne fait que s'affirmer: en 1991, le COSC avait déjà recensé une augmentation de 7% par rapport à l'année précédente, et c'était la première fois que le bureau d'observation du Locle avait contrôlé plus de 200.000 pièces. (Imp)

**Le Locle**  
**Inondation**

Hier matin à 7 h 40, les premiers secours ont dû intervenir dans un local de chaufferie de l'immeuble Tertre 4 pour une inondation. Environ 50 cm d'eau a été récupérée par un aspirateur.

**Le Locle**  
**Conducteur blessé**

Un automobiliste du Locle, M. R. V., sortait du parc souterrain du magasin Migros, avec l'intention d'emprunter la rue des Envers en direction ouest, samedi à 10 h. A la rue des Envers, il est entré en collision avec l'auto de M. M. T., domicilié également au Locle, qui circulait rue des Envers en direction ouest. Blessé, M. R. V. a été transporté par ambulance à l'hôpital pour un contrôle.

## AGENDA

**Débat public à la salle du musée**  
**«Un député, à quoi ça sert?»**

Les quatre partis politiques ayant déposé une liste à l'élection au Grand Conseil invitent les électrices et électeurs du district du Locle à un débat public sur le thème «Un député, à quoi ça sert?», qui aura lieu mardi 6 avril à 20 h à la salle du musée, rue M.-A. Calame. Les candidats répondront aux soucis majeurs des citoyens sur le chômage, les coûts de la santé, l'avenir des finances publiques, etc. (Imp)

Le Locle: soirée de l'Echo de l'Union à Paroiscentre

## Suite coquine pour chanteurs avertis

Il était une fois un galant dont l'histoire coquine et pleine de rebondissements méritait d'être contée. Dirigés par Raymond Opplinger, les membres de «L'Echo de l'Union» ont choisi de la chanter à l'occasion de leur traditionnel concert annuel, samedi passé à Paroiscentre au Locle. Cette prestation pour le moins originale a été rehaussée par la présence d'un joueur d'enclumes, Henri Perregaux, d'un récitant, René Geyer, et d'une pianiste, Catherine Perregaux.

Cette suite a été écrite par Patrick Bron pour la musique et Jacques Bron pour les textes. Ces derniers empruntent un style moyenâgeux propre à l'histoire, sans toutefois tomber dans quelque chose de vieillot, voire de désuet.

Ils parlent des déboires de Germain le galant qui, après

avoir goûté aux plaisirs de la chair, se retrouve enfermé sans le moindre vêtement dans un coffre. Une bien fâcheuse situation en vérité. Provoquée par qui?

### SAUVÉ DES EAUX...

Tout simplement par l'arrivée impromptue du mari de la belle, fou de jalousie. Se doutant de la supercherie, il emmène la malle (et son «passager» clandestin) au marché pour la (les) vendre aux enchères: «Que voilà un objet bienvenu et coquet. Si ici je ne le vend, en morceaux je le débiterai». Germain obtiendra in extremis son salut. Moralité: «Jeunes gens ingénus qui croyez salutaires bahuts creux et ventrus, craignez la souricière!

Mieux vaut s'enfuir tout nu, en suivant la gouttière».

Dans ce dédale d'aventures saugrenues, les chanteurs ont

vécu avec une certaine bonhomie le «drame» du malheureux. Si parfois ils se sont lamentés avec lui, ils ont ri de son embaras plus souvent qu'à leur tour.

Grâce à une bonne maîtrise de la partition, ils ont passé avec aisance d'une attitude à l'autre, avec le ton qui s'imposait. C'était drôle, pétillant, rythmé de coups d'enclumes; bref, c'était enlevé avec beaucoup d'allure.

### COURT MAIS INTENSE

Atmosphère à tout le moins différente en deuxième partie, avec la participation de la chorale française des Fins «L'Aurore».

Forte d'une soixantaine de choristes et accompagnée d'un petit orchestre qui parfois aurait pu se montrer plus discret, elle s'est lancée dans l'interprétation de tubes de Fugain, Nougaro, Sardou, Mouskouri, des Compagnons de la Chanson... Il est resté de ce voyage coloré et touchant l'image de cet enfant à qui on donne la main le temps d'une jeunesse: moments trop courts, mais très intenses. (paf)

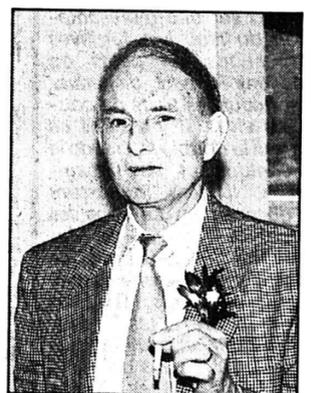
Circonscription douanière du Locle

## Pierre Voisin succède à Guy Simon

Le 30 avril, Guy Simon, inspecteur de la circonscription douanière du Locle accomplira son dernier jour de service, après 40 ans passés au service de la Confédération. Pour lui succéder le Département fédéral des finances a désigné son suppléant, Pierre Voisin.

C'est en mars 1953, après avoir obtenu son diplôme en agriculture à Grangeneuve, que ce futur retraité est entré dans l'administration des douanes en qualité d'aspirant garde-frontière à Liestal. Puis, jusqu'en 1958, M. Simon a perfectionné ses connaissances dans ce domaine, certes intéressant mais difficile, en passant par les postes de douane des Verrières, Les Prés-Rollier, Les Brenets, Schaffhouse et Genève, fonctionnant en renfort à la frontière pendant les grandes conférences internationales.

Cette année-là, il est retourné à Liestal pour suivre le cours du centre de formation des douanes en qualité de fonctionnaire dans le service civil. Nommé à cette



Guy Simon

Il prendra sa retraite le 30 avril. (Photo privée)

fonction, il gravira les échelons de l'administration au gré de ses affectations à Lausanne, Brigue, au Locle pour un stage d'un an, en 1964, avant de regagner la riviéra lémanique où il sera nommé contrôleur et chef de service. Dès 1981 il est de retour au Locle comme suppléant de l'inspecteur et remplaça en 1989 Aldo Vassella dans la fonction d'inspecteur.

Parfait connaisseur des multiples règles douanières qu'il a toujours appliquées avec rigueur et tact, M. Simon a su s'imposer face à ses subordonnés, les déclarants en douane et tous les usagers de ce service. Il a aussi su s'adapter aux chambardements causés par l'EEE. Après son retrait de la vie professionnelle, il prendra une retraite très active dans la nouvelle maison qu'il vient de construire à Villagiroud. (comm-jcp)



L'Echo de l'Union

Ou la joyeuse et édifiante histoire du galant vendu aux enchères. Pas triste pour deux sous! (Favre)



## SERVICES

- BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE  
lu-ve 14 h 30-18 h 30, sa 10-12 h.
- BIBLIOTHÈQUE DES JEUNES  
lu-ve 13 h 30-18 h, sa 10-12 h.
- PHARMACIE D'OFFICE  
Coopérative, jusqu'à 20 h. En dehors de ces heures ☎ 31 10 17 renseignera.
- PERMANENCE MÉDICALE  
☎ 31 10 17, ou service d'urgence de l'Hôpital, ☎ 34 11 44.
- PERMANENCE DENTAIRE  
☎ 31 10 17.
- HÔPITAL  
☎ 34 11 44.

**DIVERS**

# Voter Radical!

## LA SITUATION L'EXIGE!

**ULYSSE BRANDT**



62 ans, marié, 2 enfants.  
Employé de commerce,  
Le Locle.  
Président de District.

**JEAN-FRANÇOIS BALANCHE**



33 ans, marié, 2 enfants.  
Electricien, Le Locle.  
Délégué de district.

**ALAIN RUTTI**



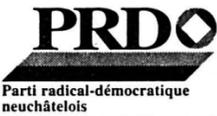
44 ans, marié, 3 enfants.  
Médecin-Vétérinaire,  
Le Locle.  
Conseiller général pendant  
12 ans.

**REGIS PERRIN**



35 ans, marié, 4 enfants.  
Agriculteur, Petit-Martel.  
Conseiller communal  
des Ponts-de-Martel.

Faites confiance aux  
candidats du district  
du Locle



450-622

**OFFRES D'EMPLOI**

**CURTY TRANSPORTS SA**, engage un  
**conducteur de camions basculants**  
expérimenté. Entrée à convenir.  
☎ 039/28 56 28 - Marais 20  
2300 La Chaux-de-Fonds 132-12249

Un produit au top niveau pour

**COMMERCIAUX(ALES) PERFORMANTS(ES)**

**INSTITUT SCHEIDEGGER**  
recherche 2 collaborateurs(trices)  
Nous offrons une activité indépendante. Rémunération et  
prestation d'une grande société.  
Dossier de candidature détaillé à: Institut Scheidegger,  
chemin de la Venoge 7, case postale 94,  
1025 Saint-Sulpice. 22-506476

- Vous êtes passionné par la vente directe aux particuliers  
- Vous êtes un commercial efficace et organisé  
- Vous cherchez une entreprise solide, exigeante avec des  
moyens puissants, dans un marché en pleine expansion  
**DEVENEZ NOTRE**

**CONSEILLER(ÈRE) COMMERCIAL(E)**

Offre avec curriculum vitae + lettre manuscrite + photo  
récente sous chiffres W 22-99446 à Publicitas,  
case postale 3540, 1002 Lausanne 2.

L'annonce, reflet vivant du marché

**VACANCES - VOYAGES**

**Vos vacances de cure ou d'agrément en Valais**  
**L'HÔTEL DU PAS-DE-CHEVILLE**

à Conthey (au cœur du vignoble) à 5 min de Sion, 10 min  
des bains de Saillon, 20 min d'Ovronnaz, de Nendaz, de  
Derborence et du Sanetsch, atteignables aussi par les  
transports publics.

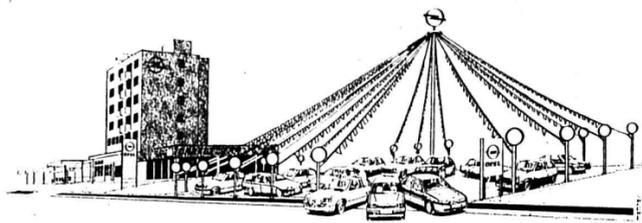
Mme et M. Aldo Berclaz-Vuille, propriétaires  
vous offrent:  
● 1 semaine comprenant: chambres tout confort (dou-  
che, toilettes, radio, télévision, minibar), petit déjeuner  
(buffet), repas du soir. Pension soignée.  
Fr. 420.- par personne (en chambre double).  
Fr. 455.- dès le 1er mai 1993.  
Fr. 490.- par personne (en chambre simple).  
Fr. 525.- dès le 1er mai 1993.

Cette offre est valable jusqu'au 31 décembre 1993.  
Pensez-vous déjà à vos vacances de printemps, d'été et d'au-  
tomne? (Mme et M. Berclaz, anciens tenanciers de l'hôtel du  
Commerce à Colombier et de l'hôtel Mont-Calme à Haute-  
Nendaz).

Dès le mois de mars, notre nouvelle pizzeria sera en fonction,  
ainsi que nos spécialités valaisannes.

RÉSERVATIONS: ☎ 027/36 51 51. Fax 027/36 43 87  
Fermé le dimanche 36-3431

**MARCHE DE L'OCCASION**



**GARAGE DU RALLYE SA**

Distributeur OPEL et GM OFFICIAL DEALER Le Locle



**PROFITEZ UN CHOIX EXCEPTIONNEL DE VOITURES D'OCCASIONS**

Toutes avec la garantie OK

|                                 |         |           |
|---------------------------------|---------|-----------|
| OPEL CORSA JOY 1.4i             | 1991    | 28 000 km |
| OPEL CORSA SWING 1.4i, 3 p.     | 1990    | 9 800.-   |
| OPEL CORSA SWING 1.3i, 5 p.     | 1988    | 8 200.-   |
| OPEL KADETT BERLINA 1.3i        | 1984    | 4 500.-   |
| OPEL KADETT LS 1.6i, 5 p.       | 1990    | 31 000 km |
| OPEL KADETT FRISCO 1.8i         | 1991    | 19 000 km |
| OPEL KADETT GS/I 2.0i           | 1987    | 12 000.-  |
| OPEL KADETT GS/I 16V 2.0i       | 1989    | 46 000 km |
| OPEL KADETT CARAVAN LS 1.6i     | 1990    | 13 900.-  |
| OPEL ASCONA SPRINT 1.8i, 5 p.   | 1986    | 6 900.-   |
| OPEL ASCONA 2.0i Exclus.        | 11.1988 | 9 800.-   |
| OPEL ASTRA GT 1.6i, 5 p.        | 1992    | 23 000 km |
| OPEL VECTRA GL, 4 p.            | 1989    | 15 900.-  |
| OPEL VECTRA GL 2.0i, 5 p., aut. | 1991    | 46 000 km |
| OPEL VECTRA GT, 5 p.            | 1990    | 45 000 km |
| OPEL VECTRA GL 4x4              | 1990    | 31 000 km |
| OPEL VECTRA DIAMOND, 4 p.       | 1992    | 23 000 km |
| OPEL RECORD CARAVAN 2.2i aut.   | 1986    | 9 900.-   |
| OPEL OMEGA MONTANA 2.4i         | 1990    | 53 000 km |
| OPEL OMEGA CARAV. MONT. 2.0i    | 1991    | 60 000 km |
| OPEL MANTA GT 2.0i              | 1985    | 7 500.-   |
| AUDI 80 2.0E                    | 1990    | 35 000.-  |
| FIAT UNO 55                     | 1986    | 6 800.-   |
| FORD FIESTA 1.4i, 5 p.          | 1990    | 27 000 km |
| FORD SIERRA Leader 2.0i ABS     | 1988    | 60 000 km |
| FORD SIERRA BREAK 2.0i          | 1991    | 26 000 km |
| LADA SAMARA 1.3                 | 1988    | 5 900.-   |
| LANCIA Y10 GT                   | 1989    | 8 700.-   |

Voyez notre parc  
Essai - Crédit - Echange

Service de ventes: P.-A. Dumont, ☎ 039/31 33 33

157-14001

**IMMOBILIER**

A louer pour le 30 avril 1993:

**LE LOCLE**, Rue du Communal 12

● **appartement**

de 2 pièces, confort. Loyer mensuel: Fr. 385.- + charges.

● **appartement**

de 4 pièces, confort. Loyer mensuel: Fr. 570.- + charges.

S'adresser à:

Caisse de pensions de l'Etat de Neuchâtel, Gérance des immeubles, Tivoli 5, 2003 Neuchâtel, ☎ 038/22 34 15

450-561

Publicité intensive, Publicité par annonces

**SPECTACLES - LOISIRS**

**Le mot mystère**

**Définition: suppression d'un mal, un mot de 8 lettres**  
Biffez dans la grille les mots que vous repérez et qui figurent dans la liste ci-dessous. Une fois tous les mots trouvés, il ne vous restera que le mot mystère, que vous lirez de gauche à droite et de haut en bas.

Solution page 23

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| G | U | C | E | E | E | S | E | G | A | T | U | O | R | B |
| R | B | E | R | N | E | R | R | E | S | S | I | V | E | D |
| R | E | V | A | R | G | E | E | A | G | E | N | T | D | R |
| E | I | A | G | E | E | I | R | V | S | A | I | E | E | I |
| L | R | O | P | F | G | E | L | P | U | O | C | N | M | P |
| T | R | I | A | G | E | A | A | A | M | A | N | U | E | L |
| P | E | R | A | B | A | G | M | I | M | O | F | F | R | E |
| D | I | E | E | N | N | A | F | I | S | A | R | B | A | T |
| G | N | N | N | O | E | N | R | G | I | E | M | R | B | D |
| S | E | A | L | R | D | G | R | E | G | R | E | B | O | G |
| T | N | E | G | R | U | E | E | A | N | G | N | R | U | E |
| S | A | R | R | E | L | E | T | T | A | A | A | E | F | G |
| O | I | E | R | O | U | E | O | T | L | D | G | R | F | U |
| N | N | R | N | R | L | R | E | C | E | I | E | E | E | O |
| B | E | R | G | E | E | E | R | U | T | U | O | P | R | R |

- |  |   |                          |                             |   |  |                |                |   |  |                 |                           |   |                          |
|--|---|--------------------------|-----------------------------|---|--|----------------|----------------|---|--|-----------------|---------------------------|---|--------------------------|
| <b>A</b> Abrasif<br>Aérer<br>Agent<br>Année<br>Atteler<br>Avec | <b>B</b> Berge<br>Bernier<br>Bouffe<br>Broutage<br>Cœur | <b>C</b> Couple<br>Dette | <b>D</b> Dévisser<br>Dorade | <b>E</b> Ebène<br>Espagnol<br><b>F</b> Fauve<br>Freesia<br><b>G</b> Gabare<br>Garer | <b>G</b> Girafe<br>Goberger<br>Graver<br>Grélon<br>Grimace<br>Gris<br>Grue<br>Guerre | <b>I</b> Image | <b>L</b> Livre | <b>M</b> Maligne<br>Manuel<br>Ménage<br>Moite | <b>N</b> Nager<br>Nageur<br>Nain<br>Néon<br>Offre<br>Petit<br>Pied<br>Pouture<br>Progrès | <b>R</b> Régate | <b>S</b> Signal<br>Sonner | <b>T</b> Tégénaire<br>Tige<br>Triage<br>Trucage | <b>U</b> Ululé<br>Urgent |
|--|---|--------------------------|-----------------------------|---|--|----------------|----------------|---|--|-----------------|---------------------------|---|--------------------------|

**Menuiserie Ébénisterie**

**Les hommes du bois**

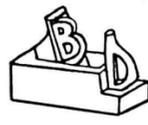
**Rémi BOTTARI**

Menuiserie - Agencement - Fenêtres bois + PVC

Rue Avocat-Bille 7-9 - 2300 La Chaux-de-Fonds

☎ 039/28 37 33 - Fax 039/28 58 95

132-12289



**Bernard Ducommun**

Maîtrise fédérale  
Menuiserie - Ébénisterie

Agencement de cuisines. Fenêtres PVC + bois

Rocher 20a - 2300 La Chaux-de-Fonds - ☎ 039/28 74 95 - Fax 039/26 45 62

132-1749

Le bois... la nature chez vous!



**Humair**

Maîtrise fédérale  
Collège 96  
La Chaux-de-Fonds  
Tél. 039/28 32 57  
Fax 039/28 37 17

132-12056

**Vuille & uilliomenet**

Serre 32 - La Chaux-de-Fonds  
Tél. 039/23 46 55

**Menuiserie générale**

Toutes transformations  
Fenêtres tous systèmes  
Vitrerie  
Service rapide de remplacement

132-12753

**ATELIER DE L'HÔTEL-DE-VILLE**  
Menuiserie - Ébénisterie

Fenêtres Agencement

**Walzer Frères SA**

Rénovation

Hôtel-de-Ville 38, La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/28 32 27, fax 039/28 01 41

132-12296

**M Société Coopérative de Menuiserie La Chaux-de-Fonds**

Fenêtres bois, bois-métal et rénovation fabriquées par nos soins

Tél. 039/28 32 22

132-12661

**CONTI + CIE SA**

Maîtrise fédérale  
Entreprise de menuiserie et ébénisterie  
Fenêtres bois et bois métal - Escaliers - Cuisines  
La Claire 1, Le Locle, ☎ 039/31 41 35, Fax 039/31 36 25

157-14117

**CRÉDIT RAPIDE**

Discretion garantie.  
Tél. 038 41 42 26  
Bassi Béatrice,  
2017 Boudry.  
Intérêt jusqu'à 16,5% maximum.

**FRANÇOISE MEDIUM**

23 ans d'expérience,  
vue à la télévision,  
cartes, boule, aide  
efficace, affection,  
protection, solitude.  
Tél. 039 23 03 21.

28-1366/4x4

22-885/4x4

Justice: ouverture des Assises à Besançon

# Viol, meurtre et braquages

**Les jurés du Doubs sont convoqués demain mardi pour une session qui durera jusqu'au 16. Deux militaires sont accusés du viol d'une lycéenne. Un marginal répondra du meurtre d'un Bisontin et un Corse de quatre hold-up.**

Deux journées ont été prévues pour juger Stéphane Arnoux et Grégory Abis. Ces deux jeunes originaires du sud de la France effectuaient leur service militaire à Besançon lorsqu'ils ont été arrêtés le 17 octobre 1991. La veille ils se trouvaient dans un bar bisontin où ils faisaient connaissance avec une lycéenne de 18 ans. Vers minuit, elle s'apprêtait à quitter les lieux et ma-

nifestait son inquiétude d'avoir à regagner seule son domicile. Les deux garçons, qui avaient avalé chacun plusieurs litres de bière ce soir-là, lui proposèrent de la raccompagner. Arrivés à leur voiture, mauvaise surprise pour leur «protégée». L'un des garçons sortait un couteau et l'entraînait de force sur les quais du Doubs. Pendant plus d'une heure, ils abusèrent d'elle à tour de rôle avant de l'abandonner et de regagner la caserne.

Grâce à leurs prénoms et aux coordonnées du régiment, les policiers bisontins parvenaient à les identifier, à les arrêter et à obtenir leurs aveux. L'avocat général Hubert Bonin assurera l'accusation.

## MEURTRIER POUR UNE «CARESSE»

Un crime particulièrement horrible sera ensuite soumis aux ju-

rés jeudi. La victime, un Bisontin, a été poignardée à quatorze reprises par un marginal qu'il connaissait depuis quelques semaines. Bruno Mignot, 23 ans, s'était rendu le lendemain à la police sur l'insistance du personnel de son foyer d'hébergement. Après le crime, il avait regagné cet établissement, mais les traces de sang qui maculaient ses vêtements n'échappèrent pas à ses proches.

Les faits ayant été reconnus par l'accusé, le mobile de ce déchaînement de violence meurtrière sera à n'en pas douter au centre des débats. Depuis son arrestation, il prétend que sa victime lui avait fait ce soir-là des propositions à caractère sexuel qui ont déclenché sa colère.

Me Moser, de Mulhouse, avocat de la partie civile discutera sans aucun doute ces argu-

ments. Il lui demandera notamment d'expliquer, si tel était le cas, pourquoi il a ensuite pris le soin de fouiller l'appartement, de vider un portefeuille et de rentrer comme si de rien n'était se coucher au foyer. Bien que son avocat, Me Claude Serri, de Pontarlier, ait une longue expérience des affaires criminelles, la tâche s'annonce rude. L'avocat général, Mlle Rieutort, officiera au ministère public.

## «GANG DES CORSES»: LE RETOUR

Une nouvelle fois, la bande qui écumait les banques de la région sous le sobriquet de «gang des Corses» alimentera la chronique judiciaire bisontine.

Noël Giudicelli devait être jugé au début de l'année, mais la veille de l'audience son avocat tombait malade et le président Paris devait renvoyer le procès.

Pas d'excuse cette fois-ci, en principe, pour «le Corse» qui est accusé de quatre hold-up commis à Poitiers, Nancy, Besançon et Limoges en 1986 et 1987. Ses complices ont déjà été jugés au cours d'une audience fleuve alors que lui était en cavale. Ils avaient pratiquement tout nié, ce qui n'avait pas empêché les jurés de les condamner à des peines de plus de dix ans de réclusion criminelle.

## MÊME SYSTÈME DE DÉFENSE

Adoptera-t-il le même système de défense? Réponse à partir du mardi 13 avril.

Le procès a été prévu sur quatre jours. L'accusé sera défendu par Me Simoni de Marseille et Lorach de Besançon. Le procureur général Marc Dreyfus assurera l'accusation.

(p.sch)

## Rédaction du HAUT-DOUBS

Tél: 81 64 03 80  
Fax 81 64 21 08

Alain PRETTE  
Pascal SCHNAEBELE  
Roland VERY  
Denis ROY  
Dominique INGLADA

## BRÈVES

### Morteau

#### Nouvel horaire

La déchetterie du Bas de la Chaux adopte l'horaire d'été en ouvrant du lundi au vendredi, de 7 h à 11 h 45, de 13 h 45 à 19 h et le samedi, de 9 h à 11 h 30 et de 14 h à 18 h. Et ce jusqu'au 30 septembre. (pr.a)

### Charquemont

#### Rubis-Précis

La société Rubis-Précis implantée à Charquemont est citée en exemple dans le mensuel «Usine Nouvelle» pour sa capacité à usiner par diamantage les matériaux durs. (pr.a)

## TAPIS VERT

### Tirage de samedi

Valet de pique  
Huit de cœur  
Roi de carreau  
Neuf de trèfle

### Tirage de dimanche

Roi de pique  
Roi de cœur  
Dix de carreau  
Sept de trèfle

## LOTO

### Premier tirage

5, 10, 23, 32, 36, 40

No complémentaire: 29.

### Second tirage

1, 5, 14, 26, 38, 49

No complémentaire: 15.

## Réseau câblé aux Gras

# Quinze chaînes grâce à TDF

Sympathique inauguration, jeudi soir, du nouveau réseau câblé réalisé par TDF pour la commune des Gras. Nouveau réseau car la relation entre la télévision câblée et la population des Gras est une longue histoire d'amour. C'est en 1977 que l'idée de ce mode de réception a germé dans l'esprit des élus locaux car des «zones d'ombre» importantes empêchaient de capter les chaînes françaises. La première réalisation eut donc lieu en 1979 avec un programme comprenant les trois chaînes françaises et leurs homologues suisses.

Cette réalisation était une première en Franche-Comté et faisait de ce village du val de Morteau une «station pilote» pour TDF. A partir de 1986, on remarque un nouveau développement du câble et une prolifération de câbles-opérateurs. Dans ce créneau, TDF se positionne alors comme «spécialiste des réseaux pour villes moyennes et petites». Son principal but est de «valoriser le service public sans faire supporter trop de charges aux collectivités locales».

Ce souci rejoint celui des élus locaux et en particulier du maire des Gras, Jean-Marie Amyot, soucieux également «de se mettre au goût du jour pour éviter la prolifération d'antennes et de paraboles de toutes sortes». TDF et la municipalité s'orientent donc vers une refonte du réseau sur la base d'un programme de quinze chaînes et d'un seuil de deux cents branchements.

Lors de l'inauguration de ce nouveau réseau, jeudi soir, d'autres maires du canton, notamment Henri Schaller, de Montlebon et Paul Vieille, des Fins, étaient présents et s'intéressaient



particulièrement aux tarifs proposés: branchement à 950 FF, abonnement 15 programmes pour 70 FF par mois et abonnement trois chaînes françaises pour 122 FF par an. Certains usagers ne trouvent pourtant pas leur compte dans cette proposition parce que, pour l'abonnement le plus faible, les trois chaînes suisses n'existent plus et que l'abonnement à Canal Plus représente un supplément mensuel de 150 FF. Pour cette dernière chaîne, c'est le même problème sur tous les réseaux câblés. «La situation économique qui n'est pas la meilleure actuellement peut aussi jouer un rôle modérateur», pense Raymond Cerf, conseiller municipal.

Cependant, Claudie-Anne Brunet, du service commercial de TDF, affichait lors de la céré-

monie d'inauguration, la même sérénité que ses collègues dirigeants ou techniciens: «Nous avons tablé sur un taux de pénétration de 50% qui permettait l'équilibre financier et nous en sommes actuellement à 70%. Nous avons gagné notre pari». Chacun se réjouissait par ailleurs de l'accueil chaleureux et des excellents contacts avec la population locale.

Une petite note d'humour est venue rappeler que nous étions le 1er avril. Un plaisantin avait fait courir le bruit que Madame le sous-préfet viendrait en personne à l'inauguration. Après une vaine attente, Jean-Marie Amyot, après les remerciements d'usage à tous les intervenants, invita la population et les amis présents à un vin d'honneur.

(Texte et photo dry)

## Assemblée de la MJC de Morteau

# Ouverture et prospective

Dans une précédente édition, nous avons rendu compte du différend qui s'est fait jour entre le vice-président de la MJC de Morteau, Michel Vardanega, et la directrice Catherine Le Carlate au sujet de l'application formelle des statuts de l'association. L'arbre de la colère du vice-président ne doit pas cacher la forêt des réalisations et des projets de l'association dont les adhérents se sont réunis vendredi dernier en assemblée générale.

Forte de ses 582 adhérents (en augmentation de 20%), la MJC propose une palette de 24 activités sportives, culturelles ou de loisirs. De nombreux services sont également à la disposition des habitants du val de Morteau: Cinéma l'Atalante, conférences, point accueil jeunes, prêt de salles, service de reprographie... Dans son rapport moral, le président Denis Roy a rendu compte des diverses actions menées pendant l'année dernière. Mais il a aussi beaucoup insisté sur les projets en cours et les nouvelles orientations déjà dégagées.

Grâce aux importants travaux réalisés par la commune, on a pu pratiquer une plus grande ouverture de l'association, en particulier à l'égard des autres sociétés locales. Les excellents rapports entretenus avec la direction départementale de la jeunesse et des sports ont permis l'implantation d'un point information jeunesse qui fonctionne temporairement dans des locaux un peu exigus. Les prochains travaux promis par la commune, qui doit assurer la réfection totale des locaux du rez-de-chaussée, devraient permettre à cette nouvelle structure d'être plus opérationnelle.

La Caisse d'allocations familiales de Besançon, rendant à sa façon hommage à l'action de la MJC de Morteau, lui propose de s'orienter vers une fonction nouvelle qui permettrait de lui accorder le label de «Centre social». Pour Denis Roy, «cette nouvelle orientation ne doit pas empêcher de poursuivre le bon fonctionnement actuel des activités historiquement liées à la vie de la MJC». Il faut donc intégrer cette modification dans la continuité de la vie actuelle de la maison.

Sur le plan financier, le volume des activités et services rendus se traduit par des chiffres impressionnants. Présentant le compte d'exploitation et le bilan, le trésorier, Jean-Michel Rognon, a fait état d'un «chiffre d'affaires» de plus de 3.250.000 FF. L'équipe de permanents qui s'étoffe chaque année justifie une part importante de ce budget. En effet, outre la directrice, sept personnes sont salariées par la MJC sur des emplois à temps partiel dont une secrétaire à mi-temps.

Comme pour toutes les associations, la recherche des financements nécessaires est un des soucis permanents des responsables. Le président et le trésorier ont attiré l'attention des sociétaires présents sur le fait que moins de la moitié des usagers de la Maison sont mortuaciens. Cela pose le problème de la participation éventuelle des communes voisines, directement ou par l'intermédiaire du district. La Maison des jeunes et de la culture propose, en effet, des activités qui n'existent pas ailleurs dans le canton de Morteau et que les communes n'ont pas les moyens de mettre en œuvre individuellement. (dry)

## DIVERS

**SOS DETTES**  
aide efficace  
GESTIFIN sa MEZIERES  
021 9032445  
22-2231

**BENFINA**  
Crédits rapides  
et sûrs  
038/25 37 45  
ou 037/26 82 10  
Ecluse 61  
2000 Neuchâtel  
28-1356

Plafonds suspendus,  
galandages,  
peinture intérieure  
et façades

Entreprise  
**A. Brossard**  
039/23 39 71  
La Chaux-de-Fonds  
470-101620

**Police-secours: 117**

## A louer pour date à convenir

**studio non meublé**

Loyer mensuel: Fr. 518.-,  
charges comprises.  
Rue Président-Wilson 30-32.

Pour visiter:  
Gérance Edouard Bosquet  
Pont 38  
2300 La Chaux-de-Fonds  
039/27 11 22

132-505031

## IMMOBILIER

**A LOUER**  
Albert-Monard 4  
Immeuble  
Fondation  
Rencontre  
**Appartement réservé  
aux personnes  
à l'AVS/AI**

composé de 2 chambres, 1 cuisine  
agencée, salle de bains, ascenseur,  
cave.

132-12083

**GECO** GÉRANCE ET  
COURTAGE SA  
75 RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS  
Tél. 039/23 26 55-56

A vendre, belle  
**maison familiale**  
à proximité de Saint-Hippo-  
lyte (Doubs/France).  
Tél. 0033 81 93 32 67.  
36-540294/4x4

A louer à La Chaux-de-Fonds  
**appartement 3 pièces  
rénové**

cuisine agencée. Loyer charges com-  
prises Fr. 1000.-. 038/53 53 40 ou  
le soir 038/53 12 59.

28-504115

## À LOUER

**A La Chaux-de-Fonds**  
Rue Fritz-Courvoisier 34f, cuisine  
agencée, quartier tranquille, proche  
du centre ville, idéal pour les  
enfants.

**3½ PIÈCES**  
Fr. 1348.- + plus charges.

**4½ PIÈCES**  
Fr. 1495.- + plus charges.

450-486

**Régie F. Bernasconi & Cie**  
Clos-de-Serrières 31  
2003 Neuchâtel  
Tél. 038/31 90 31



**Faire son chemin**

Vous avez le goût de l'indépendance. La Bernoise Vie vous propose un poste de

**conseiller(ère) en prévoyance**

qui vous permettra de poursuivre dans cette voie.

Avez-vous terminé avec succès une formation professionnelle? Etes-vous de bon contact, capable d'initiative et apte à travailler de façon indépendante? Souhaitez-vous vendre des prestations d'assurance pleines d'attrait? Nous vous faciliterons l'accès à ce domaine par une formation de base et nous vous soutiendrons de manière constante et efficace.

Ecrivez-nous. Vous en saurez ainsi davantage sur la Bernoise Vie et les multiples possibilités qu'elle vous offre d'aller de l'avant.



Agence générale de Neuchâtel  
Christian Moser  
Monruz 34, Case postale 163  
2008 Neuchâtel

28-375

Solution du mot mystère  
GUÉRISON

**GASTRONOMIE**

**Nouveautés au**



**Grand assortiment**

Plus de 60 sortes de fromages français et italiens pour la gastronomie, magasin laiterie et épicerie

**Produits Chambourcy  
Yogourts Spasseff**

Rue du Collège 85 - 2300 La Chaux-de-Fonds  
470-878

**Notre avenir nous passionne**

Nous recherchons pour un poste-clé, au sein d'une PME, un

**responsable administratif**

Travaux variés dans les secteurs de la comptabilité (jusqu'au boucllement), du personnel (gestion, salaires) et de l'administration générale de la société.

Prenez contact avec M. Marc Gonin qui vous renseignera volontiers.

132-12089

**OK PERSONNEL SERVICE**  
Placement fixe et temporaire  
Votre futur emploi sur VIDEOTEX \* OK #

Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

**Publicité intensive  
Publicité par annonce**

**DIVERS**

**Eust ELECTROMENAGER**

CUISINES/BAINS, LUMINAIRES, TV/HIFI/VIDEO

**Choix immense de toutes les marques**

Machines à café, fers à repasser, grills, rasoirs, sèche-cheveux, grilles-pain, robots ménagers, mixers, friteuses, fours à micro-ondes, humidificateurs, radiateurs électriques, aspirateurs, nettoyeurs à vapeur, machines à coudre...

**Novamatic MW 1100**  
Four à micro-ondes. Capacité 14 litres, 600 W, 2 positions. Timer 30 minutes. **199.-**

**Bosch BBS 5023**  
Aspirateur-traîneau. Puissance 1100 watts. Accessoires intégrés. **149.-**

**Brother VX 1010**  
Machine à coudre. Idéale pour les travaux quotidiens. Simple à utiliser. Access. variés. **298.-**

**Novamatic DX-11**  
Machine à café espresso avec vapeur. Réglage fin de la température. Boîtier métallique. **199.-**

• Réparation de toutes les marques  
• Toutes les marques en stock  
• Modèles d'occasion et d'exposition  
• Garantie du prix le plus bas!  
Votre argent sera remboursé si vous trouvez ailleurs, dans les 5 jours, un prix officiel plus bas.

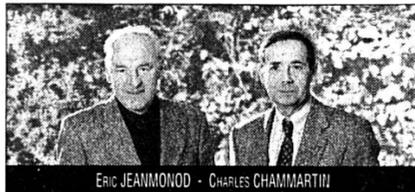
|                                   |               |
|-----------------------------------|---------------|
| La Chaux-de-Fonds, Jumbo          | 039 26 68 65  |
| Bienne, rue Centrale 36           | 032 22 85 25  |
| Neuchâtel, rue des Terreaux 7     | 038 25 51 51  |
| Marin, Marin-Centre               | 038 33 48 48  |
| Réparation rapide toutes marques  | 021 311 13 01 |
| Service de commande par téléphone | 021 312 33 37 |

05-2569-110/4x4

**Contre la montée des égoïsmes...**



PIERRE GOLAY - JEAN GRÉDY - JEAN-GUSTAVE BÉGUIN



ERIC JEANMONOD - CHARLES CHAMMARTIN



JEAN-MARIE HAEFFLIGER - MICHEL BARBEN - GEORGES JEANBOURQUIN



BERNARD MONNIER - JACQUELINE MATILE - MARC SCHNEIDER



KARIM FREDERIC MARTI

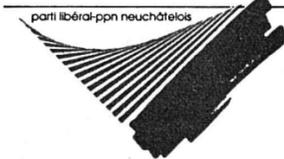
Election  
au Grand Conseil  
17 et 18 avril 1993

district de

**LA CHAUX-DE-FONDS**

libéral

parti libéral-ppn neuchâtelois



132-12425

**Publicité intensive, Publicité par annonces**

**Les Collons**

Appartement moderne, 5 pers. Piscine couverte. 285.-/semaine.  
Tél. 021 312 23 43  
Logement City  
300 logements de vacances!  
18-1404/4x4

**POUR VOTRE VOITURE...**  
A louer à St-Imier  
**garages** pour tout de suite.  
Offres exceptionnelles  
Renseignements par: 6-1092

**BAL.**  
Gérance SA  
032 22 04 42  
2502 Bienne

**IMMOBILIER**

**A LOUER**

**NEUCHÂTEL**

Dans quartier calme et entouré de verdure

**appartement de 3 pièces avec balcon**

- ★ Rue de l'Évole 64
- ★ Libre tout de suite ou à convenir
- ★ Loyer Fr. 1090.- + charges.

**LIVIT**

LIVIT S.A. RÉGIE IMMOBILIÈRE  
RUE ST-PIERRE 4  
1003 LAUSANNE ☎ 021/312 28 15

L'annonce, reflet vivant du marché

**GÉRANCE CHARLES BERSET LA CHAUX-DE-FONDS**  
☎ 039/23 78 33

**A LOUER POUR DATE À CONVENIR**

**Appartement**

de 2½ pièces, dans immeuble neuf quartier Croix-Fédérale, cuisine agencée, parking à disposition.

**Appartements**

de 2 pièces, chauffage central, salle de bains, rues Arc-en-Ciel et Granges.

**Appartements**

de 3 pièces, cuisines agencées ou non, tout confort, rues du Temple-Allemand, Doubs et Parc.

**Bel attique**

de 2 chambres à coucher, salon-salle à manger avec cheminée, deux salles d'eau, véranda, balcons et terrasse.

L'IMMOBILIER DEPUIS 100 ANS

Mary Higgins Clark

**La clinique du docteur H.**

Roman

Droits réservés: éditions Albin Michel et Sciaky presse, à Paris

A la dernière minute, elle avait eu un soupçon, avait tenté de le bousculer pour passer. Son beau visage courroucé emplie de terreur.

Et par ailleurs il s'apercevait avec angoisse que même s'il avait réussi à la réduire au silence, les risques qu'on la découvrirait étaient encore trop grands. Il avait enfermé le corps dans la réserve à pharmacie et s'était efforcé de réfléchir.

La voiture rouge de Vangie représentait le danger immédiat. Il fallait absolument la faire sortir du parking de la clinique. On l'aurait sûrement remarquée à la fin des heures de visite. Une Lincoln Continental de luxe, avec ses chromes agressifs à l'avant, l'arrogance de chaque détail de sa carrosserie.

Il savait exactement où elle habitait dans Chapin River. Elle lui avait dit que son mari, pilote sur United Airlines, ne devait pas rentrer avant le lendemain. Il décida de ramener la voiture chez elle, de laisser son sac à main dans la maison, de faire comme si elle était rentrée.

Cela lui parut étonnamment facile (plus facile qu'il ne s'y attendait). Il y avait très peu de circulation à cause du mauvais temps. Les règles d'urbanisme de Chapin River exigeaient un minimum d'un hectare par construc-

tion. Les maisons étaient situées très en retrait de la route et on y accédait par un chemin privé sinueux. Il utilisa le système automatique du tableau de bord de la Lincoln pour ouvrir la porte du garage et gara la voiture à l'intérieur.

La clé de la maison était sur l'anneau avec les clés de la voiture, mais il n'en eut pas besoin; la porte qui donnait du garage dans le petit bureau n'était pas fermée. Il y avait de la lumière dans la maison, sans doute la minuterie. Il traversa en hâte le bureau, prit le couloir qui menait aux chambres et chercha la chambre principale. C'était la dernière sur la droite, on ne pouvait se tromper. Il y avait deux autres chambres. L'une d'elles était installée en chambre d'enfants, avec des lutins colorés et des moutons souriant sur un papier mural récemment posé, un berceau

et une commode visiblement tout neufs.

C'est alors qu'il réalisa qu'il pouvait maquiller sa mort en suicide. Si elle avait commencé à meubler la chambre du bébé trois mois avant la date prévue de la naissance, la perspective de perdre ce bébé était un sérieux motif de se suicider.

Il était entré dans la chambre principale. Le grand lit avait été fait à la va-vite, le lourd dessus de lit en chenille blanche hâtivement jeté sur les couvertures, sa chemise de nuit et sa robe de chambre à côté de la méri-dienne. Si seulement il pouvait la ramener ici, la mettre sur son propre lit! C'était risqué, mais moins que de se débarrasser du corps dans les bois. Cela obligerait la police à une enquête très serrée.

Il posa son sac à main sur la méri-dienne. (A suivre)

## Les enfants au Cirque Nock à Neuchâtel

## En piste, les petits!

La lumière s'éteint, les projecteurs s'allument. Les Ivanovs entrent en piste, s'élançant à tour de rôle sur le trampoline... La lumière revient et, au micro, Monsieur Cortes demande «Les enfants, qui veut venir sauter?»

Timidement d'abord, une fillette, un garçonnet descendent des gradins. Un papa passe son fils par-dessus la barrière de la loge... Et soudain, la piste est prise d'assaut. Les enfants affluent. Monsieur Cortes dit «assez, assez!»

Soutenus par les frères Ivanovs et par les garçons de piste, les gosses s'élèvent, tourbillonnent. Ensuite, ils sont conduits vers l'entrée des artistes et, alors, arrivent les poneys qui leur font faire à chacun un tour de piste. Viennent ensuite les clowns pour leur reprendre la vedette. Les gosses retournent s'asseoir et s'amuser des pitreries acrobatiques de Daniel et Denis, du super mountain bike de Pio Nock, en attendant une nouvelle invitation de Monsieur Cortes...

D'autres numéros, d'autres disciplines appellent les enfants, toujours plus nombreux. Ils se

suivent à la chaîne sur le fil de fer, après la jeune Nina Cortes (14 ans). Ils grimpent sur les épaules de Christian et Sven, ou de Robi Berousek, des virtuoses de l'échelle libre... Ils apprennent à gonfler un ballon en rebondissant sur des pompes. Et pour terminer, ils se retrouvent tous sur la piste, agitant un ballon, dans un final mouvementé.

## TOUS LES ENFANTS

Avant, le dimanche matin, les enfants qui visitaient la ménagerie pouvaient admirer l'entraînement des animaux, la préparation des enfants du cirque... Ces derniers ont grandi. Ils passent maintenant avec leur propre numéro sous le grand chapiteau.

Madame Nock a eu cette excellente idée d'offrir la piste à nos enfants. Particulièrement à ceux qui n'ont pas encore la patience de rester assis durant les deux heures et demie que dure le spectacle.

Les jours fériés et le dimanche, de 10 h 30 à 11 h 30, ils ont droit à une version écourtée - les animaux en moins, vu l'ambiance - de «The show must go on». Ils sont invités à participer, à goûter à la piste et à ses lumières, à devenir des vedettes! Pour la plus grande joie des artistes... et des parents.

AO



Cirque Nock  
Petits et grands réunis sous le chapiteau. (Impar-Galley)

## Littoral neuchâtelois: 45e Course militaire de la République

## Coureurs sous l'averse

Les participants à la 45e édition de la Course commémorative de la République et canton de Neuchâtel n'ont pas été à la fête, hier. Une pluie froide et tenace accompagna les coureurs qui n'avaient plus été pareillement trempés en Pays neuchâtelois depuis longtemps.

Cette compétition s'est déroulée sous le signe de la revanche, puisque les deux meilleurs de

l'an dernier, Christian Jost (vainqueur en 1992) et Martin von Känel en ont décousu tout au long du parcours, qui s'est parachévé par une magnifique revanche de la part du second sur le premier.

Temps peu engageant, morosité ambiante ou jour des Rameaux, le fait est que le nombre de coureurs inscrits (681) tout comme celui des partants (577) était en légère régression par rapport à l'an dernier. Toujours

peu de Romands (24), mais douze Neuchâtelois dont le brigadier Fritz Stoekli (le premier brigadier à participer à la course!) et sept femmes (en hausse) se sont alignés au départ.

Au terme de la première boucle de Colombier, un groupe de cinq hommes s'était légèrement détaché, dont Jakob Marti, Martin von Känel, Christian Jost et Urs Eilenberger. A Avernier, un petit peloton de dix hommes, comprenant ces quatre ténors, emmenait la course. C'est comme d'habitude dans la rude montée du château de Neuchâtel que la victoire se dessina. Martin von Känel n'allait plus se laisser déloger, remportant la course avec brio et arrachant la victoire à Christian Jost avec 45 secondes d'avance. Marti se classait troisième, tandis que Paul Gfeller s'était intercalé devant Ueli Kellenberger, Bernhard Wampfler et Urs Eilenberger.

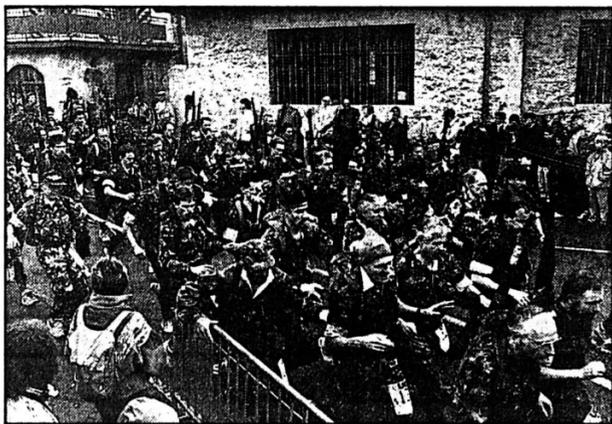
Sous la pluie froide, il revenait à Maurice Jacot, président du Parlement, et à Jean Cavadini, conseiller d'Etat, de féliciter les meilleurs de chaque catégo-

rie. Par ailleurs, hommage a été rendu à trois chevilles ouvrières de longue date de la course, le colonel Jean-Pierre Raclé, le lieutenant-colonel Ami Thurnherr et le capitaine Raymond Mizel qui ont tous trois été portés au rang de membre d'honneur. Le président, le major Jean-Luc Jordan, eut le plaisir de présenter son successeur, le premier-lieutenant Bernard Schumacher. Enfin, congé a été pris du conseiller d'Etat Jean Cavadini, avec gratitude pour les services rendus à la course au temps où elle était menacée. Afin de lui laisser un souvenir d'ambiance de la course, un mousqueton 1931, celui des coureurs, lui a été décerné, cadeau qui fut apprécié avec beaucoup d'émotion par le magistrat.

(B.I.N.- Impar-Galley)

## RÉSULTATS

Elite: 1. Martin von Känel, 1h15'33" (vainqueur). Landwehr: 1. Christian Jost, 1h16'13". Landsturm: 1. Florian Züger, 1h18'57". Vétérans: 1. Kurt Hugentobler, 1h22'48". Femmes: Martha Urfer, 1h33'00".



## Pierrette Gonseth-Favre aux Amis des arts de Neuchâtel

## Renouvellement dans la fidélité

C'est dans la joie qu'apporte toute création achevée que s'est déroulé le vernissage, samedi à la Galerie des Amis des arts, de l'exposition dédiée à Pierrette Gonseth-Favre, troisième accrochage féminin de l'année, en présence d'un public ravi et de l'artiste.

Pour la troisième fois consécutive, l'administratrice de la galerie, Jeanne Billeter, propose ses cimaises à une artiste de la région, puisque Pierrette Gonseth-Favre vit et travaille à Fou-

nex, dans le canton de Vaud. Ainsi, le public neuchâtelois peut-il découvrir une œuvre forte, originale, largement influencée par l'Amérique latine, avant le Japon, Londres ou New York. Née à Genève, enfance et adolescence dans la ferme familiale de Founex, la jeune femme fréquente une école de commerce avant de se lancer dans le tissage et l'art textile en général. Elle présente régulièrement ses travaux depuis vingt ans, dans des expositions personnelles ou collectives en Europe et en Amé-

rique. «Difficile, dit-elle, de parler de son propre travail.» On y relève néanmoins des constantes: le temps de remémoration d'une part et le temps présent et l'avenir de l'autre. Empli d'interrogations, de doutes, d'espoirs, de cris, le travail de Pierrette Gonseth-Favre repose sur une construction par couches successives, stratifiées, dans lesquelles elle introduit peinture, dessin, bois, résine, tissus, gravures anciennes, cartons. Y surgissent alors les figures humaines, préoccupation

permanente de l'artiste en rapport à la condition humaine, dont le prolongement se retrouve dans les saisissantes sculptures.

L'éditeur d'art Sylvio Acatos, qui a déjà publié plusieurs ouvrages sur le travail de Pierrette Gonseth-Favre, a introduit l'œuvre de l'artiste. (Imp)

● Pierrette Gonseth-Favre, œuvres récentes, à la Galerie des Amis des arts, Neuchâtel, jusqu'au 9 mai (ma-ve 14-18 h et sa-di 10-12 h et 14-17 h).

## Kiwajunior de Neuchâtel

## Le cœur n'attend pas...

L'idée trottait dans la tête de Frédérique Ermatinger depuis 1989. Il y a un an, cette étudiante en sciences économiques, fille de Kiwanien, a entrepris de la concrétiser. Depuis samedi, quatorze amis entourent la présidente du Kiwajunior de Neuchâtel. Des jeunes de 18 à 25 ans, dont le cœur n'attend pas le nombre des années.

Conjuguer l'idéal d'un monde meilleur à celui de la solidarité entre membres, de l'amitié... Les principes du Kiwanis, service-club né pendant la première guerre mondiale en Amérique, sont plus que jamais d'actualité. Ils réunissent 9000 clubs à travers le monde, 300.000 membres. Il faut être parrainé pour y entrer, et la tradition veut que l'on soit aussi solidement ancré dans la vie professionnelle... Une exigence qui impose une certaine maturité.

Pourtant, on peut déjà nourrir de tels principes très jeune. Le passage ne sera pas obligé, mais quelle meilleure pépinière de Kiwanis avertis qu'un Kiwajunior? Il existe, depuis samedi, huit exemplaires suisses de cette spécialité européenne.

La remise de Charte officielle au Kiwajunior Neuchâtel a eu lieu à la salle du Conseil général de la ville. Triplement motivé par sa charge des Affaires sociales, des jeunes et de la culture, André Buhler a salué avec enthousiasme cette réalisation. Henri Favre, chargé des relations publiques du Kiwanis Neuchâtel a orchestré la cérémonie. Jörg Sundhoff, président, a précisé que le «parrain» tenait à voir son filleul voler de ses propres ailes. Francis Nicole, lieutenant-gouverneur du district 5, a demandé aux Kiwanis d'innover, d'oser des idées originales, de sortir des sentiers battus. Erich Schmied, gouverneur (de 142 clubs de Suisse, Liechtenstein et Tyrol sud et 8 clubs junior) a remis à Frédérique Ermatinger la charte officielle.

Les juniors ont déjà prouvé leur efficacité. Vendredi et samedi, ils ont tenu à Peseux le stand de vente d'œufs peints en faveur des œuvres sociales du Kiwanis. Le joli bénéfice réalisé ira au foyer d'écoliers de la ville, en partie. L'affectation du solde n'est pas encore fixée: les Juniors voulaient tuer l'ours... avant d'offrir la peau en couverture.

AO

## SERVICES

● PHARMACIE D'OFFICE  
Winkler, rue de l'Hôpital, jusqu'à 20 h. Ensuite ☎ 25 10 17.

## AUJOURD'HUI

## NEUCHÂTEL

● MUSIQUE  
Rico Band (reggae)  
Plateau libre  
22 h.

## CRESSIER

● LA BULLE  
«Images du passé de Cressier», film de A. Ruedin  
15 h.  
Débat public, «Quel avenir pour l'autonomie communale?»  
20 h 30.

## AVIS URGENT

Qu'en pensez-vous?

La suite mercredi, à la même place...

M.-T. Ruedin

28-516047

Rédaction  
de NEUCHÂTEL  
Tél: 038/21 26 08  
Fax: 038/21 38 34

Claudio PERSONENI

Anouk ORTLIEB  
Tél: 038/41 35 15

Annette THORENS  
Tél: 038/51 19 07

## BRÈVES

## Conseil général de Neuchâtel

## Du supplément

Suppléments à l'ordre du jour du Conseil général de Neuchâtel, ce soir dès 19 h 30. Les socialistes interpellent: tenez compte des besoins des adolescents et pas seulement des petits enfants (pour les créations de places de jeu); évitez les limites peintes pour les terrasses et autres étals; si le mazout d'un camion qui se renverse partait dans des canaux séparatifs, quels dommages? (ao)

## Montmirail

## Un chien sur l'autoroute

Vendredi à 22 h 15, M. W. P., de Binningen circulait sur l'autoroute de St-Blaise au Landeron. A la hauteur de Montmirail, il fut surpris par un chien qui courait sur l'autoroute. Malgré une manœuvre, son auto heurta l'animal, fit un tête-à-queue et s'immobilisa contre la glissière centrale à contresens.

## Auvornier

## Bras de fer

200 «ferristes» se sont retrouvés à Londres les 29, 30 et 31 mars passé pour le championnat d'Europe 1991. Parmi les 15 du cadre national suisse, on trouve, aux points, Pascal Ferrari (NE), 4e en moins de 65 kg, Yves Pétermann (NE), 6e en moins de 110 kg et Jean-Pierre Leuenberger (JU), 6e en moins de 60 kg. Le 17 avril se tiendra une sélection pour les districts de Neuchâtel et Boudry en vue du championnat cantonal de bras-de-fer. La finale aura lieu le 1er mai au Locle. (comm)

## AGENDA

## Cressier

## Autonomie communale

«Quel avenir pour l'autonomie communale?», telle est la question qui sera débattue ce soir sous «La Bulle», à 20 h 30, sur la place du Collège de Cressier. Dans l'après-midi (à 15 h), le public est invité à visionner des films sur le thème «Images du passé de Cressier». (at)

Val-de-Ruz: le Pâquier officiellement relié au réseau des VR mais hors périodes de vacances...

# Tous dans le bus!

Un ticket de bus pour Le Pâquier? Autant demander la lune! Depuis belle lurette, les habitants s'arrangent entre voisins et amis, lèvent le pouce ou se glissent incognito dans le bus VR réservé aux élèves de La Fontenelle... Incognito? Aujourd'hui, tout a changé: les bus accueillent officiellement les non-élèves, et s'aventurent, sur demande, jusqu'aux Bugnens. La révolution!

Dans le canton, seules trois communes ne sont pas reliées à un réseau de transports publics: Wavre, dans le district de Neuchâtel, Engollon et Le Pâquier au Val-de-Ruz.

Engollon et ses 66 habitants, passe encore. Mais pour la commune du Pâquier, forte aujourd'hui de 225 «Corbeaux», la situation n'est guère admissible même si le village en a connu d'autres! (voire encadré)

## FAUTE D'UTILISATEURS

En 1976, faute d'utilisateurs, la ligne de la Compagnie des transports publics du Val-de-Ruz (VR) s'arrête à Villiers. Certains parents doivent encore se souvenir des gamins qui levaient le pouce le long de la route qui serpente dans la forêt...

Louant le bus et son chauffeur, le centre scolaire secondaire de La Fontenelle, en accord avec les VR, organise alors une série de courses Villiers-Le Pâquier. Officiellement, seuls les élèves sont admis. Les habitants, eux, doivent se débrouiller: voi-

ture individuelle (il y en a souvent deux par famille), coups de fil aux voisins, liste des gens qui descendent régulièrement à Neuchâtel affichée au bureau communal... Mais la commune souhaite un service de transport public «normal».

## DOSSIER REPRIS

En automne dernier, l'Association Région LIM, par le biais de sa commission transport présidée par Frédéric Cuche, reprend le dossier qui circule jusqu'à l'Office fédéral des transports via l'Office cantonal.

Résultat des courses: la concession est étendue aux habitants, aux skieurs et aux marcheurs. «C'est une bonne chose pour nous, se réjouit Frédéric Cuche, par ailleurs président de commune du Pâquier, mais on espère être encore mieux reliés au réseau».

Mieux, oui, parce que, si un grand pas a été réalisé, reste que les courses de bus sont limitées aux périodes scolaires. Pendant les vacances, tintin! Ce qui, d'un point de vue touristique, laisse un peu à désirer.

Deux nouveautés viennent corriger cette situation: la possibilité de s'arrêter au bas de la Combe Bioso (avis aux marcheurs) et, sur demande (par téléphone aux VR à Cernier, 038/53 23 55), le bus roule jusqu'aux Bugnens.

Enfin, dès le 23 mai, les utilisateurs pourront prendre billets ou abonnement dans le bus.

S. E.

● Les horaires des bus seront distribués en «tous ménages»: le secrétariat de l'Association Région Val-de-Ruz (LIM) informe au (038) 53 43 34.



Les VR au Pâquier

Après les vocalises de M. Paul Sandoz, la «Delage» décapotable de M. Cuche, place au bus scolaire qui ouvre ses portes aux habitants du Pâquier, aux skieurs et aux marcheurs. (Impar-Galley-a)

## Le beurre de ma «Delage»!

Le premier service de transport passant par Le Pâquier fut instauré par la fabrique Kropf, de Dombresson. Quatre courses reliaient quotidiennement Saint-Imier à Dombresson. La liaison répondait aux impératifs économiques, établie dans le but d'améliorer l'acheminement des fournitures horlogères entre les centres de pivotage du Val-de-Ruz et les ateliers d'assemblage en Erguel.

Mais, même si le chauffeur, Paul Sandoz, avait pour habitude de charmer ses passagers par de célèbres vocalises, le service voyageur fut supprimé en 1933, faute de rentabilité.

Le lait et le beurre prennent alors le relais: jusqu'en 1940, la société de laiterie confie le transport à M. Alexandre Cuche qui descendait trois fois par semaine à Neuchâtel au volant de sa «Delage» sept places, décapotable. Joyeuse époque!

La «Delage» a fait place à une «Talbot» puis à une «Ochkiss» transformée durant la guerre en un char à pont nécessaire à l'exploitation agricole de M. Cuche.

Entre 1940 et 49, retour au cheval: les paysans acheminent le beurre et les boilles jusqu'à Valangin où le tram les amène en ville. En 1949, la commune organise un transport entre Dombresson et Le Pâquier et le confie à M. Tschanz qui l'assure pendant plus de 20 ans, relayé ensuite par M. Wenger. Mais la concession arrive à échéance, le trafic est en régression, les pourparlers avec la Compagnie des transports du Val-de-Ruz (VR) n'aboutissent pas et, en 1976, on ferme boutique. Le bus scolaire de La Fontenelle prend le relais. Aujourd'hui, les courses sont ouvertes au public. (cu-se)

Rédaction  
du VAL-DE-RUZ  
Tél: 038/21 26 03  
Fax: 038/21 38 34

Simone ECKLIN

Rédaction du  
VAL-DE-TRAVERS  
Tél: 038/61 38 77  
Fax: 038/61 36 82

Mariano De CRISTOFANO

## BRÈVES

### Les Bayards

#### L'Union cherche reprenneur

L'Hôtel de L'Union, propriété de la commune des Bayards, cherche un reprenneur suite à la cessation d'activité pour cause de mise en faillite du gérant actuel, René Rey. Le Conseil communal vient de mettre le poste au concours. Le délai court jusqu'au 15 avril. (mdc)

### La Clusette

#### Il fait un tonneau

Samedi à 20 h, M. B. Z. de Cernier circulait de Travers à Brot-Dessous. Peu avant le tunnel de La Clusette, il a perdu la maîtrise de son auto qui, après avoir fait un tonneau, est sortie de la route, fauchant au passage la signalisation lumineuse à l'entrée ouest du tunnel.

### Fontainemelon

#### Un artiste expose

Né en 1944, Jean Claude, artiste peintre, expose actuellement 18 œuvres à la boutique Chris, rue de la Jonchère à Fontainemelon. Le vernissage s'est déroulé dernièrement en présence d'un nombreux public. Son apprentissage de peintre en bâtiment à peine terminé, Jean Claude s'est passionné pour la peinture artistique. Il travaille des formes abstraites, inspirées du surréalisme, souvent dans les tons pastels. Il réalise ses huiles, peintures à l'eau ou fusains dans son atelier à Colombier. L'exposition est ouverte jusqu'au 27 avril 93. (ha)

## AGENDA

### Val-de-Travers

#### Campagne électorale

Les élections cantonales approchent à grands pas, alors que les partis font le forcing pour séduire. Demain mardi, les prétendants bourgeois au Conseil d'Etat (Maurice Jacot, rad; Jean Guinand, lib; et Pierre Hirschy, lib) seront au Château de Môtiers à 20 h 15. Le lendemain, ce sera au tour des 7 candidats vallonniers libéraux au Grand Conseil de se présenter, à 20 h 15, à la Maison de commune de La Côte-aux-Fées. Deux candidats au gouvernement feront également le déplacement. (mdc)

## Concert à Saint-Sulpice

# L'Union, en fanfare!

Samedi soir, lors du concert de la fanfare l'Union de Saint-Sulpice, les nombreux auditeurs n'ont pas regretté leur présence: le spectacle fut extraordinaire, grâce au dévouement de tous les animateurs. Le public ne s'y est d'ailleurs pas trompé, sollicitant plusieurs «bis».

Le président, M. Nicolas Berset, peut être très satisfait de ses musiciens dont la moyenne d'âge est plutôt jeune. Signalons que, récemment, cinq adolescents viennent de réussir un examen de solfège. Cette épreuve permet aux intéressés de venir renforcer les rangs de l'Union.

Félicitations pour la compétence du directeur, M. Philippe Koch, l'expérience du sous-directeur, M. Willy Lambelet, et le dévouement de M. Daniel Cochand, chargé de la formation des jeunes gens, ainsi que leurs efforts pour la prospérité de leur société. Aujourd'hui, ils ont le plaisir de constater les progrès réalisés.

En deuxième partie de soirée, le groupe théâtral «La Ramée», de Marin-Neuchâtel, a joué une comédie en trois actes: «Oscar», un vaudeville, développant une situation amusante par un comique d'intrigues qui fait échouer ou réussir des situations extraordinaires. Des quiproquos se sont succédé tout au long de cette histoire rocambolesque. Ce spectacle, digne de professionnels, a provoqué l'hilarité du public, deux heures durant.

La soirée s'est terminée par un bal conduit par le groupe Alpha. (rj - photo Impar-Galley)



### VAL-DE-TRAVERS

● AMBULANCE  
☎ 117.

### COUVET

● HÔPITAL  
maternité et urgences:  
☎ 63 25 25.

### VAL-DE-RUZ

● SERVICE DE GARDE  
PHARMACIE  
en cas d'urgence ☎ 111  
ou gendarmerie ☎ 24 24 24.

● HÔPITAL ET MATERNITÉ  
Landeyeux: ☎ 53 34 44.

● AMBULANCE  
☎ 117.

## Chézard-Saint-Martin

# L'Ouvrière tient la forme

La musique L'Ouvrière, de Chézard-Saint-Martin, tient toujours la forme. Elle l'a prouvé samedi lors de sa grande soirée donnée à La Rebatte.

Le concert a débuté par un choral, suivi d'une marche entraînante. Après la grande pièce, «Born free», les musiciens, placés sous la baguette de Christian Blandinier, ont enchaîné sur un ragtime, «The strenuous life», fort bien enlevé. La musique de film «La Marche florentine», légère, nuancée et très appréciée, a été bissée.

Les duos ont également soulevé l'enthousiasme. Ce fut le cas de «Souvenir», de G. Anklin, avec Eric Renaud et Stephan Sartori comme solistes. Le concert s'est terminé par «Zum Abschied», une marche concoctée par Georges Sandoz, président de L'Ouvrière.

Lors de cette soirée, Alain Petitpierre, président cantonal, a déclaré que «Chézard-Saint-Martin se devait de réussir la fête cantonale des musiques des 11 et 12 juin». La société et son village s'y préparent depuis belle lurette! (ha-se)

## Caisse-maladie Helvetia Fleurier

# Réduire les frais

Près de cinquante personnes ont dernièrement pris part à l'assemblée générale de la section fleurier de la Société suisse de secours mutuels Helvetia.

Yvette Pluquet, présidente, a souligné que, si l'augmentation des frais s'est poursuivie l'an dernier, la mutuelle déploie des efforts considérables pour contribuer à leur réduction. A commencer par l'administration de la caisse, si l'on sait que pour chaque franc de prime, seuls sept centimes sont utilisés pour l'ensemble de la gestion.

L'Helvetia de Fleurier, qui compte près de 350 personnes affiliées, a bouclé son exercice 1992 avec un déficit total de l'ordre de 40.000 francs, pour des charges cumulées de 1,6 million.

A noter que si la partie «assurance des frais médicaux et pharmaceutiques» termine l'année avec un déficit d'environ 70.000 francs, l'assurance indemnité journalière et les assurances hospitalières bouclent avec des excédents, respectivement de 19.000 et 11.500 francs.

La présidente a rappelé que la caisse-maladie Helvetia s'est dotée de nouvelles structures en 1992. L'offre d'assurances, conçue sous la forme de modules reflétant de façon transparente l'étendue des prestations, permet à chaque assuré de choisir exactement celles correspondant le mieux à ses besoins et possibilités. Augmentation des frais obligés, de nombreuses personnes ont réexaminé leur couverture d'assurance. (comm-mdc)

Menuiserie-charpente et ébénisterie: toujours pas de convention dans le Jura

# Une offre inacceptable

Dans les métiers du bois, le bras de fer entre syndicat et patronat n'est pas terminé. Les menuisiers, charpentiers et ébénistes de la région jurassienne sont toujours privés de convention collective, après que les patrons eurent proposé, le 1er de ce mois, 20 à 25 centimes de l'heure comme seule compensation du renchérissement. Soit trois fois moins que partout ailleurs en Suisse.

Voilà deux bons mois que la convention collective a été dénoncée par le patronat (voir «L'Impartial» du 6 février), qui claquait la porte des négociations, en refusant d'accorder la moindre compensation du renchérissement. Cette compensation, le syndicat de la branche, le SIB (Syndicat de l'industrie et du bâtiment), la souhaitait fixée à 3,2%, ainsi qu'elle a été acceptée, à peu de variations près, par le patronat de toutes les autres régions helvétiques. Les professionnels des trois districts bernois francophones et du nouveau canton sont donc les seuls du pays à se trouver dans cette situation.

On en était là au début février, et l'on n'est pas plus avancé aujourd'hui.

## PRESQUE UN POISSON D'AVRIL...

L'Office fédéral de conciliation ayant été saisi dans un premier temps, le SIB avait accordé aux patrons un délai échoyant à la mi-mars, pour lui présenter une proposition négociable. Ces derniers ont ensuite demandé un délai supplémentaire, soit jusqu'à la fin du mois dernier. Mais c'est finalement le 1er avril que le SIB était saisi d'une proposition jugée tout à fait inacceptable: le patronat se montre disposé à accorder 20 à 25 centimes,

en fonction de la qualification des employés et au titre de la compensation du renchérissement. Ces montants correspondent à peu près exactement au tiers de ce que revendiquait l'association syndicale.

«Cette proposition n'est tout simplement pas présentable à nos membres», s'exclame Robert Roth, secrétaire SIB pour le Jura bernois.

## OFFICE SAISI

Dénonçant dans l'attitude des patrons jurassiens une porte ouverte à la malhonnêteté et aux abus – ainsi qu'il le souligne dans une feuille d'information distribuée très largement dans la

région, samedi – le syndicat a immédiatement saisi l'Office cantonal jurassien de consultation. «Nous attendons de lui une proposition cette fois sérieuse.»

Rappelons, ce n'est pas inutile, que les ouvriers qualifiés de la menuiserie-charpente touchent un salaire horaire de 22 francs; ils ont déjà accepté en début d'année de réduire d'une demi-heure leur horaire hebdomadaire. Quelque 550 travailleurs, dont les 60% environ sont syndiqués, sont concernés dans la région jurassienne. Environ 150 entreprises les emploient, qui ont dénoncé une convention collective en vigueur depuis 1949. (de)

Rédaction  
du JURA BERNOIS  
Tél: 039/44 18 00  
Fax: 039/44 17 07

Dominique EGGLE

## BRÈVES

### Cormoret Auto contre barrière CFF

Un accident, un de plus, s'est produit samedi vers 23 h 30 au passage à niveau de Cormoret. Fort heureusement, on ne déplore aucun blessé. Le trafic CFF n'a d'ailleurs quasiment pas été perturbé. Les faits: un automobiliste circulant en direction de Villeret, inattentif, est rentré dans la barrière que les spécialistes des chemins de fer ont dû réparer durant la nuit, après le passage du dernier train. Les dégâts sont estimés à quelque 13.000 fr par la police cantonale. (de)

### La Ferrière Un blessé léger

Samedi soir vers 20 h, alors qu'il circulait de La Chaux-de-Fonds en direction des Franches-Montagnes, un automobiliste a perdu le contrôle de son véhicule dans une forte courbe à droite. Déportée sur la voie gauche, sa voiture est entrée en collision avec une automobile circulant correctement en sens inverse. Le conducteur fautif a été légèrement blessé, tandis que les deux véhicules sont hors d'usage. Les dégâts se montent à 20.000 fr au moins. (de)

### Villeret Vente d'oranges

La traditionnelle vente d'oranges, organisée par Terre des Hommes au profit des enfants malades ou blessés dans le monde, a permis de récolter, à Villeret, la somme de 682 fr. Les responsables de cette action remercient chaleureusement la population. (mw)

### Tramelan Fête cantonale de lutte en 1996?

La candidature pour l'organisation de la Fête cantonale de lutte sera déposée prochainement. Trois sociétés du village, le hockey, le football et la société de gymnastique se sont groupées pour mettre sur pied cette importante manifestation en 1996. Le noyau central du comité d'organisation est en place et l'on sait que Philippe Augsburgen en assurera la présidence. Les principaux autres postes seront occupés comme suit: Jean-Fred Houriet, caissier; Jean-Claude Vuilleumier-Stolz, secrétaire; Josiane Voumard, verbaux; Michel Bourqui, livret de fête. Une première séance est prévue le 15 avril prochain. (vu)

Infrastructures communales à Tramelan

## Gérer, rentabiliser et entretenir

Possédant une infrastructure bien équilibrée, la municipalité de Tramelan doit vouer un soin tout particulier au domaine de la gestion, de la rentabilité et surtout de l'entretien. Le gestionnaire communal vient de publier un intéressant rapport démontrant qu'il devient urgent de réaliser certaines réfections.

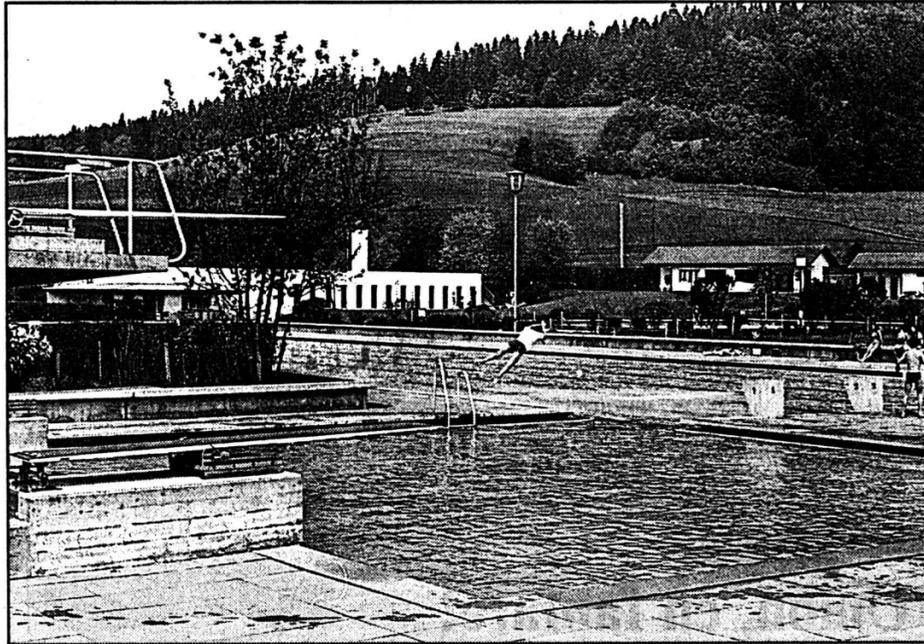
Responsable du service «Sport, culture et tourisme», M. Jean-Claude Vuilleumier-Stolz vient de publier un rapport complet sur ses activités. Un domaine fort varié qui demande une grande attention si l'on veut gérer aux mieux les deniers des citoyens.

Il est évident que les Tramelots ont beaucoup investi ces dernières années dans diverses installations. Force est toutefois de reconnaître que si la situation financière de la commune n'est pas au mieux, cette dernière dispose d'une infrastructure moderne que peuvent envier bien des communes qui se débattent elles aussi dans de grosses difficultés.

Mais posséder une grande infrastructure suppose aussi consacrer quelque argent pour l'entretien. C'est ce qui ressort de ce rapport.

### URGENCE POUR LA PISCINE

Plusieurs des installations sportives ont subi les dommages du temps. Des rénovations et modernisations sont à prévoir afin de permettre une utilisation et une exploitation qui répondent aux besoins et exigences. La situation financière de la commune ne permet pas d'entreprendre d'importants et coûteux travaux. L'objectif prioritaire des autorités pour la période



La piscine du Château à Tramelan

D'importants travaux seront entrepris pour maintenir sa bonne renommée. (vu-a)

1993 à 1995 est de porter les efforts sur la piscine en exploitation depuis 1970. Certaines installations techniques ne répondent plus aux exigences et d'autres sont en très mauvais état.

Des travaux de rénovation devront donc être entrepris touchant à l'installation du traitement de l'eau, à la transformation du local de chlors, à la réfection du système de régénération de l'eau dans les bassins, à la modification des pataugeoires et intégration au système de régénération central, à l'assainissement des bassins, au choix de l'énergie et modernisation du chauffage; à l'assainissement du toit du bâtiment «buvette-machinerie».

### À L'ÉTUDE

Une commission a été désignée par le Conseil municipal qui devra chercher une solution pour réaliser ces rénovations d'une manière fractionnée. Certains travaux urgents ont été exécutés dans le cadre du budget. Comme le relève M. J. C. Vuilleumier-Stolz, ces quelques points à revoir n'ont pas nui à l'exploitation et n'ont eu aucune incidence sur la qualité des prestations offertes à la clientèle.

Quant à la salle de La Marelle et à la patinoire des Lovières, de construction récente, ces installations donnent satisfaction et sont énormément utilisées. Le terrain de jeu de la Place des sports est en bon état mais les

installations d'athlétisme mériteraient un sérieux rafraîchissement. Les tribunes construites en 1949-50 nécessiteraient une rénovation. Leur conception ne répond plus aux besoins actuels; il est nécessaire de prévoir une étude pour une rénovation à entreprendre en 1994-95.

Pas de travaux importants envisagés ces prochaines années pour la salle de sport «Ouest», où l'occupation est totale. Pour la salle «Est», son occupation est réduite et occasionnelle. Le rez-de-chaussée est occupé par le Service de défense. Le bâtiment est en mauvais état et avant d'entreprendre des travaux de rénovation, il est nécessaire d'en fixer définitivement l'affectation. (vu)

Haut-Vallon

## La marche de Pâques: soirée pour tous

Le groupe de jeunes Siloé, de Sonvillier-Renan, organise cette année à nouveau une veillée de Pâques ouverte à tous, le jeudi 8 avril dès 19 h 30, à la halle de gymnastique de Renan.

Le souper sera offert à chaque participant et précédera une soirée agrémentée de chants, par le groupe de jeunes, d'un spectacle de mime et d'un message de l'évangéliste Christian Brenac. Ensuite, ceux qui le souhaite-

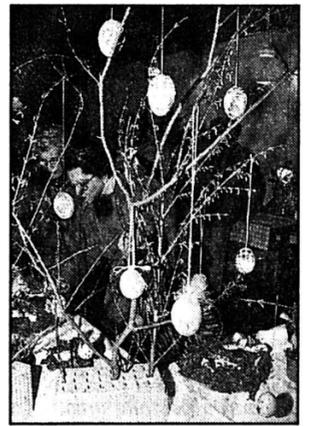
ront se joindront à Siloé pour la traditionnelle marche qui dure toute la nuit, ou pour une de ses étapes seulement.

Chacune et chacun, d'ici ou d'ailleurs, sont très chaleureusement invités à cette soirée. Pour le repas, offert rappelons-le, on est prié de s'inscrire auprès de Sandrine Chopard (F.-Gonseth 16, Sonvillier) ou de Chantal Wiedmer (Clermont, La Ciboire). (de)

Tramelan

## Une première réussie

Mise sur pied par des responsables de la Paroisse réformée, la première vente de Pâques a fait un beau tabac. Il a fallu peu de temps pour que les bancs, pourtant bien achalandés, soient rapidement dégarnis des objets proposés. On y trouvait diverses sortes de bricolages faits maison tels que œufs teints, œufs vides décorés, nids de Pâques et nombreuses pâtisseries maison. Le temps d'une matinée on a ainsi eu l'occasion d'admirer de véritables chefs d'œuvre réalisés par des mains habiles de la paroisse. Rappelons que le bénéfice de cette vente sera destiné aux missions. (Texte et photo vu)



## SERVICES

### SAINT-IMIÉ

- MÉDECIN DE SERVICE  
☎ 077/37 33 37, 24 h sur 24 h.
- PHARMACIE DE SERVICE  
☎ 111.
- HÔPITAL  
☎ 422 422.
- URGENCES ET AMBULANCE  
☎ 422 360.

### COURTELARY

- MÉDECINS  
Dr Chopov, ☎ 44 11 42.  
Dr Ruchonnet, ☎ 44 10 10.

### CORGÉMONT

- MÉDECINS  
Dr Ennio Salomoni, ☎ 97 17 66.  
Dr de Watteville, ☎ 97 11 67.

### SONCEBOZ

- MÉDECIN  
Dr Ivano Salomoni, ☎ 97 24 24.

### TRAMELAN

- MÉDECINS  
Dr Graden ☎ 97 51 51.  
Dr Meyer ☎ 97 40 28.  
Dr Geering ☎ 97 45 97.
- PHARMACIES  
H. Schneeberger ☎ 97 42 48.  
J. von der Weid, ☎ 97 40 30.

Hôpital de l'Île et les caisses-maladie

## Un nouveau contrat

Le Gouvernement bernois vient d'approuver le nouveau contrat conclu entre l'Hôpital de l'Île et la Fédération cantonale des caisses-maladie. Le nouveau forfait journalier, pour les patients en division commune, a été fixé à 347 francs. Ce contrat entre en vigueur avec effet rétroactif au 1er janvier dernier. Après être restés deux ans sans accord contractuel, l'hôpital universitaire bernois et les caisses-maladie viennent de signer un nouveau contrat pour la division commune. Cet ac-

cord repose sur les tarifs établis par le Conseil exécutif pour l'année en cours et qui fixent le forfait journalier à 352 francs. L'Hôpital de l'Île a consenti une remise de 1,5% sur ce tarif, soit 5 francs.

En retour, les caisses-maladie ont décidé d'effectuer à nouveau leurs versements directement à l'établissement, qui verra ainsi réduits ses frais financiers et ses pertes en tant que débiteur. En outre, les caisses se chargeront d'encaisser la franchise auprès des patients. (oid)

Du Creux-des-Biches aux Côtes du Doubs

# Un photographe lance le trekking

On connaissait les roulettes tziganes, les tours en char à pont ou en break, les promenades à cheval d'une heure ou deux. Bernard Burgin, photographe aux Creux-des-Biches, innove. Il lance une formule «trekking», des tours à cheval de plusieurs jours à travers les Côtes du Doubs. Une manière de découvrir les Franches-Montagnes au pas d'un Irlandais, d'un Camarguais ou petit cheval des Fjords...

La maison habitée par la famille Burgin aux Creux-des-Biches s'inscrit dans un riche passé. Afin de conserver son poste de facteur et de buraliste postal, Ulysse Gigon, à la fin du siècle passé, décide de transférer son domicile dans ce hameau. Il allait bâtir la nouvelle poste sur le tracé du CJ qui fut inauguré en 1892. Ulysse Gigon, qui y gagna la fonction de chef de gare, prit le célèbre curé Beuret des Breuleux comme architecte.

## UNE SALLE DE DANSE

Il aménagea le bureau de poste et le guichet de la gare au rez de



Bernard Burgin du Creux-des-Biches  
Il innove en lançant une formule «trekking».

chaussée. On y trouve aussi une petite salle d'attente, un local pour le restaurant, des caves, une cuisine, six chambres pour la famille, une grange et une écurie. «Et la salle de danse?» fit remarquer le curé Beuret. «Si tu veux que ton affaire tourne

rond, fais tourner les gens» déclara-t-il. La salle de danse, entièrement en parquet, occupe le premier étage.

Bernard Burgin a conservé l'esprit d'ouverture de cette maison. Il a organisé de nombreux concerts et spectacles dans cette

salle, il a accueilli de nombreux hôtes et vacanciers. Aujourd'hui, ce sont les enfants qui y courent. Un peu à l'étroit, la famille Burgin songe à aménager plusieurs chambres d'hôtes dans une partie de la grange. La maison du Creux-des-Biches

est aussi une arche de Noé où se bousculent chiens, chats, lapins, poules, moutons alors que le dernier canard a été croqué par goupil. Voilà plusieurs années que le Franc-Montagnard, à côté de son métier de photographe, entraîne des chevaux et pratique l'équitation pour handicapés. Il accueille les pensionnaires de la «Milchsuppe» toute proche. «C'est extraordinaire l'effet que cela leur fait. D'un coup, ils s'ouvrent et communiquent» nous dit Bernard Burgin.

## À LA CARTE

Autant dire qu'il doit disposer de chevaux sûrs et doux. Un Camarguais, un Irlandais, deux Franches-Montagnards et deux chevaux des Fjords, une race très rustique pour être l'une des plus anciennes de la terre forment son cheptel.

Aujourd'hui, fort de ses quatre ou cinq chevaux rodés, le photographe lance une formule trekking. A la carte, durant trois ou quatre jours, il s'enfonce dans les côtes du Doubs encore vierges de fils barbelés. «Les aventuriers» dorment à la belle étoile ou dans des gîtes comme au Seignolet en-dessus du Moulin-Jeannot. Bernard Burgin pense également mettre sur pied une formule mixte trekking-cours de photographie. Une formule originale qui risque de rencontrer beaucoup d'échos.

Mgo

Rédaction  
du JURA  
Tél: 039/51 20 51  
Fax: 039/51 24 85

Michel GOGNIAT

## BRÈVES

### Etat jurassien Hôtel-Dieu et coopération

L'Exécutif jurassien a décidé de verser un montant de 2,6 millions au service des constructions pour l'engagement de travaux de restauration à l'Hôtel-Dieu de Porrentruy, un bâtiment qui ne cesse de se dégrader. Cette première étape s'inscrit dans une enveloppe de 13,5 millions votée par le Parlement. (mgo)

### Delémont

#### Comment équilibrer le budget?

Dans une intervention déposée au Conseil de ville de Delémont, Combat socialiste (CS) constate que les diverses mesures prises en 1993 n'ont pas permis d'équilibrer le budget communal. Comme ces mesures avaient un caractère temporaire, CS aimerait savoir quelles solutions l'exécutif envisage (à part une hausse de l'impôt) en vue de présenter un budget de 1994 équilibré. (vg)

## AGENDA

### Jura-Belgique

#### Echanges culturels

Dans le cadre des accords de coopération liant le Jura à la Belgique française, trois stages d'une semaine sont mis au concours à l'Académie internationale de Wallonie. Ils se dérouleront durant le mois de juillet 93 et touchent les domaines suivants: musique, direction de chœur, ou d'orchestre, danse classique, moderne ou folklorique et arts plastiques. Ces stages s'adressent à des non-débutants. Sont pris en charge les frais de déplacement, d'hébergement, de nourriture et de stage. Les renseignements à ce sujet peuvent être obtenus auprès du service de la coopération à Delémont. (mgo)

### Saignelégier

#### Défilé de mode

La boutique «Chez Evelyne» organise son traditionnel défilé de mode le mercredi 7 avril à 20 h 15 à l'Hôtel de Ville de Saignelégier. A cette occasion, il sera présenté un large éventail des tendances printemps-été en passant allégrement du modèle «cool» au vêtement «classe» le tout agrémenté par un final prometteur. (mgo)

## Producteurs bio du Jura

# Une reconnaissance internationale

La Miba est à la recherche de plus d'un million de kilos de lait biologique. Le label bio Jura est reconnu sur le plan européen. Telles sont les deux nouvelles importantes qui ont été données cette fin de semaine aux producteurs biologiques du Jura (AJAB) réunis à Glovelier. On en dénombre une trentaine dans le nouveau canton (plus Tramelan) dont près de la moitié sur le Haut-Plateau.

Alors que l'agriculture traditionnelle est bousculée, la demande en produits biologiques est toujours très présente. Ainsi la Miba de Bâle cherche désespérément 1 à 2 millions de kilos de lait biologique. Non seulement pour la fabrication de yaourts mais aussi pour le lancement d'un nouveau fromage. Autant dire que le Jura, qui possède nombre d'exploitations à la culture extensive, aurait là une carte à jouer. Faut-il encore le courage et la volonté d'engager une reconversion.

## PORTES OUVERTES

Président de l'AJAB, Victor Kessler apporte deux nouvelles. Primo, l'organisation faitière de producteurs bio (ASOAB), dont fait partie l'AJAB, est reconnue sur le plan fédéral et par la Communauté européenne.

## Coopérative agricole VLG

# Vers une grande fusion

Sept grandes fédérations agricoles de Suisse sont en passe de procéder à une grande fusion. La VLG, fortement implantée dans le Jura, est dans le bateau. Une assemblée extraordinaire devrait en décider à la fin de l'été 93.

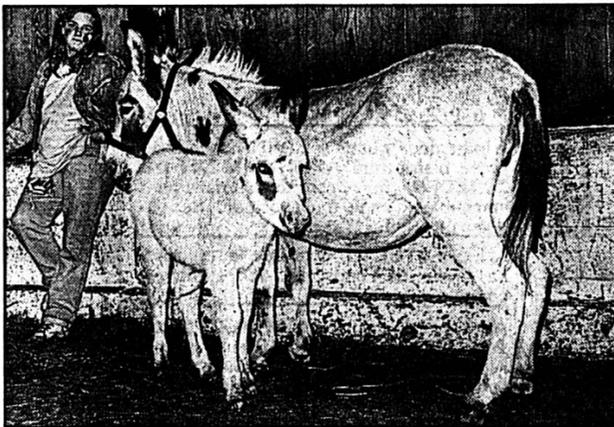
Les dirigeants de la VLG, dans une lettre à leurs coopérateurs, indiquent que cette fusion va dans le sens d'une optimisation des possibilités. Il s'agit d'éviter les doubles fonctions et les investissements non coordonnés.

Autant dire que les produits bio de la région certifiés peuvent prendre le chemin de la CE, un marché énorme. L'AJAB a d'autre part décidé de constituer deux commissions pour régler deux problèmes lancinants.

Le premier touche à l'information. Celle-ci est souvent faite en allemand et la diffusion est pauvre. Le tir est à corriger. Secundo, une commission se penchera sur le problème de la commercialisation. Chacun à ce jour

se débrouille à peu près seul. Des formules efficaces sont à trouver. Les producteurs bio entendent aussi s'ouvrir à la région. Une journée portes ouvertes est prévue le 1er mai chez Bernard Surdez au Peu-Girard. Le traditionnel marché bio est lui fixé au 18 septembre.

L'AJAB a enfin écrit à Brunon Manser pour son action en faveur des Indiens de Malaisie et va trouver du matériel pour un projet ivoirien. (mgo)



Marché bio de Saignelégier

L'occasion de découvrir des espèces menacées de disparition. (Impar-Gogniat)

## Feu et Joie

# L'aventure continue

En 1959, un jeune Suisse, Philippe Panissod, étudiant à Paris, consacrait une partie de ses loisirs à rencontrer des familles démunies. Un jour, un homme vint chez lui avec ses deux jeunes enfants en lui expliquant que sa femme avait dû être hospitalisée, qu'il ne pouvait pas garder ses enfants car il devait aller au travail. L'étudiant, un peu surpris, soumit le problème à sa maman en Suisse. Celle-ci lança un appel. En quelques jours, elle reçut près de 80 propositions d'accueil. «Feu et Joie» était née.

L'organisation a plus que jamais sa raison d'être. Il y a encore de nombreux petits Parisiens dont la situation familiale est problématique et qui apprécieraient un séjour en Suisse. En 1992, ce sont 629 enfants qui ont été accueillis. «Feu et Joie» lance un appel pour que l'aventure continue.

Voici quelques précisions. Le séjour aura lieu du 5 juillet au 26 août. Les enfants ont entre 3 et 7 ans. Leurs familles sont en difficulté. Ils arriveront en car à Delémont et Porrentruy.

Pour accueillir un enfant, il suffit de faire appel aux responsables régionaux. Pour les



Franches-Montagnes: Madeleine Chagnat à Saignelégier (039/51.11.58) ou Mady Donzé (51.22.35). Pour le vallon de Saint-Imier: Dominique et Philippe Favre à Tramelan (032/97.54.95). Mgo

## SERVICES

### SAIGNELÉGIER

- PHARMACIE DES FRANCHES-MONTAGNES ☎ 51 12 03.
- HÔPITAL maternité: ☎ 51 13 01.
- AMBULANCE ☎ 51 22 44.
- MÉDECINS Dr Barmettler, ☎ 51 12 84. Dr Meyrat, ☎ 51 22 33.

### LE NOIRMONT

- MÉDECINS Dr Baumeler, ☎ 53 11 65. Dr Bosson, ☎ 53 15 15.

### LES BREULEUX

- MÉDECIN Dr Tettamanti, ☎ 54 17 54.

## Cerneux-Godat

# Aquarelles de Pierre Christe

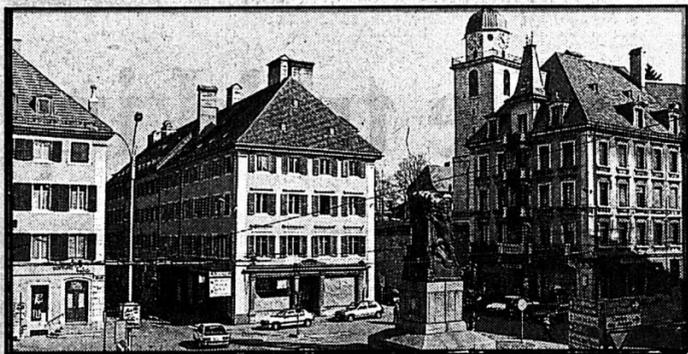
Le Café du Cerf, au Cerneux-Godat, abrite une exposition permanente des aquarelles de Pierre Christe.

En ce moment, on peut admirer une série intitulée «Automne au bord du Doubs».

L'artiste chaux-de-fonnier a acquis sa technique, étonnante par l'éclat des couleurs et la profondeur de l'image, en fréquentant notamment l'Ecole d'art et l'atelier du peintre Burnand. (bt)



# LA VIEILLE VILLE



**TOULEFER** Quincaillerie  
Pl. Hôtel-de-Ville, ☎ 039/28 62 55

Votre agent  
pour vos services  
rapides et  
soignés



132-12066

La mode  
telle que  
vous la portez !

## Jolie-Mode

FRANCOISE  
F. VONLANTHEN Rue Neuve 2  
2300 La Chaux-de-Fonds ☎ 039/28 81 71  
132-12165

Pâtisserie-confiserie, M. Vogel  
Versoix 4, La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/28 76 34

## Croissant Show

Vous propose  
Les colombes de Pâques et  
son assortiment de desserts  
pour les fêtes

Et toujours les fameux mega-croissants  
et la baguette du dimanche  
**OUVERT LE DIMANCHE 2 AVRIL**  
132-12587

Grand choix de meubles sur  
5 étages, pour tous les goûts,  
et à tous les prix  
**MEUBLES TAPIS RIDEAUX**

## Leitenberg

Grenier 14 La Chaux-de-Fonds  
Téléphone (039) 23 30 47  
132-12218

ÇA BOUGE !

## L'OCCASION D'ACHETER UNE BONNE OCCASION

Acheter une occasion au Garage de l'Avenir  
c'est la garantie d'un bon achat

**MAZDA 121 1.3i-16 LX**  
1991, Fr. 10 900.-  
**MAZDA 121 1.3i-16 GLX**  
cabriolet, 1991, Fr. 11 800.-  
**MAZDA 323 1.6i LX**  
automatique, 1989, Fr. 10 900.-  
**MAZDA 323 1.3i DOMINO**  
1989, Fr. 9 600.-  
**MAZDA RX-7 TURBO**  
200 CV, Fr. 18 900.-  
**VW SCIROCCO 1.8i GTX**  
1985, Fr. 9 500.-  
**OPEL VECTRA 2.0i GL ABS**  
1990, Fr. 16 800.-  
**BMW 320i**  
1985, 63 000 km, Fr. 11 600.-

*Garage de l'Avenir*  
rue du Progrès 90  
La Chaux-de-Fonds  
tél. 039/23 10 77

Rouler de l'avant. **mazda**

A vendre de collec-  
tion privée (plus de  
100 pièces) **SELLES  
WESTERN AMÉ-  
RICAINES** ainsi que  
des vieilles selles de  
collection, oldtimers,  
lassos, sacoches,  
fouets, épérons, étuis  
pour pistolets et fusils.  
Prix intéressant.  
☎ 057/33 44 82  
à midi ou le soir

512-11

tout pour la  
vue...  
**novoptic**

2300 La Chaux-de-Fonds  
Av. Léopold-Robert 51  
Immeuble Richemont  
☎ 039/23 39 55  
132-12385

**Bungalows vacances**  
au Tessin

Maisonnets et appartements  
pour vacances à Caslano sur  
le lac de Lugano. Dès Fr. 20.-  
par personne.  
Beltrami M.D., via Ciseri 6,  
6900 Lugano, ☎ 091/22 01 80  
44-4674

**Cours de danse**  
du ventre

donné par une dame  
orientale à domicile.  
☎ 039/23 10 79  
132-508979

## MINI-ANNONCES

### ● demandes d'emploi

**JEUNE HOMME GRUTIER** cherche  
travail. Secteur égal. ☎ 039/23 40 77  
132-508967

### ● offres d'emploi

Garderie cherche **STAGIAIRE** pour août  
1993 (un an). ☎ 039/26 46 81 132-508981

### ● immobilier

A louer, quartier Recorne à La Chaux-de-  
Fonds, magnifique **APPARTEMENT DE  
1½ PIÈCE**, avec cuisine agencée et jardin.  
☎ 039/23 26 58 (le matin). 132-12083

A louer, quartier des Billodes au Locle,  
**APPARTEMENTS DE 3 PIÈCES**.  
Libres de suite ou à convenir.  
Prix dès Fr. 477.-. ☎ 039/232 657 132-12083

A louer, tout de suite, La Chaux-de-Fonds  
**BEL APPARTEMENT 1 PIÈCE**, tran-  
quille, plein sud, cuisine séparée.  
☎ 021/728 49 49 132-508128

Je cherche à La Chaux-de-Fonds **UN  
GARAGE** de plus de 2 mètres.  
☎ 039/28 82 74 (repas). 132-509000

A louer au Locle date à convenir **APPAR-  
TEMENT 3 PIÈCES**, cuisine agencée,  
Fr. 800.-, charges comprises. 132-505146  
☎ 039/23 51 47

A louer pour tout de suite ou à convenir au  
Locle, bien centré, **APPARTEMENT DE  
3 PIÈCES**, entièrement rénové dans petit  
immeuble, garage à disposition. Rensei-  
gnements 039/31 44 16 470-102562

A louer **STUDIO**, libre dès le 1er avril,  
La Chaux-de-Fonds. Fr. 480.- charges  
comprises. ☎ 037/52 31 50 132-508921

A louer, à la campagne, **MAGNIFIQUE  
APPARTEMENT**, rénové, de 2 pièces.  
Avec poutres apparentes, cuisine agencée  
avec lave-vaisselle. Libre à convenir.  
☎ 039/23 26 55 132-12083

A louer, Le Locle, quartier des Jeanneret,  
**APPARTEMENT DE 3 PIÈCES**. Libre  
de suite ou à convenir. ☎ 039/23 26 55, le  
matin. 132-12083

A louer, au Locle **MAGNIFIQUES  
APPARTEMENTS DUPLEX NEUFS**  
de 4½ pièces, avec vaste séjour et cuisine  
agencée. Libre à convenir. ☎ 039/23 26 58  
(heures de bureau). 132-12083

A louer, vieille ville, **APPARTEMENT DE  
3 PIÈCES**, entièrement neuf avec ascen-  
seur. Libre de suite ou à convenir.  
☎ 039/23 26 57 132-12083

### ● chambres à louer

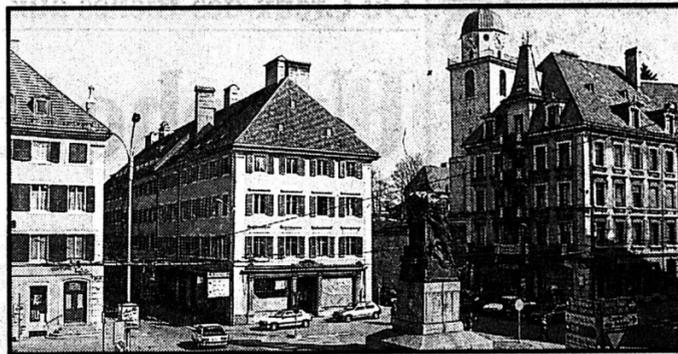
A louer **CHAMBRE INDÉPENDANTE**,  
douche. ☎ 039/28 34 58 (le soir). 132-509006

### ● à vendre

**NIKON F3**, objectifs Nikkor: 24 mm/2,8 -  
35 mm/2,8 - 50 mm/1,4 - 85 mm/2,0 -  
200 mm/4,0 - micro 55 mm/2,8 - flash  
SB16A. ☎ 039/31 25 78, repas. 157-902342

Tarif Fr. 1.- le mot (min. 10 mots)  
Rubrique réservée uniquement aux  
particuliers, annonces commerciales exclues

# LA VIEILLE VILLE



**PHARMACIE DE  
L'HÔTEL DE VILLE**

Avenue Léopold-Robert 7  
2300 La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/23 06 87 - Fax 039/23 06 88

La nouveauté dans  
la continuité !  
132-12402



## parking

Grande-Fontaine

70 places de parc à disposition  
du public, au centre ville  
Avenue Léopold-Robert 11a  
La Chaux-de-Fonds 132-12230



marcel  
jacot

formes nouvelles s.a.  
rue neuve 1 039/28 25 51  
la chaux-de-fonds  
le meublier de l'habitat  
d'aujourd'hui... et demain  
132-12387



## JACQUES DESSANGE

DIFFUSION  
Place de l'Hôtel-de-Ville 6  
CH-2300 La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/28 75 55  
132-12375

ÇA BOUGE !

RÉPARATIONS, TROUS, DÉCHIRURES  
sur vêtements en cuir

Sur rendez-vous. Rens.: ☎ 039/23 59 57  
470-701

039 / 26 40 77  
MIROITERIE  
ISO  
Jost  
VITRERIE  
Numa-Droz 185  
132-12108

## Prêt personnel ORCA

Conseil compris

Le mieux: passez nous voir. Sinon, appelez ou envoyez-nous le coupon réponse.

**Confidentiel:** Faites-moi parvenir une offre pour un prêt personnel de Fr. \_\_\_\_\_

Je peux rembourser environ Fr. \_\_\_\_\_ par mois.

Nom \_\_\_\_\_

Prénom \_\_\_\_\_

Date de naissance \_\_\_\_\_

Rue \_\_\_\_\_

NPA/Localité \_\_\_\_\_

Orca, c'est clair.

Banque **ORCA**

Société affiliée de l'UBS

Banque ORCA, Av. Léopold-Robert 53a  
2300 La Chaux-de-Fonds. Tél. 039/23 80 90  
Intérêt annuel selon le montant et la durée du crédit:  
12,95 - 16,9% y compris l'assurance solde de dette.

22-3252

# L'Impartial

## Bulletin de changement d'adresse

à expédier sous enveloppe affranchie au **Journal L'IMPARTIAL SA, Service de  
diffusion, rue Neuve 14, 2301 La Chaux-de-Fonds**

Nom et prénom: \_\_\_\_\_

(Prière d'écrire en lettres majuscules)

Ancienne adresse: Rue: \_\_\_\_\_

NP/Localité: \_\_\_\_\_

Nouvelle adresse: Hôtel/chez: \_\_\_\_\_

Rue: \_\_\_\_\_

NP/Localité: \_\_\_\_\_

Pays/Province: \_\_\_\_\_

du \_\_\_\_\_

au \_\_\_\_\_

inclus \_\_\_\_\_

### Avis important

1. Pour faciliter notre tâche, les demandes de changement d'adresse doivent nous parvenir **par écrit, 7 jours à l'avance, s.v.p.**
2. **Aucun changement d'adresse n'est pris par téléphone.**
3. Aucune mutation n'est faite pour une durée inférieure à 6 jours ouvrables.
4. **Emoluments: Pour la Suisse Fr. 2.50** par changement (ou l'équivalent en timbres-poste).  
Pour l'étranger, première semaine Fr. 6.50.  
Par semaine supplémentaire ou fraction de semaine Fr. 3.50.
5. **Avion:** Prix suivant le pays.
6. **Pour l'étranger,** nous ne pouvons pas garantir un acheminement régulier.
7. **Paiements:** les frais de changement d'adresse vous seront facturés séparément ou avec le renouvellement de votre abonnement.

**FAITS DIVERS**

La Chaux-de-Fonds

**Deux blessés**

M. V. L., de Dombresson, circulait en voiture rue Fritz-Courvoisier en direction de La Cibourg, hier à 15 h 10. A l'intersection avec la rue de la Pâquerette, alors qu'il bifurquait à gauche pour s'engager dans cette dernière rue, il est entré en collision avec l'auto de Mme L. S., de Sonvilier, qui circulait en sens inverse. Blessés, Mlle L. S. et son passager, M. R. S., de Sonvilier, ont été transportés par une ambulance à l'Hôpital de La Chaux-de-Fonds qu'ils ont pu quitter après y avoir reçu des soins.

**Auto dans une vitrine**

Un automobiliste de la ville, M. S. C., venait de quitter les feux lumineux de la rue de la Balance et obliquait à gauche pour s'engager rue Neuve, samedi à 14 h. Au cours de cette manœuvre, il a perdu la maîtrise de son véhicule qui a dérapé pour finir sa course dans l'angle ouest de la troisième vitrine du magasin de meubles Marcel Jacot.

Le Col-des-Roches

**Perte de maîtrise**

Un automobiliste de La Chaux-de-Fonds, M. S. A., circulait du Locle au Col-des-Roches, hier à 8 h 15. Peu avant le pont CFF, il a perdu la maîtrise de son véhicule qui a alors heurté le pilier supportant le pont puis a traversé la chaussée. Au cours de cette manœuvre, son auto a fauché deux jalons à neige et a terminé sa course contre la rampe de chargement des wagons CFF.

Gorgier

**Que de chocs!**

Vendredi à 18 h 30, M. R. M. D. S. S. P. de Fontainemelon, circulait dans une file de voitures entre Boudry et St-Aubin. Peu avant l'hôtel des Platanes, il entreprit le dépassement de l'auto de M. M. T., de Vetroz. Au cours de cette manœuvre, une collision se produisit entre les deux autos. La voiture D. S. S. P. heurta une voiture venant en sens inverse qui a, elle-même, été heurtée par une quatrième voiture circulant en direction de St-Aubin.

Chez-le-Bart

**Dégâts**

Une automobiliste de St-Aubin, Mlle G. M., circulait sur la route principale en direction de Neuchâtel, vendredi à 18 h 35. A la hauteur de l'immeuble No 9 de l'avenue du Littoral, elle ne put arrêter son auto derrière celle de M. P. S., de Colombier, qui était immobilisée pour les besoins de la circulation. Sous l'effet du choc, la voiture P. S. a été projetée contre une autre qui était également à l'arrêt.

Peseux

**Collision en chaîne**

Une automobiliste de Corcelles, Mlle A. C. D., circulait, samedi à 21 h, à la Grand-Rue en direction de Corcelles. A la hauteur du restaurant «Le Pékin», elle a perdu la maîtrise de son véhicule qui est monté sur le trottoir et a heurté une voiture régulièrement stationnée à cet endroit. Sous l'effet du choc, une collision en chaîne se produisit impliquant quatre véhicules stationnés devant le restaurant.

**ÉTAT CIVIL**

La Chaux-de-Fonds

**Mariages**

Mahfouf Amar et Oppliger Paula Catherine. - Rodriguez da Silva Manuel et Maftah Khadija. - Mohamed Seebtain et Kanani Saira Banu. - Béguelin Stefan et Jean-Charles Antonine. - Hoque Hasanuzzaman et Klett Tania Jeanne Emilie. - Tschumi Jean Gustav et Cuenin Marianne Elizabeth. - Ramaux, Fabrice et Descours, Isabelle Monique. - Jivani Iqbal Hussain et Kanani, Ruhejehan. - Vurlod, Daniel et Zanetti, Manuela Viviana.

**Décès**

Pavoni née Froidevaux Marie, 1924, épouse de Pavoni Mario Italo Sandro. - Hiertzler Charles Jules, 1919. - Jeangros Claude Raoul Maurice, 1930, époux de Jeangros née Kormann Marguerite. - Perruchoud Yvan Robert, 1956. - Delémont née Jodry Henriette Mathilde, 1898, veuve de Delémont Marc Paul Henri. - Freining François Charles, 1921. - Frutiger Pierre André, 1935, époux de Frutiger née Dubois-dit-Cosandier Josette Monique. - Vuille James André, 1916, veuf de Vuille née Stauffer Berthe Alice. -

Andrey Gérold, 1928, époux de Andrey née Aebly Béatrice Noele. - Tinembart née Huguénin-Virchaux Elisabeth, 1915. - Henri née Sprunger, Gertrud Coralie, 1904, épouse de Henry, Marcel André. - Berset, Antonio-Jacques, 1970. - Däppen, Jean Willy, 1902, veuf de Däppen née Sottas, Céline Rosa. - Wiprächtiger, Julius Wilhelm, 1904, époux de Wiprächtiger née Boillat, Aurélie Louisa. - Rohrbach née Barben, Madeleine Marguerite, 1900, veuve de Rohrbach, Charles René. - Robert-Grandpierre née Balzaretta, Julia Elisabeth, veuve de Robert-Grandpierre, Willy René. - Chalon, Joseph Henri, 1924, époux de Chalon née Emond, Marcelle Maria Thérèse.

Depuis 1928  
POMPES FUNÉBRES  
132-12418  
**R. J.-F. GUNTERT**  
Chasseral 79  
☎ 039/28 38 33

**LA DIRECTION ET LE PERSONNEL DE CHARLES VEILLON S.A.**  
ont le profond regret de faire part du décès de  
**Madame Erna SPRING**  
épouse de notre retraité, Monsieur Jean Spring.  
22-1424-40

**LE LOCLE**  
Profondément touchée par les témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son grand deuil, la famille de  
**MADAME SUSANNE SCHULTHESS-STAUDENMANN**  
remercie très sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à sa douloureuse épreuve, par leur présence, message, don ou envoi de fleurs.  
Elle les prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.  
14004

† J'ai rejoint ceux que j'aimais et j'attends ceux que j'aime.

Monsieur et Madame Georges Dupré-Maurer:  
Natacha et Alain Broquet-Dupré et Céline,  
Christophe Dupré et Gaëlle Schindelholz;

Monsieur Michel Gaufroid;  
Madame Liliane Dessemontet-Dupré, à Meyrin et famille;  
Monsieur et Madame Alfred Calame, au Locle et famille;  
Madame Lucile Calame, à Peseux et famille,

ainsi que les familles parentes et alliées ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur  
**Georges DUPRÉ**

leur très cher papa, beau-père, grand-papa, arrière-grand-papa, frère, beau-frère, oncle, cousin, parent et ami, enlevé à leur tendre affection subitement samedi, dans sa 71<sup>e</sup> année.

**LA CHAUX-DE-FONDS, le 3 avril 1993.**

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire mardi 6 avril, à 11 heures.

Le corps repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: M. et Mme Georges Dupré Numa-Droz 104.

Prière de ne pas faire de visite.

Les personnes désirant honorer la mémoire du défunt peuvent penser au Home «Le Temps Présent» ccp 23-5931-2.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

**LE LOCLE** † Le travail fut sa vie  
Repose en paix.

Monsieur et Madame Roger Simon-Vermot-Merlo et leur fils Pierre, à Eclépens/VD;  
Mademoiselle Raymonde Simon-Vermot, à Neuchâtel;  
Madame et Monsieur Willy Litchenhaus-Simon-Vermot et leur fille Aline, à Schaffhouse;  
Les enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants de feu François Simon-Vermot-Billod,

ainsi que les familles parentes et alliées ont le grand chagrin de faire part du décès de

Monsieur  
**Charles SIMON-VERMOT**

leur très cher papa, beau-père, grand-papa, frère, beau-frère, oncle, parrain, cousin et ami, que Dieu a repris à Lui, subitement, dans sa 81<sup>e</sup> année.

Je rejoins celle que j'aimais et je quitte ceux que j'aime.  
**LE LOCLE, le 4 avril 1993.**

Un office religieux sera célébré le mercredi 7 avril, à 14 heures, en l'Eglise catholique du Locle suivi de l'incinération sans cérémonie.

Le défunt repose à la chambre mortuaire de l'Hôpital du Locle.

Domicile de la famille: Rue du Midi 14 2400 Le Locle.

**IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, LE PRÉSENT AVIS EN TENANT LIEU.**

**LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE**

Repose en paix chère épouse tes trop longues souffrances sont terminées.

Monsieur Jean Spring;  
Les descendants de feu Alfred Rubeli-Vogler;  
Les descendants de feu Charles Dubois-Spring;  
Les descendants de feu Jean Berner-Spring,

ainsi que les familles parentes et alliées ont le grand chagrin de faire part du décès de

Madame  
**Erna SPRING**  
née RUBELI

leur chère épouse, sœur, belle-sœur, tante, grand-tante, cousine, parente et amie qui s'est endormie lundi après-midi dans sa 74<sup>e</sup> année après une très longue maladie.

Au bout du chemin, tu trouveras la lumière, l'espérance et l'amour.  
**LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE, le 29 mars 1993.**

La cérémonie a eu lieu dans l'intimité de la famille.  
Domicile de la famille: rue du Midi 3.

**IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, LE PRÉSENT AVIS EN TENANT LIEU.**

Dieu est amour.

Monsieur Peter Dick et Madame Christa Abplanalp, à Berne et famille;  
Monsieur Louis Dick et Madame Eileen Dyer, à Genève;  
Madame Marisa Dick-Gauch, à Zürich;  
Les descendants de feu William Droz-Georget-Schelling, ainsi que les familles parentes et alliées, ont le grand chagrin de faire part du décès de

Madame  
**Henriette GUGGISBERG**  
née DROZ-GEORGET

leur chère et regrettée maman, belle-maman, grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, cousine, parente et amie enlevée à leur tendre affection, samedi, dans sa 76<sup>e</sup> année.

**LA CHAUX-DE-FONDS, le 3 avril 1993.**

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire mercredi 7 avril à 10 heures.

La défunte repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: Ch. des Mélézes 40.

Les personnes désirant honorer la mémoire de la défunte peuvent penser au Service d'aide familiale, ccp 23-660-8.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

**LE LOCLE** Ne pleurez pas, vous qui m'avez aimé mais dites-vous simplement qu'enfin mes souffrances sont terminées.  
Jean 14, v. 4  
Jamais nous ne cesserons de t'aimer.

Monsieur Maurice Jacot:  
Madame Martine Jacot, ses enfants Cédric, Julian et Virginia;  
Les enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants de feu Marius Delavy-Bürky;  
Madame et Monsieur Charles-André Jeanneret-Jacot, ainsi que les familles parentes et alliées ont le chagrin de faire part du décès de

Madame  
**Yvonne JACOT**  
née DELAVY

leur très chère épouse, maman, grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, marraine, cousine et amie, enlevée à leur tendre affection, après une longue maladie supportée avec courage.

**LE LOCLE, le 3 avril 1993.**

La cérémonie aura lieu le mardi 6 avril à 14 heures, au Temple du Locle, suivie de l'incinération sans cérémonie.

La défunte repose à la chambre mortuaire de l'Hôpital du Locle.

Domicile de la famille: Maurice Jacot Raya 12 2400 Le Locle.

Les personnes désirant honorer la mémoire de la défunte peuvent penser à l'Hôpital du Locle, ccp 23-1333-5.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

**LA NEUVEVILLE** L'Eternel est mon berger... et j'habiterai dans la maison du Père jusqu'à la fin de mes jours.  
Ps. 23.

Madame Josiane Salsac-Châtelain, ses enfants et petit-enfant, à Lausanne;  
Monsieur Serge Châtelain et ses enfants, à Reconvilier;  
Madame Huguette Grossniklaus-Châtelain, ses enfants et petit-enfant, à La Neuveville;  
Madame et Monsieur André Froidevaux-Châtelain, à Fontainemelon, ont la douleur de faire part du décès de

Madame Ilona  
**CHÂTELAIN-WIMMER**

que Dieu a reprise à Lui dans sa 85<sup>e</sup> année.

**LA NEUVEVILLE, le 3 avril 1993.**

Domicile de la famille: Les Ouchettes 10 2732 Reconvilier.

Le culte aura lieu le mardi 6 avril 1993 à 13 h 45, au Temple de Tavannes.

En lieu et place de fleurs, vous pouvez penser à l'Œuvre de la sœur visitante de Tavannes, ccp 25-912-3 et au Home Mon Repos à La Neuveville, ccp 25-293-7.

Prière de ne pas faire de visite. Ô Dieu, je t'ai tant attendu.

**IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, LE PRÉSENT AVIS EN TENANT LIEU.**

**Suisse romande**

8.40 Journal canadien  
9.00 Coup d'pouce emploi  
Hôtellerie, médecine, transports et personnel polyvalent.  
9.05 Top models (série)  
9.25 D' Erika Werner (série)  
10.15 Au pied du mur  
10.50 Le cercle de feu (série)  
11.10 Les enfants des autres (série)  
11.25 Vive les animaux  
11.50 K 2000 (série)  
12.45 T.J-midi  
13.10 Hublot  
13.15 Virginia (série)  
13.25 Victor (Suisse italienne).  
13.40 L'inspecteur Derrick (série)  
14.40 Les pétroleuses  
Film de Christian-Jaque.  
16.10 L'homme qui tombe à pic (série)  
17.05 Les misérables (série)  
17.30 La petite maison dans la prairie (série)  
18.15 Hublot  
18.25 Top models (série)  
18.50 Téléduo  
19.05 Journal romand  
19.30 T.J-soir - Météo  
20.10 Spécial cinéma

**A 20 h 15**  
**Black rain**  
Film de Ridley Scott (1989), avec Michael Douglas, Andy Garcia. Père de famille divorcé, Nick Conlin est un des flics les plus efficaces de la police new-yorkaise. Estimé par ses pairs, il est cependant en butte à la police des polices.  
Photo: Michael Douglas et Andy Garcia. (ASL/tsr)

**23.05 T.J-nuit**  
**23.15 Soit de livres**  
**23.35 La dame de Paris**  
Film d'A. Theurillat (1987).  
**0.25 Coup d'pouce emploi**  
**0.30 Bulletin du télétexte**

**TV 5 Europe**

6.00 Le parc des braves  
6.30 Télématin  
7.25 Météo TV5  
7.30 Télématin  
7.55 Flash canal infos  
8.00 Journal canadien  
8.25 Flash canal infos, météo  
8.30 Trente millions d'amis  
8.55 Flash canal infos  
9.00 7/7  
10.00 L'événement  
10.30 Reportages  
11.00 L'heure de vérité  
11.55 Flash canal infos  
12.00 La chance aux chansons  
12.40 Météo TV5  
12.45 Journal suisse  
13.15 Le parc des braves  
13.40 La marche du siècle  
15.30 Ramdam  
16.00 Journal TV5  
16.15 Vision 5  
16.30 Les débrouillards  
17.00 Bouffée de santé  
17.25 La cuisine des Mousquetaires  
17.40 Trente millions d'amis  
18.00 Questions pour un champion  
18.30 Journal TV5 et météo  
18.55 Revue de presse  
19.00 Le jeu des dictionnaires  
19.30 Journal belge  
20.00 Enjeux / Le point  
21.00 Journal France 2, météo  
21.30 Sacrée soirée  
23.00 Journal Soir 3, météo  
23.25 Brésil, dernière frontière  
0.30 Le cercle de minuit  
1.30 La chance aux chansons  
2.15 7/7  
3.15 L'événement  
3.45 Reportages  
4.15 L'heure de vérité  
5.15 Eurojournal

**Espace 2**

9.15 Magellan. 9.30 Les mémoires de la musique. 11.05 Les temps qui courent. 11.30 Entrée public. 13.00 Rue des artistes. 13.30 Dessine-moi une histoire. 13.40 Musique d'abord. 17.05 L'avenir en jeu. 17.35 Chant libre. 17.45 Bleu comme une orange. 18.00 En quête de disques. 19.05 Jazz. 20.05 Plein feu. 20.30 Concert du monde. 22.30 Journal de nuit. 22.40 Silhouette. 23.50 Novitads.

**Suisse alémanique**

5.00 Guten Morgen. 7.00 Morgenjournal. 8.00 Espresso. 9.00 Memo. 10.00 Etcetera. 11.45 Kinderclub. 12.00 Rendez-vous. 12.30 Mittagjournal. 14.00 Siesta. 15.00 Hörspiel. 16.30 Siestafon. 17.00 Welle Eins - Regionaljournal. 18.30 Abendjournal/Echo der Zeit. 19.15 Platzkonzert. 20.00 DRS-Wunschkonzert. 22.00 Persönlich. 23.00 Musikoffen. 24.00 Nachtclub.

**France Musique**

7.10 Mesure pour mesure. 8.30 Les camets de Radio France. 9.10 Les mots et les notes. 11.33 Laser. 12.38 Les démons de midi. 14.02 Espace contemporain. 14.45 Concert. 16.18 La boîte à musique. 17.33 Histoire du jazz: jazz des origines et traditions. 18.03 Domaine privé. 19.05 Soliste: Michel Portal. 19.33 Les rendez-vous du soir. 20.30 Concert de l'Orchestre symphonique de la radio croate. 23.09 Maldoror. 23.19 Ainsi la nuit. 0.33 L'heure bleue.

**France 1**

6.00 Riviera  
6.25 Météo  
6.30 Club mini zig-zag  
7.00 TF1 matin  
8.00 Club Dorothée avant l'école  
8.30 Téléshopping  
9.05 Hôpital central  
9.35 Haine et passions (série)  
10.15 Santa Barbara (série)  
10.40 Millionnaire  
11.15 Tournez... manège  
11.50 La roue de la fortune  
12.20 Le juste prix  
13.00 Journal - Météo - Bourse  
13.35 Les feux de l'amour (série)  
14.30 La loi est la loi (série)  
15.25 Hawail, police d'Etat (série)  
16.20 Une famille en or  
16.50 Club Dorothée  
17.50 Le miel et les abeilles (série)  
18.20 Hélène et les garçons (série)  
18.50 Coucou c'est nous!  
19.50 Le bébé show  
20.00 Journal - Météo  
20.45 Stars '90



**A 23 h 10**  
**Santé à la une**  
**Boulimie, anorexie.**  
Emission d'Anne Barrère et Robert Namias  
Il existe deux catégories d'obèses: les boulimiques, ceux qui ne peuvent pas se retenir de manger, et les anorexiques, ceux qui ne peuvent pas se retenir de jeuner.

**0.15 Spécial foot**  
**0.50 Remington Steele (série)**  
**1.40 Le bébé show**  
**1.45 TF1 nuit - Météo**  
**1.50 7 sur 7**  
**2.45 Un cas pour deux (série)**  
**3.30 Symphonien (série)**  
**4.15 Histoires naturelles**  
**4.50 Musique**  
**5.10 L'homme à poigne**

**TCR Téléciné**

14.25 Ciné-jeu\*  
14.30 Cette semaine à Hollywood\*  
14.35 Indiscret  
Film de S. Donen.  
16.10 Détente\*  
16.40 Ciné-jeu\*  
16.45 Cinéma scoop/  
Avant-première\*  
17.25 L'amoureuse  
Film français de J. Doillon.  
19.05 Ciné-jeu\*  
19.10 Ciné-journal suisse\*  
19.15 Au fil des mots\*  
19.40 Captain Nice  
20.00 JO rétro\*  
20.05 Ciné-jeu\*

**A 20 h 10**  
**La part du serpent**  
Film suisse de Marc Reid (1992 - 87').  
Avec Malcolm McDowell, Jason Cairns, Sydney Penny, Philippe Léotard.  
Marc a partagé son enfance heureuse entre le Burundi et Genève où il possède une collection clandestine de reptiles vivants. Les serpents sont les êtres les plus importants de sa vie, jusqu'au jour où il rencontre Malika, une jeune Libanaise.

**21.40 Trailer\***  
**21.50 Ciné-jeu\***  
**21.55 Ciné-journal suisse\***  
**22.05 Cartel**  
Film canadien de John Stewart.  
**23.45 Ailleurs l'herbe est plus verte**  
Film de Stanley Donen (1961 - 100'). Avec Cary Grant, Robert Mitchum, etc.  
(\* en clair)

**rjb Radio Jura bernois**

6.05 Secouez l'édrédon! 7.15 et 9.15 RJB info. 8.05 Matin tonique. 9.30 Jazz panorama. 10.05 Musique aux 4 vents. 11.00 «Chuis Suisse...» 11.30 Les dédicaces. 12.00 Titres de l'actualité régionale, activités villageoises, etc. 12.30 Midi première. 12.45 La bonn'occace. 15.03 Musique aux 4 vents. 16.00 Hit-parade. 17.30 Titres de l'actualité. 17.45 RJB infos. 18.30 Rappel des titres. 18.45 Fanfares, harmonies, brass bands. 19.45 Les horizons classiques.

**France 2**

5.55 Beaumanoir (feuilleton)  
6.30 Télématin  
8.30 Amoureuement votre (feuilleton)  
8.55 Top models (série)  
9.20 Matin bonheur  
11.20 Motus  
11.50 Pyramide  
12.25 Que le meilleur gagne  
13.00 Journal - Météo  
13.50 Tatort  
Trimmel et Isolde.  
15.25 La chance aux chansons  
16.20 Des chiffres et des lettres  
16.50 Beaumanoir (série)  
17.10 Giga  
19.20 Que le meilleur gagne plus  
20.00 Journal - Météo  
20.50 La 7<sup>e</sup> Nuit des Molières  
En direct du Théâtre du Châtelet.



**A 23 h 35**  
**Savoir plus**  
**Les enfants meurtriers.**  
Un magazine de François de Closets et Claude Carré.  
Le 12 février dernier, deux enfants de 12 ans assassinaient un bébé à Liverpool. Sans atteindre de telles extrémités, l'agressivité, voire la violence des enfants, augmentent dans des proportions inquiétantes.

1.00 Journal et météo  
1.20 Le cercle de minuit  
2.20 Repères  
3.15 Ardimat  
4.30 24 heures d'info  
4.45 Pyramide  
5.10 La chance aux chansons

**La Six**

6.30 Boulevard des clips  
7.00 M6 express  
7.10 Contact 6 manager  
7.15 Boulevard des clips  
9.05 M6 boutique  
9.30 Boulevard des clips  
10.55 Docteur Marcus Welby  
11.45 M6 express - Météo  
11.55 Papa Schultz  
12.25 La petite maison dans la prairie  
13.30 Drôles de dames  
14.15 Destination musique  
17.00 Multitop  
17.30 L'étalon noir  
18.00 Booker  
19.00 Les rues de San Francisco  
19.54 Six minutes  
20.00 Cosby show  
20.35 Ciné 6

**A 20 h 45**  
**Brannigan**  
Film américain de Douglas Hickox (1975 - 105').  
Avec John Wayne, Richard Attenborough, Judy Geeson, etc.  
Officier de police à Chicago, Jim Brannigan débarque à Londres dans le but d'arrêter Ben Larkin, un caïd du racket qui a fui les Etats-Unis avant sa comparution devant un grand jury.

**22.40 Terreur sur New York**  
Film de J. L. Scanlan.  
**0.25 Six minutes**  
**0.35 Culture pub**  
**1.00 Jazz 6**  
**2.00 Culture rock**  
**2.25 Noubas**  
**2.40 Paris-Pékin-Paris**  
**3.35 Fréquentar**  
**4.30 La tête de l'emploi**  
**4.55 Salzbourg, festival et contrepoint**

**CANAL ALPHA +**

20.02 Journal régional  
20.25 Neuchâtel: avec J.-P. Jellini: Les hôpitaux.  
20.31 La météo  
20.35 Aujourd'hui l'espoir: Nicky Cruz à Neuchâtel annonce 1993.  
20.38 Plus besoin de me cacher  
Nous découvrons l'univers de Nicky Cruz.

**France 3**

7.00 Premier service  
7.30 Bonjour les petits loups  
8.00 Continentales  
9.30 Mémoires de la conquête  
10.25 Parole d'école  
10.55 Espace 3 entreprises  
11.00 Carré vert  
11.15 Le jardin des bêtes  
11.30 Confidentiel femmes  
11.45 La cuisine des mousquetaires  
12.00 Le 12-13 de l'information  
12.30 Editions régionales  
12.45 Journal  
13.00 Benny Hill  
13.30 Français, si vous parliez  
14.30 Doña Belja (série)  
15.00 Dynastie (série)  
15.50 La croisière s'amuse (série)  
16.40 Zapper n'est pas jouer  
18.00 Une pêche d'enfer  
18.25 Questions pour un champion  
18.55 Un livre, un jour  
La lettre et l'image, de Massin.  
19.00 Le 19-20 de l'information  
20.05 Hugo délire  
20.15 La classe  
20.40 Hugo délire

**A 20 h 45**  
**Quand Harry rencontre Sally**  
Film américain de Bob Reiner (1989 - 100')  
Avec Billy Crystal, Meg Ryan, Carrie Fisher, etc.  
1977. Harry et Sally, frais émoulus de l'Université de Chicago, gagnent en voiture New York où tous deux comptent faire carrière. Durant le trajet ils échangent des propos aigres-doux sur l'amour dont, à l'évidence, ils ont des conceptions totalement opposées.

**22.25 Soir 3 - Météo**  
**22.55 A la une sur la Trois**  
**23.30 Jean-François Deniau**  
Homme politique aujourd'hui académicien, Jean-François Deniau est aussi un aventurier.  
**0.30 Continentales**  
**1.15 Portée de nuit**

**Suisse alémanique**

9.05 Die Springfield-Story. 9.50 DOK. 10.50 Henderson. 11.10 TAFaktuell. 11.30 Spuren der Zeit. 12.00 Lassies Abenteuer. 12.35 ShowTAF. 12.50 Lindenstrasse. 13.30 Losberg. 13.55 Link. 14.50 Der ganz normale Wahnsinn. 15.40 Trickfilm. 16.00 Forum. 16.45 Kinder- und Jugendprogramm. 17.10 Abenteuer lesen. 17.40 Gutenacht-Geschichte. 18.00 Marienhof. 19.00 Schweiz aktuell. 19.30 Tageschau. 20.00 Risiko. 21.05 Time out. 21.50 Zehn vor zehn. 22.20 ... und dennoch leben sie (Film). 23.55 Nachtbulletin.

**ARD Allemagne 1**

9.03 Mona Lisa. 9.45 JOYrobic. 10.03 Weltspiegel. 10.45 Recht in Deutschland. 11.03 Geld oder Liebe. 12.45 Umschau. 13.00 Mittagmagazin. 13.45 Wirtschafts-Telegramm. 14.02 Die Sendung mit der Maus. 14.30 Es war einmal... der Mensch. 15.03 Fotograf aus Liebe (Film). 16.30 Die Campbells. 17.10 Punkt 5. 17.25 Regionalprogramme. 20.00 Tagesschau. 20.15 Jetzt oder nie! 21.00 Report. 21.45 Harry's Nest. 22.07 Der Dünnbretthöher. 22.30 Tagesthemen. 23.00 Tatort. 0.40 Feuerkopf (Film).

**ARD Allemagne 2**

6.00 ARD-ZDF Vormittagsprogramm. 13.45 Abenteuer und Legenden. 14.30 Café Skandal. 14.55 ZDF-Glückstelefon. 15.03 Kinderstudio. 16.09 Café Skandal. 17.00 Heute - Sport - Wetter. 17.15 Länderjournal. 17.50 Ein Fall für zwei. 19.00 Heute. 19.25 Der Nebenbuhler. 20.55 Auslandsjournal. 21.45 Heute-Journal. 22.15 Die Verschwiegene (Film). 23.50 Ein Unding der Liebe (Fernsehfilm). 1.35 Heute.

**SW3 Allemagne 3**

15.00 Hallo, wie geht's? 15.15 Die verfeindeten Brüder. 15.45 Mein Bauch bleibt zu! 16.30 Heimat. Deine Stars. 17.00 Blütenstaub und Blätter. 17.30 Sesamstrasse. 17.59 Die Curiosity-Show. 18.30 Fängt ja gut an. 19.00 Hallo, wie geht's? 19.15 Abendschau. 19.45 Lindenstrasse. 20.15 Unterwegs. 21.00 Nachrichten. 21.15 Jagd auf Männer (Film). 22.45 Literaturreport. 23.30 Sergiu Celibidache.

**Arte**

17.00 Contes et comptes de la cour  
Documentaire réalisé par Eliane de Latour.  
19.00 Rencontre  
Tous les jours, deux personnalités différentes que rien ne destinait à se rencontrer, se découvrent.  
19.30 Les récifs artificiels  
Documentaire de Sigurd Tesche, (1993 - 56').  
Conçus au départ pour développer la plongée sous-marine de loisir, les récifs artificiels assurent aujourd'hui la survie des fonds marins.  
20.30 8 1/2 journal

**A 20 h 40**  
**Paysage dans le brouillard**  
Film de Théo Angelopoulos (1988 - 2 h 05).  
Voula, une fillette de douze ans et son frère Alexandre, cinq ans, sont deux enfants du hasard. Leur mère, pour ne pas les peiner, ou ne pas perdre un semblant de respectabilité, raconte que leur père travaille en Allemagne.

**22.40 Ich liebe dich**  
Documents d'émotions et de souvenirs, la série «Ich liebe dich», réalisée à partir d'archives évoque une rencontre avec la vie d'une star mythique.  
**22.45 Radio on**  
Film germano-britannique de Christopher Petit, (1979 - 1 h 44). Un jeune homme essaie d'éclaircir le mystère de la mort de son frère, mais son incapacité relationnelle le mènera à l'échec.  
**0.25 Snark**  
Magazine de l'imaginaire et de la création visuelle.  
Film d'animation Estonie de Rein Raam, (17').  
Au début des années 30, L'artiste estonien Edouard Wiralt crée ses trois célèbres gravures: le Prédicateur, Cabaret et Enfer: elles ont inspiré ce film.

**Suisse italienne**

13.10 A conti fatti. 13.25 Victor. 13.40 Bis. 14.05 Marina. 14.35 USA-URSS: il grande gioco. 1945-1953: buio nel secolo. 15.25 Wolf: fuclii e fiori. 16.10 Textvision. 16.15 Cuori senza età: l'accertamento. 16.40 Il disprezzo. 17.25 Truiviva? 18.00 Kelly. 18.25 Alf: com'è difficile lasciarsi. 19.00 Il quotidiano. 20.00 Telegiornale. 20.30 Commissario Navarro: omicidi tinti di rosso. 22.00 Rebus. 22.35 TG sera. 22.50 Alice: magazine europeo senza frontiere. 23.40 Les étoiles. 0.45 Textvision.

**RAI Italie 1**

10.00 Telegiornale Uno. 10.15 Brigadon (film). 12.20 Buona fortuna. 12.35 La signora in giallo. 13.30 Telegiornale Uno. 14.00 Fatti, misfatti e... 14.30 Primiissima. 14.45 Il far da sé. 15.15 Settegiorni. 15.45 L'albero azzurro. 16.15 Big! 17.30 Storia della Bibbia. 18.00 Telegiornale Uno. 18.10 Italia. 18.45 Il vento del Concilio. 19.40 Almanacco. 20.00 Telegiornale Uno. 20.30 Telegiornale Uno sport. 20.40 I Goonies (film). 22.40 Telegiornale Uno - Linea notte. 22.55 A carte scoperte. 24.00 Telegiornale Uno - Che tempo fa. 0.30 Oggi al Parlamento. 0.40 Mezzanotte e dintorni. 1.10 I due orfanelli (film). 2.40 Telegiornale Uno. 2.55 Cappello a cilindro (film). 4.30 Telegiornale Uno - Linea notte Emporion. 4.45 Divertimenti.

**tve Espagne**

17.30 El menu de cada día. 17.45 Pinnic. 18.30 Los carifositos. 19.00 Pobre negro. 19.45 Piedras y joyas. 20.00 La vida es juego. 21.00 Telediaro 2. 21.30 El precio justo. 23.00 Tendido cero. 23.30 Los frutos de El Dorado. 0.15 Vuelta ciclista Pais Vasco. 0.30 Telediaro internacional.

**RTP Portugal**

18.30 RTPi Junior. 19.00 Rosa dos ventos. 19.30 Passarela. 20.00 Telediaro. 20.30 Cinzas. 21.00 Gente fina é outra coisa. 22.00 Interiores.

**EUROSPORT Eurosport**

13.00 International motorsport. 14.00 Tennis. 17.00 Motocyclisme. 18.00 Indy cars. 19.00 Eurofun. 19.30 et 1.00 Eurosport news. 20.00 Tennis. 22.00 Eurogoals. 23.00 Boxe. 24.00 Golf magazine.

Saint-Petersbourg, cité créée de toutes pièces par Pierre le Grand

# L'une des merveilles du monde

La construction de Saint-Petersbourg constitua un défi à la nature et aux hommes. Le tsar Pierre le Grand décida en effet de tourner le dos à Moscou, la ville d'Ivan le Terrible, et de bâtir «ex nihilo» une ville défiant les lois de la nature et la résistance des hommes.

Avec le soutien de

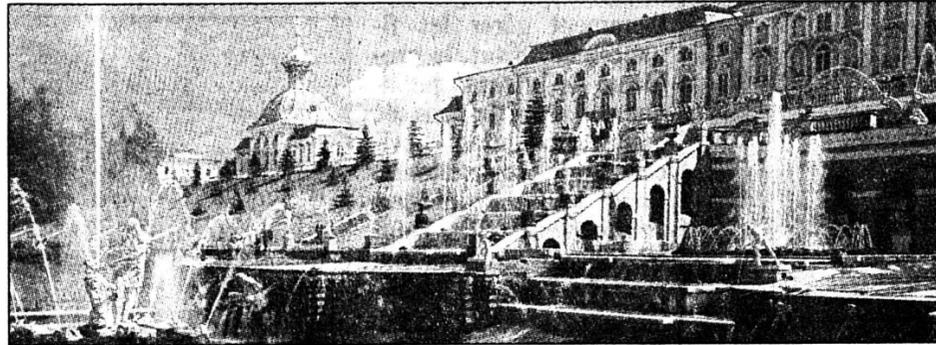
Il pouvait difficilement choisir lieu plus inhospitalier, dans les marais du delta de la Neva, non loin de son embouchure dans les confins orientaux du golfe de Finlande. C'était une folle entreprise que de vouloir domestiquer cette terre ingrate, mais Pierre le Grand réussit son pari, non sans que d'innombrables serfs paient de leur vie cette extraordinaire réalisation.

## FASCINATION HOLLANDAISE

C'est le 27 mars 1703 que Pierre le Grand posa la première pierre de Saint-Petersbourg, avec pour but avoué de construire une capitale russe d'un genre nouveau,

ouvertement tournée vers la civilisation occidentale. Pierre le Grand qui éprouvait, de par son éducation, une immense admiration pour la culture hollandaise, choisit donc de lui donner ce nom d'origine néerlandaise (Sankt-Pieter Burgh). Les travaux avancèrent rapidement, puisqu'il y implanta sa résidence dès 1712. Les projets de Pierre n'étaient pas seulement artistiques, mais également militaires. Car il s'agissait d'assurer la sécurité de la Russie, au fond du golfe de Finlande, vis-à-vis de la Suède, grande puissance rivale, dont Pierre battit le roi Charles XII, en 1709, à Poltava en Ukraine.

Pour réussir ce formidable défi, Pierre le Grand n'hésita pas à faire appel aux plus grands architectes européens. Le Français Alexandre Leblond s'inspira de Versailles pour tracer le plan de la cité. Le centre de cette structure est la place du Palais (sans doute l'une des plus belles et des plus vastes d'Europe). Le Palais d'Hiver, édifié par l'Italien Bartolomeo Rastrelli, en quelque sorte le bâtisseur de Saint-Petersbourg, reflète ses admirables façades aux couleurs vives, (construites de 1754 à 1762) dans les eaux de la calme et sereine Neva que le temps semble avoir figée. On sait que le Palais d'Hiver abrite l'Ermitage, véritable caverne artistique d'Ali Baba, ce musée que l'on dit le plus riche du monde et qui né-



Palais dans les environs de Saint-Petersbourg

(sp)

cessiterait des jours et des jours de visite.

## PROFUSION DE PALAIS

Ce qui frappe le voyageur lorsqu'il débarque à Saint-Petersbourg, cette ville surgie des marais, c'est la profusion de ses palais, de ses églises, de ses musées. Impossible de tout voir en quelques jours seulement, mais on peut lors d'un programme condensé découvrir la plupart des monuments qui valent le voyage presque tous à eux seuls.

On visitera en priorité la citadelle Pierre et Paul avec la fameuse flèche de l'église abritant les tombeaux des tsars, ainsi que la prison attenante où l'on enferma la plupart des opposants au régime tsariste du XIXe siècle. On admirera la monumentalité de la basilique Saint-Isaac et ses impressionnantes co-

lonnes. On se pénétrera de l'envoûtante atmosphère des églises orthodoxes (leurs ors somptueux éclairés par la faible lumière de petits cierges grésillants). On s'enivrera des effluves de ses théâtres (sublime scène à l'italienne du Kirov). On déambulera le long de l'interminable perspective Nevski.

## RÉSIDENCES DE RÊVE

Et surtout, l'on ne manquera pas de faire un double pèlerinage aux résidences d'été de Catherine II, à Pouchkine, et de Paul Ier, à Pavlovsk. Lieux magiques sortis de l'imagination des peintres romantiques, palais miraculeux ressuscités au lendemain de la guerre après les graves déprédations commises par les Allemands. (Si les résidences d'été ont été occupées, la ville de Léningrad résista au

siège de 1941 à 1944, mais souffrit terriblement de la faim ainsi que des bombardements).

On se perdrait à raconter l'histoire de cette cité à peine bicentenaire. Mais pour l'histoire, il faut encore ajouter que c'est là, alors que la cité avait été rebaptisée Pétrograd (de 1914 à 1924), que fut déclenchée la Révolution de 1917, par les coups de canon tirés sur le palais d'Hiver, à partir du croiseur «Aurore» ancré sur la Neva. Un chapitre vient de se clore il y a tout juste deux ans, Léningrad retrouvant son nom de baptême, féérique à l'image de ses monuments: Saint-Petersbourg...  
B.I.N.

Trois voyages sont prévus en mai et en juin. Renseignements auprès de Croisitour, tél. (039) 239555.tdo

## CINÉMAS

### LA CHAUX-DE-FONDS

- ABC (☎ 23 72 22)  
**Salaam Bombay** (de M. Nair), lu 20 h 30. **Subarnarekha** (de R. Ghatak avec A. Bhattachary), ma 20 h 30.
- CORSO (☎ 23 28 88)  
**Cavale sans issue** (de R. Harmon avec J.-C. van Damme), 16 ans, tous les jours 16 h, 18 h 30, 21 h.
- EDEN (☎ 23 13 79)  
**Les nuits fauves** (de C. Collard avec R. Bohringer), 18 ans, tous les jours 18 h, 20 h 45, me aussi 15 h.
- PLAZA (☎ 23 19 55)  
**Le livre de la jungle** (de Walt Disney), pour tous, tous les jours 14 h 30, 16 h 30, 19 h. **Fortress** de S. Gordon avec C. Lambert), 16 ans, tous les jours 21 h.
- SCALA (☎ 23 19 18)  
**Forever Young** (de S. Miner avec M. Gibson), pour tous, tous les jours, 16 h, 18 h, 15, 20 h 30.

### NEUCHÂTEL

- APOLLO 1  
15 h, 17 h 45, 20 h 15, **Forever Young** (de S. Miner avec M. Gibson), 12 ans.
- APOLLO 2  
14 h 45, 17 h 15, 20 h 30, **Le livre de la jungle** (de W. Disney), pour tous.
- APOLLO 3  
15 h 15, 17 h 30, 20 h 45, **Les aventures de Zak et Crysta** (dessin animé de Bill Kroyer), pour tous.
- ARCADES  
15 h, 18 h, 20 h 30, **Les visiteurs** (de J.-M. Poiré avec C. Clavier, V. Lemerrier), pour tous.
- BIO  
14 h 45, 17 h 45, 20 h 45, **Les nuits fauves** (de et avec C. Collard et Romane Bohringer), 18 ans.
- PALACE  
16 h, 18 h, 20 h 30, **Cavale sans issue** (de R. Harmon avec J.-C. Van Damme), 16 ans.
- REX  
15 h, 18 h, 20 h 30, **Fortress** (de S. Gordon, avec C. Lambert), 16 ans.
- STUDIO  
14 h 30, 17 h 30, 20 h 30, **Le temps d'un week-end** (de M. Brest avec Al Pacino), 12 ans.

### COUVET

- COLISÉE  
20 h 30, **Héros malgré lui** (de S. Frears avec Dustin Hoffman), 12 ans.

### SAINT-IMIÉ

- ESPACE NOIR  
relâche.

### TRAMELAN

- CINÉMATOGRAPHE  
relâche.

Francis Maire à la Galerie du Griffon à Neuchâtel

## Un terroir magnifié

Pour qui aime les images du terroir, Francis Maire (Mayre sur les huiles) apportera un bouquet de tableaux magnifiant les hautes terres neuchâtelaises, les vallées et fermes, véritables forteresses, les crêtes et les neiges, le lac parfois ou même la Bretagne. Ses huiles récentes sont visibles, actuellement, à la galerie du Griffon à Neuchâtel, espace récemment aménagé pour permettre aux artistes régionaux de montrer leurs travaux.

Avec Albert Enz, qui fut son maître au Locle, la trajectoire de Francis Maire, outre la passion de la peinture, présente un autre point commun: tous deux eurent une vie professionnelle toute proche des trains. Jusqu'au jour où le Ponlier choisit d'en descendre, à l'aube de son demi-siècle, décidé à vivre désormais par et pour la peinture.

C'est ainsi qu'il partit pour Paris où il fréquenta les académies de Port-Royal et de la Grande-Chaumière. Désireux de faire le point de sa situation, il se soumit à la critique des milieux artistiques parisiens, simultanément, il enrichit son iconographie. Aujourd'hui, après dix ans de peinture exclusivement, Maire fait preuve d'une



Le Grand-Cachot-de-Vent: Huile sur toile.

belle maîtrise dans ses paysages, qu'il restitue avec vigueur, en parfait connaisseur du terrain.

## JOIE DE PEINDRE

Ses titres évocateurs, «Eglise de La Sagne», «Tourbière des Ponts-de-Martel», «Neige de novembre», «Dans les pâturages», témoignent de son enracinement dans le pays. Néanmoins, la peinture en tant que telle, qu'il malaxe en pâte épaisse, qu'il applique à grands coups de spatule, semble le ravir plus encore que les sujets de ses

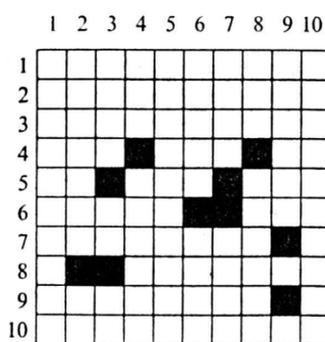
toiles. On devine chez cet artiste une joie de peindre exquise, fortifiée par le regard amoureux qu'il pose sur ses hautes terres ou ses noirs joux.

Comme enchâssés dans un écrin, les tableaux de Maire sont cernés d'un filet d'or, les encadrements, peints également, assortis aux tonalités utilisées. Francis Maire, 60 ans, expose régulièrement ses travaux depuis deux décennies. (sg)

● Galerie du Griffon, Neuchâtel, jusqu'au 24 avril.

## MOTS CROISÉS

No 309



**Horizontalement:** 1. Ajoute au qualificatif. 2. Ancêtre. 3. Faisais bombance. 4. N'ira pas à l'université. - Classification pour huiles de moteur - L'astate en symbole. 5. Règle. - Possessif. - Prit le nom de Tokyo en 1868. 6. La Nouvelle Guinée. - Circule en Extrême-Orient. 7. Céramiques. 8. Se vit sans son conjoint. 9. Racourcis. 10. Gavera.

**Verticalement:** 1. Disposer par couches successives. 2. Se soulagera. - Démonstratif. 3. Grande futaille. - Deux romains. - Obstacle imprévu. 4. Sigle astronautique. - Grain de beauté. 5. Usera de sa matière grise. 6. Arbuste et couleur. - Imite certaine pierre à l'envers. 7. Sigle commercial. - Imaginai sans tête. 8. Fatigua. - Tente. 9. Récit d'une guerre. 10. Ornera de tresses.

Solution No 308

**Horizontalement:** 1. Zoologique. 2. Entournure. 3. Zeami. - Teck. 4. Amie. - Sen. 5. IA. - Gigolo. 6. Enter. - Ru. 7. MS. - Tubaire. 8. Eh. - Réelles. 9. Nome. - Celle. 10. Twist. - Seul. **Verticalement:** 1. Zéaïement. 2. One-man-show. 3. Otai. - Mi. 4. Lomé. 5. Oui. - Grue. 6. GR. - Si. - Bec. 7. Intégrales. 8. Que-nouille. 9. Urc (Cru). - Relu. 10. Ecklo. - Esel (Lése).

## Philatélie

### Hommage à la princesse Grace

L'Office des émissions de timbres poste de Monaco et le Service postal des Etats-Unis ont procédé pour la première fois de leur histoire à l'émission jumelée d'un timbre en hommage à la princesse Grace. Sur ce timbre figureront deux figurines identiques d'une valeur de cinq francs français pour Monaco et de 29 cents pour les Etats-Unis.

Les vignettes, qui ont été dessinées et gravées séparément par le graveur Czeslaw Slania en taille douce monochrome, sont disponibles depuis le 24 mars. Elles représentent le portrait, vu de trois quarts, de Grace de Monaco, disparue le 13 septembre 1982 à la suite d'un accident de voiture. Parallèlement à cette émission



jumelée, une manifestation du premier jour s'est déroulée à l'Académie des arts et des sciences du cinéma de Hollywood en présence du directeur général de la Poste des Etats-Unis. (afp)

### Luxembourg: grand duc à l'honneur



Le 8 mars 1993, l'Entreprise des postes et télécommunications du Luxembourg a mis en vente deux séries nouvelles de timbres.

1) Une nouvelle série courante à l'effigie de S.A.R. Le grand-duc Jean. Le portrait a été dessiné et gravé par l'artiste suisse Pierre Schopfer.

La série se présente comme suit: 5 F, 7 F, 14 F, 18 F, 22 F, 25 F.

2) Une série touristique 1993 en deux valeurs: 14 F, Schwesingen, fontaine des enfants aux raisins; 14 F, Steinfort, centre culturel «Al Schmelz».

Procédé d'impression: héliogravure par Hélio Courvoisier S.A., La Chaux-de-Fonds.

Les nouveaux timbres sont valables pour l'affranchissement jusqu'à avis contraire.

### ONU: espèces menacées

L'administration postale des Nations Unies, à Genève, a émis le 3 mars 1993 quatre timbres-poste spéciaux de 80c. chacun

consacrés au thème «Espèces menacées d'extinction». Sujets: gorille, faucon pèlerin, lamantin d'Amazonie, léopard des neiges.

Le district de Boudry au Grand Conseil

# Quatre partis au féminin

Comment gérer les finances de l'Etat, le problème de la santé publique... Les réflexions de quatre candidates, «novices» sur le plan cantonal. Sous leurs «couleurs» respectives, elles ont toutes un dossier (au moins) à cœur.

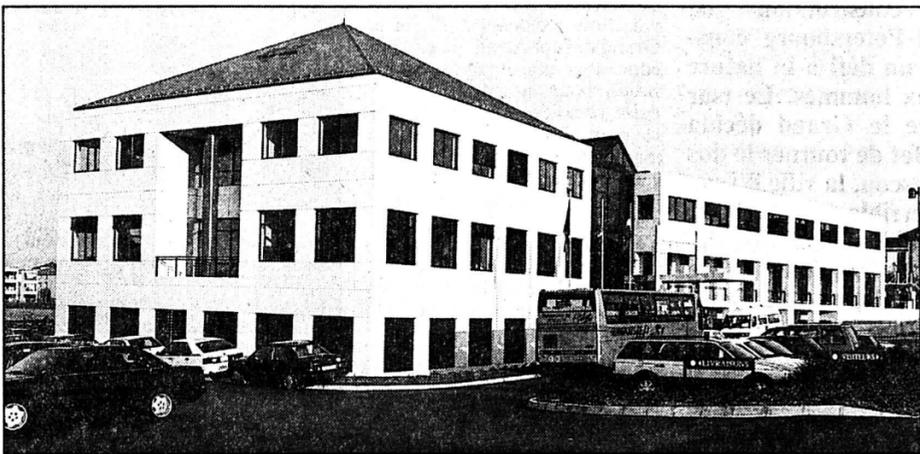
Par  
Anouk ORTLIEB

**Pierrette Guenot**  
institutrice,  
conseillère communale,  
Cortailod, parti radical.



Pierrette Guenot estime que certaines simplifications administratives, une autonomie accrue aux communes pourraient permettre de réaliser des économies. L'Etat ne doit pas renoncer aux investissements, mais les planifier à long terme, en optant pour des choix en fonction des urgences. Il faut renoncer à un certain luxe qu'on ne peut plus se permettre. Pas question d'augmenter les impôts, ce serait trop facile. L'Etat doit se serrer la ceinture, comme les habitants du canton qui ont à affronter des problèmes importants.

Avant de décider de fermer (ou non) l'hôpital de la Béroche, il faut ouvrir le dialogue. Il y a peut-être d'autres solutions qui permettraient de ne pas arriver à une décision aussi tranchante. Les milieux concernés, les utilisateurs peuvent émettre des idées auxquelles on n'avait pas pensé. On vient de rénover, on pourrait peut-être trouver un autre rôle à cet hôpital plutôt que dire «on ferme»... Des possibilités que Mme Guenot espère après avoir œuvré à la mise en place du service de soins à domicile pour la Basse-Areuse.



**Silicone-Graphics**  
Un succès de la promotion économique

Pour Pierrette Guenot, au niveau du parti, une prise de conscience a eu lieu, les gens sont plus motivés et s'investissent davantage que quand tout allait bien. Des atouts qui devraient lui valoir une progression.

**Sylvie Perrinjaquet**  
maître principal,  
Gorgier,  
parti libéral-ppn



Sylvie Perrinjaquet souhaite limiter les recettes de l'Etat pour limiter ses dépenses, en vouant son attention à la réduction des coûts de fonctionnement. L'Etat doit investir pour maintenir l'accès à la formation et son niveau. Ses problèmes financiers ne peuvent pas se reporter sur les communes qui ont besoin de subventions. Les contribuables ont été assez sollicités au niveau communal pour que les impôts cantonaux n'augmentent pas.

Dans le domaine de la santé, il faut rendre à la commission d'hospitalisation son rôle de conseiller de l'Exécutif. Ensuite,

envisager une régionalisation au sens large: viser une complémentarité par rapport aux centres hospitaliers de Lausanne, Berne, Genève... Plutôt que de faire de La Béroche un hôpital de transition, ne pourrait-on pas en faire une maternité ?

Habitant La Béroche, Sylvie Perrinjaquet est sensibilisée aux transports... On ne peut plus ignorer les problèmes d'écologie et d'environnement, mais il faut proposer des alternatives attractives pour que les automobilistes laissent leur voiture...

Les libéraux doivent pouvoir améliorer leur position, la situation économique va les aider... de même que certains propos qui ont été tenus et dont les gens devraient se souvenir.

**Marianne Guillaume-Gentil-Henry**  
infirmière,  
Colombier  
parti socialiste



Marianne Guillaume-Gentil-Henry considère la poursuite de la rationalisation des services de l'Etat comme une priorité. La fraude fiscale la dérange: des indécents qui déclarent des sommes ridicules... alors qu'on sait que leur argent est ailleurs.

Il y a des choses à faire. Elle aimerait bien éviter une augmentation des impôts, mais elle n'y croit guère. Les réductions linéaires dans les budgets ne suffiront pas à long terme. Si la hausse fiscale s'impose, elle la réclame proportionnelle aux salaires.

L'engagement politique de Marianne Guillaume-Gentil-Henry a été motivé par la nouvelle loi sur la santé. Elle est partisane du maintien des petits hôpitaux. Elle apprécie la qualité de leur accueil et la chaleur humaine qui y règne. La rationalisation des coûts doit concerner les soins hautement spécialisés.

Il peut être judicieux de passer des conventions avec le secteur privé afin de bénéficier de certains investissements, d'éviter une concurrence technologique.

Le développement des soins à domicile lui tient à cœur. Elle voudrait promouvoir une politique de prévention, de «mieux-être» au niveau de la santé.

Les socialistes aimeraient préserver leurs acquis des dernières élections... tout en étant prêts à partager avec les écologistes. Une certaine convergence d'idées a motivé un apparentement.

**Béatrice Nys-Waldburger**  
mère de famille, Peseux  
groupe Ecologie et Liberté



Béatrice Nys-Waldburger estime qu'il y a encore des économies à réaliser au niveau de l'Etat. Les routes, l'armée et la protection civile coûtent trop cher. Elle veut que l'on réfléchisse avant de bétonner et que l'on ne réalise plus que les routes indispensables. Elle remarque que la baisse des impôts consentie lorsque tout allait bien a été une erreur. Elle considère l'impôt de solidarité envers les chômeurs comme une bonne chose, même si elle ne fait pas du bien au porte-monnaie...

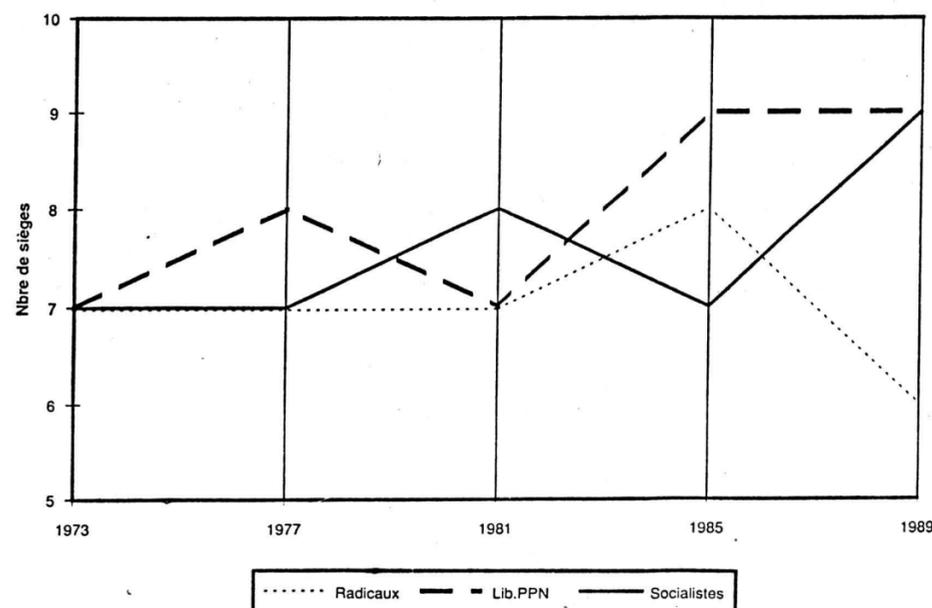
L'expérience très récente d'un accouchement à Landeyeux l'amène à comprendre que les gens aient peur de perdre ces petites structures. Malgré tout, elle défend la position de Michel von Wyss: il y a trop d'hôpitaux par rapport au nombre d'habitants du canton. Les économies réalisées par une concentration doivent permettre de développer la prévention, les soins à domicile.

Elle aimerait aussi se battre pour défendre la nature, parler avec les paysans, leur montrer qu'ils trouvent leur intérêt dans l'écologie. Elle considère son engagement écologique comme une saine opposition envers les partis traditionnels. Ça met un peu de couleur dans la vie politique! Un, deux, trois sièges aux prochaines élections... Ce serait bien.

## Les femmes arrivent...

Le district de Boudry occupe 24 sièges au Grand Conseil, il y a assis cinq députées. Six sièges radicaux, sans une femme; neuf libéraux, dont une libérale, neuf socialistes dont quatre femmes... La proportion féminine pourrait augmenter à la prochaine législature: les listes le permettraient. Elles présentent 12 femmes aux côtés de 38 hommes: 2 radicales (sur 11 candidats), 2 libérales (sur 15 candidats), 5 socialistes (sur 17 candidats) et 3 «Ecologie et Liberté» (sur 7 candidats).

## Evolution des forces politiques en présence



## Les candidats en lice

### LISTE RADICALE

Garin Marcel  
Goffinet Robert  
Guenot Pierrette  
Haag Willy  
Jaquet Bernard  
Kneubühler Jean-Pierre  
Löffel François  
Rossier Dominique  
Tschanz Jacqueline  
Wenger Max  
Willener Walter

### LISTE LIBÉRALE-PPN

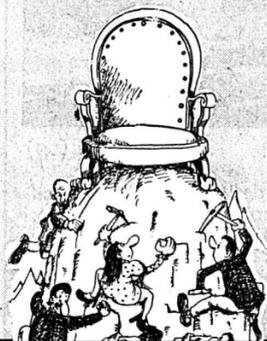
Baudoin Jean-Claude  
Brand Pierre-Alain  
Bucher Jean-Pierre  
Chollet Lucien  
Ducommun Jean-Marc  
Gaze Henry-Peter  
Matthey Bernard  
Mauler Pierre  
De Montmollin Pierre  
Opan-Du Pasquier Isabelle  
Pellaton Jean-Michel  
Perrinjaquet Sylvie  
Pizzera Benoît  
Ribaux Claude  
Stahl Fritz

### LISTE SOCIALISTE

von Allmen Laurent  
Aubry André  
Bochsler-Thiébaud Gabrielle  
Cardinaux-Mamie  
Anne-Marie  
Dubois Jean  
Guillaume-Gentil-Henry  
Marianne  
Huguenin Arlette  
Moulin Fred-Eric  
Nussbaumer Bertrand  
Odiet Virgile  
Pauchard-Givord Monique  
Perret Blaise  
Philippin Jeanne  
Renevey Bernard  
Rognon Pierre-André  
Rousseau Nicolas  
Tharin Roland

### LISTE ÉCOLOGISTE ET LIBERTÉ

Auret Berthoud Pascale  
Berthoud Jean-Paul  
Debrot Laurent  
Gasser Valérie  
Nys-Waldburger Béatrice  
De Pury Nicolas  
Weissbrodt Philippe



## GÉRER LA DIVERSITÉ

Avec 34.574 habitants, soit une population en progression régulière depuis plusieurs années, Boudry représente le troisième district du canton. Il compte les communes les plus peuplées, après les trois villes. Boudry, son chef-lieu, et Peseux dépassent les 5000 âmes. A côté, on trouve aussi les plus petites communes de la République (sauf Engollon). Elles sont quatre à moins de deux cents habitants.

La terre y est généreuse avec la vigne, les cultures. Encore faut-il vendre ses produits... Le secteur primaire commence aussi de souffrir du relâchement du tissu économique. Au niveau secondaire, le bâtiment, très présent, tremble sur ses bases. Quant au tertiaire, quelques fleurons de la promotion économique ne suffisent pas à rattraper les mailles qui filent. Restructuration et autres mesures de rationalisation coûtent cher aux caisses de chômage. Ici, la dernière crise avait été moins cruelle...

### Raisonnement région

Le district attend deux tronçons autoroutiers - La Béroche et Areuse-Treytel - et un doublement des voies CFF à La Béroche. Des objets «fédéraux» dont la réalisation puis l'utilisation auraient des retombées régionales directes. Le district se battra au niveau cantonal pour défendre l'hôpital de La Béroche. Il a entrepris de raisonner «région» avec la mise en place de structures pour les soins à domicile (Béroche et Basse-Areuse), la réalisation de l'anneau d'athlétisme (Colombier), le développement du télé-réseau, l'étude d'un théâtre à Neuchâtel... Le réflexe n'est pas encore acquis: d'autres projets auraient dû en bénéficier! Les services industriels boudryens proposaient une collaboration à leurs voisins... en inaugurant leur nouveaux locaux. Saint-Aubin a construit «sa» salle de spectacles, faute de s'entendre avec Gorgier.

Les dernières élections ont été marquées par la progression des socialistes au détriment des radicaux, les libéraux conservant leur position. Chacun des partis espère progresser, encore que les socialistes soient prêts à partager: ils ont accepté l'apparement avec le groupe Ecologie et Liberté, nouveau-venu au district.